

MEMORIA



curso

90-91

Cultural Albacete

Memoria

Curso 90-91

primera de ellas para su creación: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Albacete y Caja de Albacete, dando entrada, desde el pasado año, como miembros de pleno derecho, a los Ayuntamientos de Almansa, Hellín y Villarrobledo.

Fiel a su filosofía de ofrecer una línea de oferta cultural actual, con una continuidad estricta y sistemática, y con el reto permanente de intentar superarse año tras año, el Consorcio Cultural Albacete ha organizado en el curso 90-91 un total de 201 actos culturales, asistiendo a los mismos 129.966 personas, cifra que las tres últimas temporadas ha superado.

El programa de actividades se ha dividido en tres grandes bloques: teatro, música y danza, y artes plásticas y visuales. En el teatro se han representado 100 obras, con un total de 10.000 espectadores. En música se han dado 100 conciertos, con un total de 10.000 espectadores. En artes plásticas y visuales se han organizado 100 exposiciones, con un total de 10.000 espectadores.

Cultural Albacete

Memoria

Curso 90-91

© Consorcio Cultural Albacete, 1989

Realización: Servicio de Información y Prensa de Cultural Albacete

Portada: Logotipo del Consorcio Cultural Albacete de Jordi Teixidor, basado en las torres de El Tardón y de La Trinidad, de Alcaraz.

Fotocomposición, Fotomecánica e Impresión: Gráficas Panadero

Depósito Legal: AB-810/1983

PRESENTACIÓN

Esta MEMORIA recoge el balance del octavo curso del Consorcio Cultural Albacete, desde septiembre de 1990 a junio de 1991.

Forman parte del Consorcio Cultural Albacete las cuatro instituciones que permanecen en él desde que se dieron los primeros pasos para su creación: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Albacete y Caja de Albacete, dando entrada, desde el pasado año, como miembros de pleno derecho, a los Ayuntamientos de Almansa, Hellín y Villarrobledo.

Fiel a su filosofía de ofrecer una línea de oferta cultural actual, con una continuidad eficaz y sistemática, y con el reto permanente de intentar superarse año tras año, el Consorcio Cultural Albacete ha organizado en el curso 90-91 un total de 201 actos culturales, asistiendo a los mismos 129.956 personas; cifras estas las más altas registradas desde su puesta en marcha.

Cada una de las líneas de acción del Consorcio Cultural Albacete se desarrolló sobre bases de auténtica calidad, acordes con el momento socio-cultural que vivimos.

Así, en exposiciones se organizaron nueve muestras, atendiendo criterios didáctico-divulgativos, unas veces; o puramente artísticos, otras, destacando en este apartado la dedicada a Julio Romero de Torres, por coincidir con el 60 aniversario del fallecimiento del pintor y por ser la primera vez que gran parte de la obra expuesta se exhibía fuera del Museo de Córdoba.

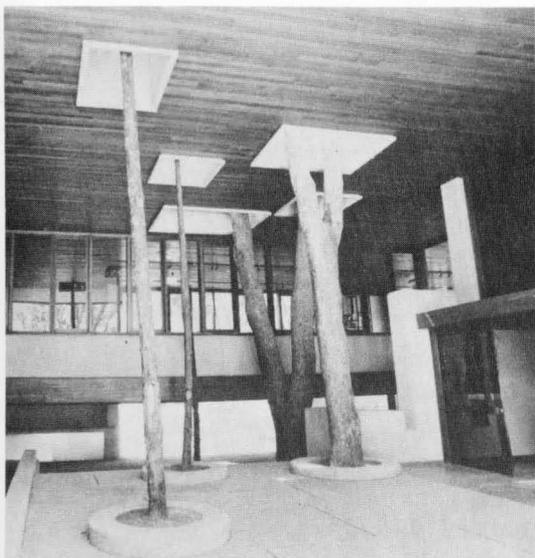
En música se ofrecieron más de sesenta conciertos, pres-tándose especial atención a la efemérides del 200 aniversario de la muerte de W. A. Mozart, al que se le dedicaron dos ciclos musicales y varios conciertos individuales; sumándose, de esa forma, a los actos que se han organizado en todo el mundo en torno a la figura del músico salzburgoés.

De una manera especial estuvo presente, en la programación del Consorcio, la actividad teatral. Más de 37.000 espectadores asistieron a las 83 representaciones escénicas, que, como en años anteriores, ofreció varios estrenos absolutos.

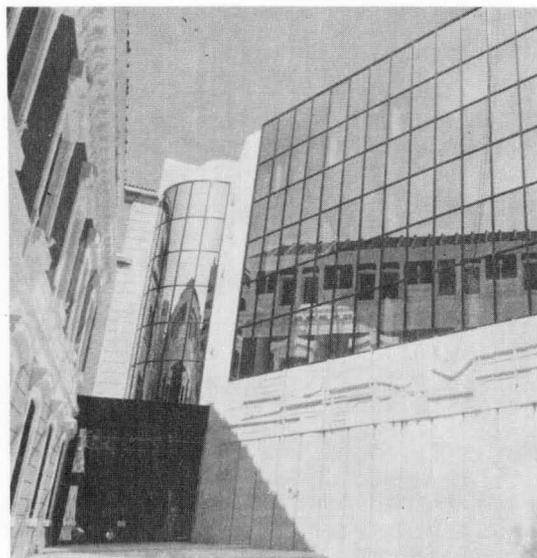
En el área de conferencias, se continuó el ciclo «Literatura Actual», por el que desde sus inicios hasta hoy han pasado los escritores más significativos de nuestra lengua. En «El estado de la cuestión», se trató de ofrecer dilemas de latente actualidad que afectasen, directa o indirectamente, a nuestra sociedad. Por ello se programaron las jornadas «Regionalismo y Planificación: el desafío de las autonomías», «La economía española en el contexto internacional» y «Religión y Sociedad», interviniendo en ellas destacados especialistas.

Por último, matizar la atención prestada por el Consorcio Cultural Albacete a los jóvenes: más de 45.000 de ellos han asistido a actos, algunos programados específicamente para esa población.

La presente MEMORIA detalla, en las páginas que siguen, cada una de las actividades organizadas por el Consorcio Cultural Albacete, a la vez que reseña a aquellas instituciones, entidades y personas que han prestado su inestimable ayuda a este nuestro proyecto cultural.



Entrada principal del Museo de Albacete, en cuyas salas se exhiben las exposiciones de gran formato.



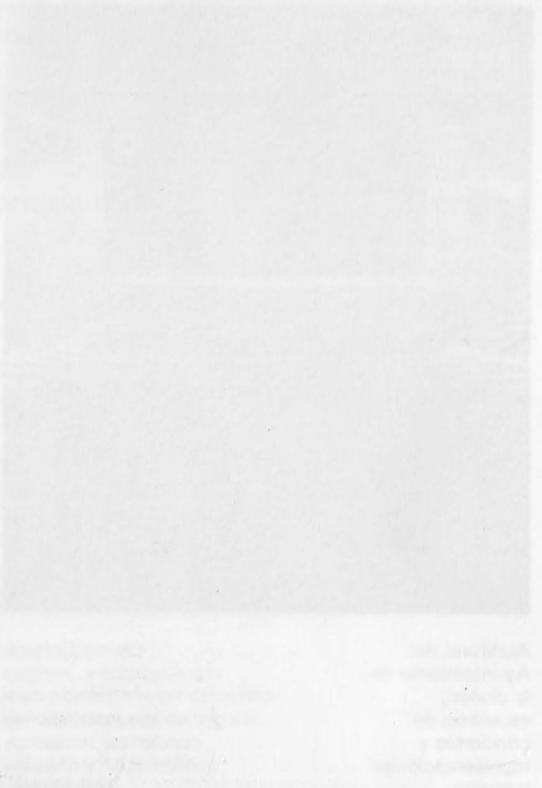
Edificio anexo al Palacio de la Diputación de Albacete que alberga el salón de actos donde se celebran las conferencias.



Auditorio del Ayuntamiento de la ciudad, escenario de conciertos y representaciones teatrales.

Centro Cultural «La Asunción», antiguo convento hoy habilitado para acoger en sus instalaciones conciertos, muestras, conferencias y diversas actividades.





ARTE

Más de 69.000 personas asistieron a las nueve diferentes exposiciones organizadas por Cultural Albacete, si bien, atendiendo a los distintos puntos en que éstas se exhibieron, se contabiliza un total de diecisiete muestras.

Inauguró el curso la denominada «El medio natural en el Museo». «Parques y jardines de la ciudad de Albacete», a la que siguieron «Fauna de Albacete», «Julio Romero de Torres», «Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Grabados y Dibujos», «Carlos III y la Ilustración», «De Goya a Picasso: Grabados», «Oswaldo Guayasamín», «Bores en las colecciones del Estado» y «España en blanco y negro».

El Museo de Albacete, las Casas de Cultura de Almansa y Villarrobledo, y el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín, albergaron la mayor parte de las exposiciones.

«El medio natural en el Museo». «Parques y jardines de la ciudad de Albacete»

«El medio natural en el Museo». «Parques y jardines de la ciudad de Albacete», fue la denominación de la muestra conjunta que abrió, en septiembre, las actividades artísticas del consorcio Cultural Albacete, curso 90/91. Las exposiciones se exhibieron en el Museo de Albacete, del 19 de septiembre al 28 de octubre, registrando en conjunto una asistencia de cerca de 22.000 personas.

La exposición «El medio natural en el Museo» estuvo organizada por el Instituto de Estudios Albacetenses y Cultural Albacete, con la colaboración de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Diputación de Albacete, Caja de Albacete, Museo de Albacete, C.E.P. de Albacete y Ayuntamiento de Riópar.

Los fondos que se expusieron procedían del Museo Nacional de Ciencias Naturales, del Instituto Geográfico Nacional y de la Colección entomológica de **José Luis y Francisco Lencina Gutiérrez**.

La comisaría de la exposición corrió a cargo de **Joaquín López Ros y Antonio Andújar Tomás**.

La muestra estuvo integrada por los siguientes apartados: *Mineralogía, Paleontología, Entomología, Malacología y Vertebrados*.

«Parques y jardines de la ciudad de Albacete (Pasado, Presente y Futuro)» estuvo organizada por el Ayuntamiento de Albacete, Instituto de Estudios Albacetenses y Cultural Albacete, con la colaboración de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Diputación de Albacete, Caja de Albacete, C.E.P. de Albacete y Ayuntamiento de Riópar.

José L. Lillo Villalobos fue el encargado de la dirección, diseño y montaje de la muestra, corriendo la comisaría de la misma a cargo de Joaquín López Ros y Antonio Andújar.

La exposición se dividió en tres bloques diferenciados y analizaba la evolución de las principales zonas verdes de la ciudad de Albacete:

Pasado.-Hasta finales de la década de los años 70.

Presente.-Desde los años 70 hasta el Albacete actual.

Futuro.-Se presentaron las actuaciones a realizar a corto plazo.



«Fauna de Albacete»

Como en años anteriores, la muestra fotográfica «Fauna de Albacete» se expuso en diversas localidades de la provincia y en Albacete. Comenzó ésta su itinerario en Villalgordo del Júcar (del 1 al 6-VIII-90), para proseguir en Lezuza (del 17 al 22-VIII-90) y Madrigueras (del 24 al 30-VIII-90). Ya en la ciudad se mostró en el Centro Cultural Barrio San Pablo (del 7 al 14-I-91), para clausurarse en junio, donde se ofreció al público en el INSERSO.

Más de 6.000 asistentes pudieron contemplar esta exposición en el curso 90/91, habiéndose mostrado desde su creación en Albacete, Villarrobledo, Hellín, Casas Ibáñez, Almansa, Caudete, El Balletero, Navas de Jorquera, Villatoya, Yeste, Elche de la Sierra, La Roda, Tobarra, Jumilla, Ontur, Minaya, Balazote, Barrax, Higuera, Alpera y Bonete, e incluso fuera de la provincia, como en Yecla, Reus y Santander.

«Eresus niger» macho.



La exposición recoge una selección de cuarenta y ocho fotografías en color realizadas por el naturalista **Antonio Manzanares**, y pretende ofrecer una amplia panorámica de la diversidad zoológica de nuestra provincia.

Como complemento a la exposición, se editó un catálogo en el que quedan reproducidos los originales expuestos ampliamente comentados. Los textos del catálogo son obra del equipo especialista que componen Antonio Manzanares y los biólogos **Luis Ruano** y **Antonio Andújar**.

En el citado catálogo y como introducción al medio, puede leerse: «La especialísima situación geográfica de la Península Ibérica, su climatología y orografía, hacen posible encontrar en ella un variadísimo conjunto de ambientes ecológicos que hacen de la flora y fauna ibérica una de las más ricas y atractivas de Europa».

Gavilán «Accipiter nisus».



«Julio Romero de Torres»

Una exposición sobre el pintor cordobés Julio Romero de Torres, compuesta de 20 obras de las más representativas de su trayectoria artística, nunca exhibidas fuera del Museo de Córdoba, y una treintena de fotografías referentes a su entorno familiar y social, se presentaron en la Sala de Benjamín Palencia del Museo de Albacete del 6 de octubre al 11 de noviembre. A la misma asistieron 21.479 personas.

La muestra se celebró en la conmemoración del 60 aniversario de la muerte de Julio Romero de Torres, exhibiéndose en Albacete las siguientes obras: *Ángeles y Fuensanta*, *Flor de santidad*, *Samaritana*, *Diana*, *Naranjas y limones*, *Mari Luz*, *Niña de la jarra*, *En la ribera*, *Viva el pelo*, *Chiquita piconera*, *Nieta de la Trini*, *Cabeza sin terminar*, *Retrato de joven*, *Conchita Triana*, *La Argentinista*, *Carmen*, *La Copla*, *Manuel Ruiz-Maya*, *Retrato de Ysolina Gallego* y *Ángeles*.

Con motivo de tal efemérides, **Rafael Portillo**, director de los Museos Municipales de Córdoba, escribió en el catálogo editado con motivo de la muestra: «Las exposiciones diversas que con motivo de la celebración del sesenta aniversario de la muerte de Julio Romero, organiza el Área de Cultura y su dirección de museos, pretenden, en primer lugar, mantener una línea de coherencia interna desde el punto de vista informativo y fundamentalmente, motivar el necesario trabajo de reflexión, posterior al disfrute estético, de manera que a partir de la efemérides, volvamos a redescubrir un Julio Romero de Torres, catalizador de su propio contexto histórico, más allá de lo puramente localista».

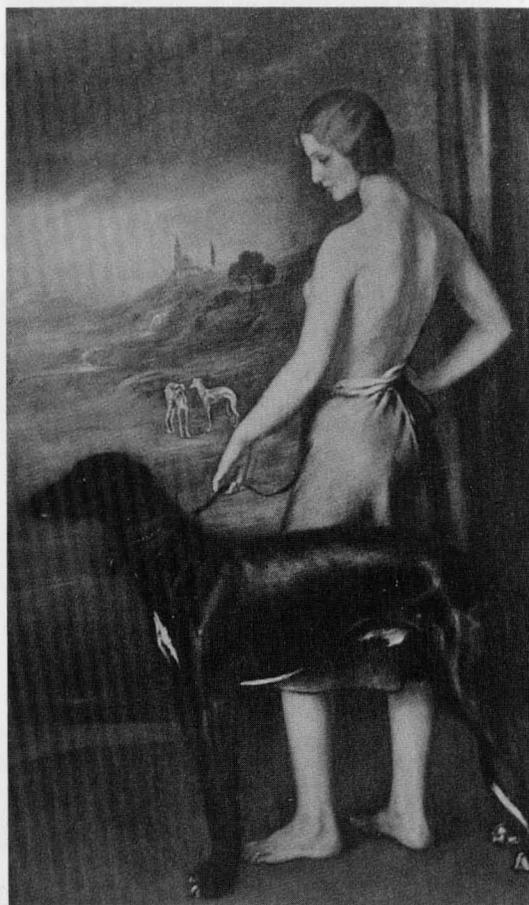
Al acto de inauguración en Albacete asistieron, entre otras destacadas personalidades de la vida social y cultural, **Juan Francisco Fernández**, Presidente del Consorcio Cultural Albacete y de la Diputación Provincial, y **Hermínio Trigo Aguilar**, Alcalde de Córdoba, quien manifestó acerca de la muestra: «La exposición que aquí se presenta constituye para nosotros un doble motivo de orgullo: en primer lugar por la satisfacción que nos produce el poder responder a la entrañable ciudad que nos solicita la muestra y el cuidado evidente

que se ha puesto en el tratamiento de la misma. En segundo lugar por poder exhibir esa parte fundamental de nuestra identidad como cordobeses, que constituye la figura de Julio Romero de Torres.

Con él va una parte importante de nuestra historia y sabemos que las manos que lo acogen están llenas de delicadeza.

Con su acogida, con el disfrute estético que esta exposición, tenemos la certeza, va a producir, cada uno de los ciudadanos de Córdoba nos sentimos profundamente honrados y cercanos a su ciudad».

«Diana».



Un pintor popular

La infancia de Julio Romero de Torres se desarrolló en Córdoba. Las salas del Museo de Bellas Artes fueron testigos de su madurar artístico.

La Escuela de Bellas Artes fue su primer maestro, junto con su padre, director de dicho centro.

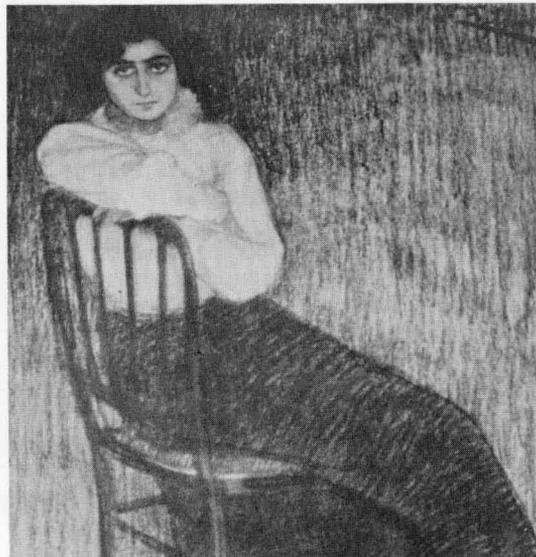
En 1899 se casó con doña Francisca Pellicer, nacida en Bélmez (Córdoba), hija del ingeniero de Minas, Apolinar Pellicer. Tuvo tres hijos: Rafael, Amalia y María. Viaja el artista en plena juventud a Italia, Inglaterra, Francia, Bélgica. Conoce las culturas de estos países y queda embrujado de manera especial de Italia, que desde entonces tendría un hueco en su corazón y en su paleta. Como todos los artistas del momento, participa en las Exposiciones Nacionales y cada vez que el artista se presenta a uno de estos certámenes se establecía una pugna por parte del jurado que contemplaba sus cuadros. El academicismo rechaza sus lienzos y el pueblo los ensalza. El pintor sigue su camino, y en la Exposición Nacional de 1908 consigue al fin la medalla de oro con su cuadro *La musa gitana*. Traslada su estudio a Madrid al ser nombrado profesor de ropaje, cargo que le ata definitiva-

mente a esta ciudad. Ubica su estudio en el edificio modernista de la calle Pelayo (hoy sede de la sociedad de Autores), cedido al pintor por su gran amigo el dentista real, Florestán Aguilar. Pronto el artista se sumerge en la vida sociocultural de Madrid. Su estudio es centro de reuniones y tertulias literarias; Gregorio Marañón, Benito Pérez Galdós, Jacinto Benavente, Zuloaga, Valle Inclán y un largo etcétera de nombres de artistas e intelectuales que se agruparon en torno a la figura de Julio Romero de Torres, por su amor a la belleza, su sensibilidad y arte. Romero de Torres inmortalizó a las artistas de plena actualidad española, Marichu Begoña, Aurora Redondo, Pastora Imperio, La Niña de los Peines, Conchita Triana, Carmen Otero, Lolita Astolfi, María Lomas, Adela Carbonés y La Argentinita. Ilustró las portadas de los libros *Cante hondo*, de Manuel Machado, y *En carne viva*, novela perteneciente a la difundida serie del *Caballero audaz*, seudónimo de José María Carretero. El viaje que realizó a los países sudamericanos en 1922 lo consagra definitivamente. En plena madurez muere inesperadamente el artista, el 10 de mayo de 1930, en la ciudad que lo vio nacer.

«Viva el pelo».



«Retrato de joven».



«Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Dibujos y Grabados»

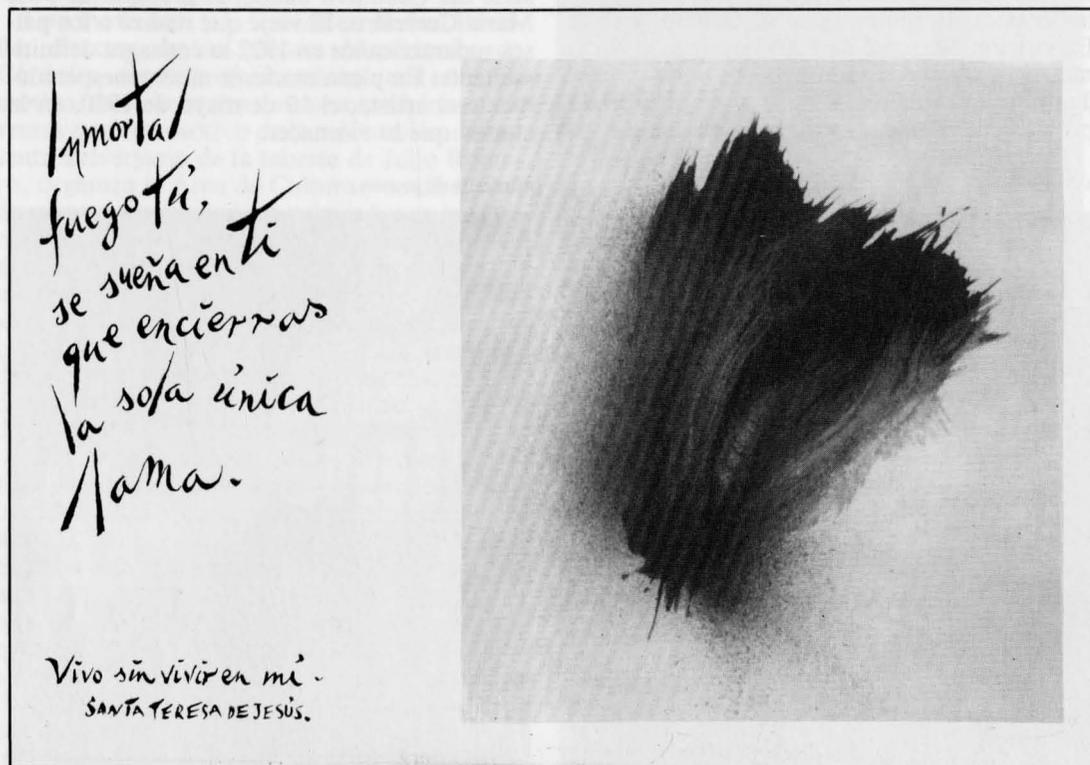
«Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Dibujos y Grabados» es el título de la muestra que se exhibió en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín, del 17 al 28 de octubre, y en la Casa de Cultura de Villarrobledo del 19 al 28 de febrero, dentro del curso 90/91.

La exposición se compuso de tres colaboraciones realizadas entre **Rafael Alberti** y **Manuel Rivera**: *Diálogos entre Manuel Rivera y los Tres Adefesios* —con motivo de la realización de los decorados teatrales de *El Adefesio*, de Alberti—, *Golfo de Sombras* y *El ceñidor de Venus desceñido*.

La colección de 17 dibujos, sobre el poema de Rafael Alberti *Diálogo de Manuel Rivera y los Tres Adefesios*, es el resultado de un ilusionado trabajo, cuyas motivaciones permanecían aletargadas en el subconsciente del artista y a las que, la contemplación del dibujo-poema de Rafael, hizo vibrar.

En *Golfo de Sombras*, pudiera sentirse y verse en estos poemas y dibujos de Rafael Alberti y Manuel Rivera, una sorprendente, mágica exaltación de todos los sentidos y elementos —tierra, aire, fuego, mar—, confluyentes en el centro, casi siempre de apariencia floral, que se abre y palpita en medio de este nuevo amoroso jardín de Eros.

Sobre la parte correspondiente a *El ceñidor de Venus desceñido*, el propio Rafael Alberti ha escrito: «Aquí Manuel Rivera y yo nos hemos encontrado irremediamente para celebrar el maravilloso choque entre Venus, la clara diosa del amor, y Príapo, el viento impetuoso de los arrebatados y verdes jardines, el inmortal creador asaltante de la divina diosa, rendida y veladora, seguidora y voladora del soplo celeste hasta llegar al desvanecimiento total que lleva al sueño de todo el ser, de los quemantes cuerpos sumergidos».



«Carlos III y la Ilustración»

La muestra «Carlos III y la Ilustración» se exhibió en la Casa de Cultura de Almansa del 18 al 28 de octubre y en el Museo de Albacete del 1 al 30 de noviembre. Dicha exposición contabilizó un total de 11.778 asistentes, de los cuales más de 10.000 la visitaron en Albacete.

La exposición constó de 140 paneles compuestos de fotografías y textos, contando, a modo documental, las circunstancias históricas del reinado de Carlos III, su obra cultural y artística, así como su semblanza y personalidad.

M.^a Carmen Iglesias Cano, Comisaria General de la Exposición escribía lo que sigue a propósito de la misma: «Celebrar la conmemoración del bicentenario de la muerte de Carlos III con una exposición histórica general de su reinado ha supuesto al tiempo un reto y un honor al que difícilmente podían escatimarse esfuerzos, entusiasmo y dedicación. Tanto más si lo que se pretendía mostrar no era tan sólo una semblanza o una biografía política del rey, sino esa misma semblanza y protagonismo político enraizados en el contexto cultural de su época. Cultura de su tiempo



que tiene un nombre histórico: Ilustración.

Esta rica problemática histórica se ha intentado reflejar, al menos en parte, en una exposición en la que figuran piezas de todo tipo —documentos, pinturas, esculturas, maquetas, instrumentos musicales, vestidos, armas, mobiliario, instrumentos científicos, libros— y un audiovisual, con la intención de crear un ámbito estético que sumerja al espectador contemporáneo en el ámbito histórico del siglo XVIII. Se ha pretendido reconstruir tanto la semblanza y personalidad de Carlos III —de ahí la importancia de sus datos familiares, de sus aficiones, de su estancia en Nápoles: “España —dijo un historiador italiano— regaló a Italia un rey e Italia devolvió a España un Soberano”—, como reconstruir también sus circunstancias históricas. Para ello se ha optado por una división didáctica en seis grandes bloques que, aunque no independientes (¿cómo separar, por ejemplo, la política indiana de la propiamente peninsular?) sí permiten un recorrido ordenado de la exposición».

La Ilustración española es un sistema de ideas —racionalismo, reformismo económico y social, fe en el progreso...— apoyado por un reducido grupo de personas, de procedencia fundamentalmente hidalga, que intentarán realizar una serie de reformas por considerarlas necesarias para la sociedad española, cuya acción histórica tratan de reorientar a partir de un razonamiento político y de una convicción moral y no por su vinculación a una burguesía apenas existente y, en todo caso, políticamente inerte. Carentes los «ilustrados» por su procedencia social, su limitado poder económico y lo reducido de su número, de la suficiente fuerza política, partidarios de una vía reformista, no revolucionaria, mas sumamente duros en su rechazo de las instituciones tradicionales que frenaban el desarrollo económico y el progreso social, aunque advirtieran lúcidamente, en ocasiones, los riesgos del capitalismo, deberán integrarse —obteniendo, de paso, considerable provecho: en el Estado están sus intereses— en el aparato burocrático de una monarquía absoluta, sin cuyo apoyo no hay posibilidad alguna de vencer la resistencia de las fuerzas conservadoras.

«De Goya a Picasso: Grabados»

Del 18 al 28 de octubre pudo contemplarse, en la Casa de Cultura de Villarrobledo, la exposición «De Goya a Picasso: Grabados». La muestra globalizó un total de 1.150 asistentes.

Por orden cronológico en la misma estuvieron representados los siguientes artistas: Francisco de Goya, Blas Ametller, Antonio Carnicero, Carlos Haes, Mariano Fortuny, José María Galván, Tomás Campuzano, Juan Closas Alberti, Juan José Martínez Espinosa, Agustín Lhardy, Joaquín Pi i Margall, José Pedraza Ostos, Ricardo Baroja, Francisco Esteve Botey, Rafael Pellicer, Pablo Picasso, Antonio Clave, José Guerrero, Antonio Tàpies, Antonio Lorenzo, Fernando Zóbel, Eusebio Sempere, Eduardo Chillida, Manuel Mompó, Luis Feito, Antonio Saura, Juan Barjola, Juan Genovés, Joan Hernández Pijuán, Rafael Canogar, Luis Gordillo, Ignacio Berriobería y José Hernández.

Es el siglo XIX cuando asistimos a la expansión del grabado en nuestro país. Francisco de Goya, auténtico revulsivo en cualquier faceta pictórica llega, sin embargo, al grabado con pasos torpes, sin técnica apenas. De resultados poco prometedores pueden calificarse sus primeros trabajos (*La huida a Egipto*, 1771). La influencia italiana ejercida por Tiepolo se deja ver, aunque negativamente. El cambio radical en la historia del grabado español llega en 1778-80 con *El agarrotado* presente en esta exposición; esta lámina está considerada como una obra maestra. La imagen refleja la ejecución de un hombre, con todas sus consecuencias.

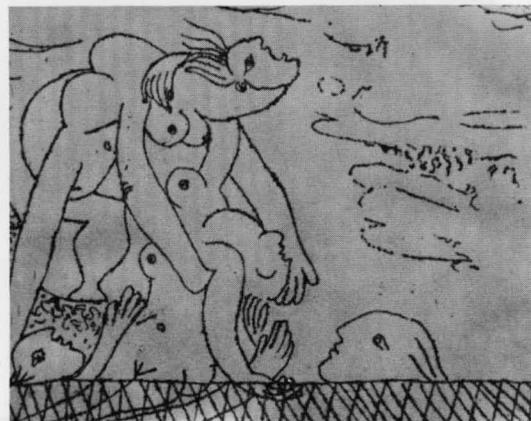
Durante el siglo XIX, la litografía se convierte en el sistema de reproducción ideal para trabajar, aunque muchos doctos académicos no la consideran estimable, orientando sus preferencias hacia el grabado calcográfico por considerarlo más artístico. Con la litografía la capacidad de adquisición de las clases acomodadas se incrementa. Por un lado se abaratan los costes de producción, gracias a la todavía reciente aparición del maquinismo industrial, con el maquinismo se superan fácilmente antiguas técnicas y se producen innovaciones en el tratamiento del papel como es la utilización de bobinas continuas. La impresión por máquina

y la incipiente fotomecánica acabarán, progresivamente, con el grabado en las aplicaciones industriales, quedando los métodos artesanales para ediciones exclusivamente artísticas.

En este primer tercio de siglo, Goya sigue ofreciéndonos inimitables series de grabados *Los Desastres de la Guerra*, *Disparates* y *La Tauromaquia* que junto a *Los Caprichos*, editada antes de finalizar el siglo XVIII, constituyen unos ejemplos válidos que se siguen en toda Europa; desgraciadamente, no obtienen el merecido eco en nuestro país.

Desde Goya hasta Picasso transcurren algo más de cien años. Parece necesario este largo plazo de tiempo para que el mundo pueda asumir las nuevas formas pictóricas que se implantarán a lo largo del siglo. Desde que Pablo Picasso hace su primer grabado *El zurdo* 1899, hasta su muerte, son innumerables los trabajos que, sobre diversas materias, lleva a cabo. Para ello combina técnicas y procedimientos, experimentando constantemente. Sus series cubistas, *La Suite Vollard*, *La Tauromaquia*, *El Entierro del Conde Orgaz*, *La Celestina*, *El pintor y su modelo*; constituyen, entre otros muchos, ejemplos de que cómo el grabado además de ser un arte tradicional, y según las manos que lo traten, puede erigirse en un método innovador. El grabado de Picasso que se presentó en esta exposición *El salvamento*, de 1932, pertenece a una de sus épocas más fecundas.

Picasso. «Le sauvetage».



«Oswaldo Guayasamín»

«De orbe Novo Décades», conjunto de grabados del artista ecuatoriano **Oswaldo Guayasamín**, es el título de la muestra que se exhibió en el Centro Sociocultural «Santa Clara», de Hellín, del 7 al 18 de noviembre y en la Casa de Cultura de Almansa del 20 de noviembre al 2 de diciembre.

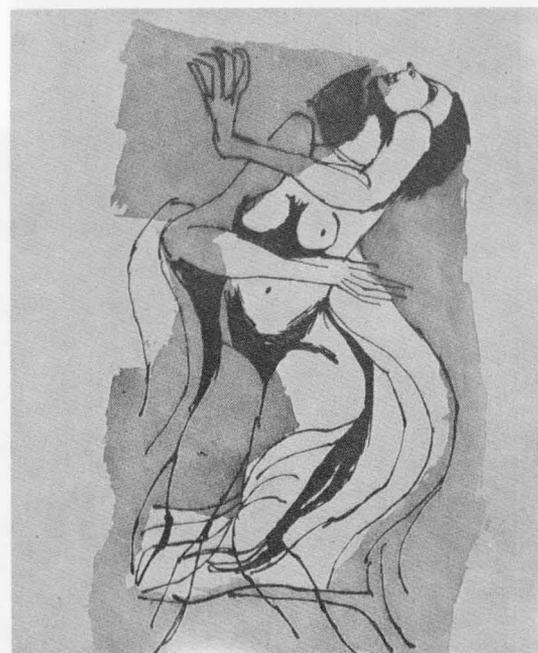
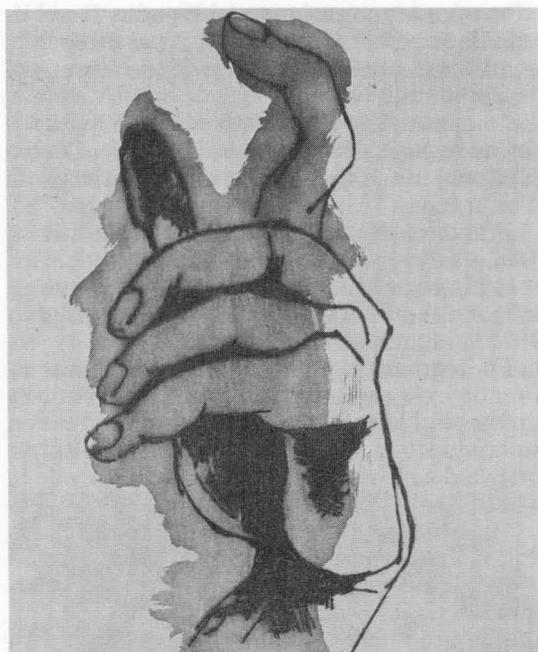
Los grabados de Oswaldo Guayasamín van dedicados a ilustrar artísticamente, y por la poderosa palabra de la imagen, uno de los libros capitales para la historia del Nuevo Mundo: las *Décadas* de Pedro Martín de Anglería, obra que, con la *Carta* de Michel Cuneo, está inserta en el acta notarial que dio cuenta al mundo de la magnitud cultural, humana, política y económica de aquel Descubrimiento del que diera cuenta sucinta Cristóbal Colón en su Carta de 1493.

De padre indio y madre mestiza, Oswaldo Guayasamín nace en Quito en 1919. A los trece años ingresa en la Escuela de Bellas Artes. Presencia y sufre la Guerra de los Cuatro Días, que le inspirará el cuadro, *Los niños muertos*. Viaja por el continente americano hasta 1955, en que Barcelona le recibe en la Sala Vayreda y en la III, y última Bienal Hispanoamericana de Arte que se celebra en aquella ciudad. Obtiene, en ella, el Gran premio de pintura con el tríptico *El ataúd blanco*. Expone a continuación en Madrid, en la Sala del Ateneo.

En concreto, su trabajo, para la ilustración del libro de Anglería, se divide en dos partes: una, de colorismo sensual indígena y la otra, simplificada, sobria, crítica y agresiva en su sencillez. Tal vez, todo rezume el mismo apasionamiento, de signo contrario, que el que, en tantas ocasiones, se pintó en esta otra orilla de la mar oceánica.

Es un acontecimiento importante poder acercarse a estas ilustraciones que compendian dos esfuerzos: el trabajo del notario de 1492, en la corte de Isabel y Fernando, Martín de Anglería, y la visión iluminada del indio del siglo XX.

Oswaldo Guayasamín representa, dentro de la pintura contemporánea, la síntesis de todos los grandes artistas sudamericanos, expresando en sus cuadros la gran epopeya plástica de ese continente.



«Bores en las colecciones del Estado»

«Bores en las colecciones del Estado» fue el título de la exposición antológica que se mostró, en el Museo de Albacete, del 13 de febrero al 10 de marzo.

La exposición, que contó con 4.262 visitantes, se organizó con la colaboración del Centro Nacional de Exposiciones del Ministerio de Cultura.

Francisco Bores, que nació en Madrid en 1898 y falleció en París en 1972, fue uno de los más activos artistas de las vanguardias madrileñas en el primer cuarto de siglo, hasta que en 1925 se marchase a la ciudad del Sena.

En la muestra se pudieron contemplar veintidós lienzos y setenta y siete dibujos, abarcando desde el año 1925 al 1971, observándose en su conjunto la trayectoria seguida por Bores, que va del movimiento *fauve* al cubista y de la abstracción al surrealismo, para posarse definitivamente en el cubismo y post-impresionismo.

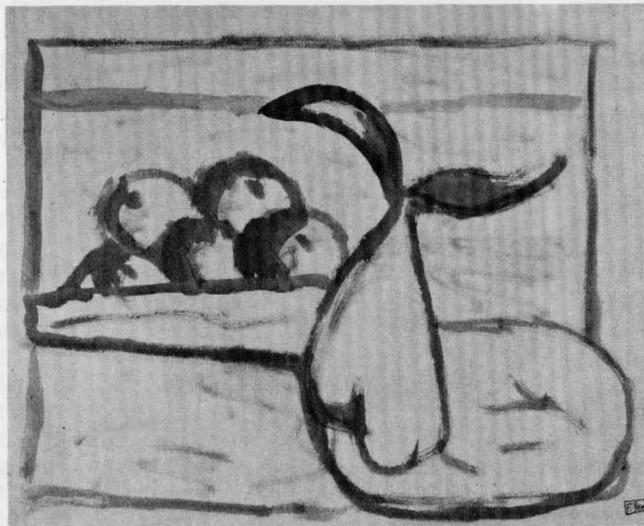
La obra expuesta, perteneciente al Estado español, fue generosamente donada por **Carmen Bores**, hija del pintor.

El crítico de arte **Juan Manuel Bonet** pronunció una conferencia referida a la trayectoria artística del pintor, subrayando, entre otras cosas, lo que sigue sobre la última etapa

del mismo: «Sobre el papel, el Bores de la posguerra sigue siendo un dibujante agilísimo. Acentúa, si acaso, la dimensión, ya apuntada a propósito de algunas obras de los años veinte, del humor. En esta exposición hay ejemplos estupendos de su habilidad para moverse en este terreno, como ese *tournedos* que se anticipa al Guston figurativo, o el marinero, o tantas otras pequeñas obras maestras, en las que la sonrisa es un ingrediente más, que otorga llaneza, que quita solemnidad.

Miguel Pérez Ferrero, amigo de Bores en la época de los Ibéricos, le retrató “al extremo retraído, silencioso y modesto”. Campoy, que cuando la individual de 1971 le regaló su propio ejemplar de la *Cartilla de arte pictórico* de Pla, le vio de “cortesía orientalizante y pálida”. Para Jean Grenier, era “un español discreto y secreto”. A imagen del personaje, a propósito del cual todos los testimonios, coinciden, su pintura jamás hace aspavientos. Como la de Jacques Villon, como la de Juan Gris, como la de Braque, como la de Luis Fernández, aguanta admirablemente el paso del tiempo. Su “media voz” —el término es suyo— sigue siendo gratisima de escuchar, sigue pareciéndonos un producto verdadera-

«Bodegón».



«Hombre sentado».



mente conseguidos de los años posteriores al cubismo, de esa época en que la mejor pintura española tenía acento parisino, y apenas era conocida en la propia España».

Como tantos otros pintores españoles de nuestro siglo, Francisco Bores tuvo que marcharse a París para encontrarse a sí mismo. Hasta 1925 fue uno de los más activos miembros de la vanguardia madrileña, colaborador de las revistas ultraístas y de *Revista de Occidente*, expositor en la memorable muestra de los Artistas Ibéricos. París, que era entonces la Meca de los jóvenes creadores de todo el mundo, le retuvo duraderamente. Aunque regresó a nuestro país en más de una ocasión, la capital francesa fue su residencia habitual hasta su fallecimiento en 1972.

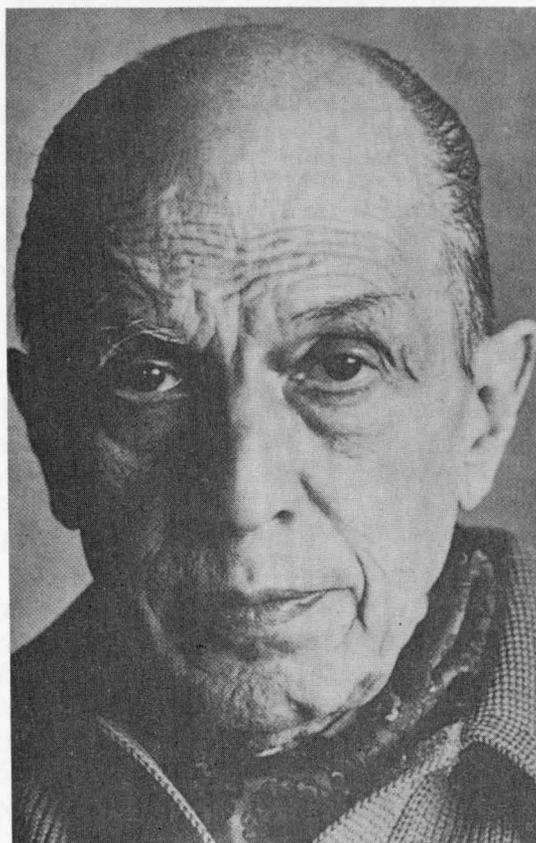
El arte de Bores, sensible y riguroso, se alimenta del conocimiento de la tradición, pero no sería explicable sin ciertas revoluciones modernas, como los movimientos *fauve* y cubista. Aunque llegó a rozar, muy poco después de su llegada a París, la abstracción y el surrealismo, no tardaría en centrarse en su peculiar proyecto, síntesis de cubismo y de post-impressionismo. De todos los españoles de aquel París, Bores, apoyado como varios de sus compañeros por *Cahiers d'Art*, fue sin duda alguna el que alcanzó un renombre más duradero.

Bores, que en 1976 fue objeto de una retrospectiva en las salas madrileñas de la Dirección General, empieza a ser descubierto por el público español, que durante demasiados años estuvo privado de su arte. La presente exposición itinerante, en la que se muestran los veintinueve lienzos y una selección de setenta y siete de los casi doscientos dibujos que posee el Estado —la totalidad de esa obra fue generosamente donada por su familia— pretende ser una llamada de atención más. Esperamos que contribuirá a que la figura de este gran pintor sea mejor conocida y apreciada.

La obra expuesta (pintura), en esta antológica del Museo de Albacete, fue la siguiente: Lenzos.—*Retrato de Ángel Apraiz, Rincón de habitación, Composición, Naturaleza muerta sobre la pared, La danza de las corbatas, Café, Retrato de Carmen, Muchaco en su habita-*

ción, Composición con espejo, Jugadores de cartas, Paisaje, Bodegón con cerezas y limones, Interior, Después de la cena, Mujer con platos, Mujer sentada, La corrida, El paseo, La piña, Personaje, Personaje. Obra sobre papel.—*La pareja, Torero, Composición con caballo, Composición, Composición con hilo, La playa, Retrato, Bañistas, El barco, Composición, Esperando, 311, A, Bebiendo, Café, Paisaje de la Costa Azul, Oui, Desnudos, Autorretrato, Autorretrato, La sopa, Desnudo, Composición, Bodegón, Desnudo sentado, Retrato de Raia, Desnudo echado, Mujer echada, Retrato de Carmen, Desnudo, Autorretrato, Bailarina, Mujer sentada, etc.*

Bores en Madrid, 1971.



«España en blanco y negro»

Veinticinco grabados de José Gutiérrez Solana y otros tantos de Rafael Zabaleta formaron la muestra denominada «España en blanco y negro», que se ofreció en la Casa de Cultura de Villarrobledo del 2 al 12 de mayo y del 20 al 31, del mismo mes, en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín.

Dicha exposición se complementó con textos de Camilo José Cela y Ramón Gómez de la Serna, cerrando, asimismo, las actividades artísticas del consorcio Cultural Albacete, curso 90/91.

Máscaras, escenas callejeras y costumbristas, seres desarraigados, dobles lecturas; son, en resumen, un conjunto de imágenes orientadas a que nos convirtamos de simples espectadores en partícipes, meditando y asombrándonos sobre tiempos no muy lejanos en la historia española.

Los dos artistas tienen un interés común por la temática popular, plasmada en un expresionismo ibérico, acentuado por el carácter sombrío y pesimista de la mayoría de las composiciones. Ciertos atisbos de surrealismo en algu-

nos trabajos de Zabaleta, dan un carácter onírico a la muestra, disfrazando parcialmente la postura personal del autor sobre temas como la guerra, el conflicto europeo, el sexo...

Gutiérrez Solana y Zabaleta comparten, en su obra pictórica (acrecentada en el caso de Gutiérrez Solana por sus trabajos literarios) un acercamiento al mundo regeneracionista e innovador del grupo de intelectuales que conforman la generación del 98. Una de las figuras claves de este movimiento cultural, el esperpento, es magnificado en numerosos apuntes. Se intenta deformar sistemáticamente la realidad, recargando sus rasgos más grotescos y absurdos. Para ello se abunda en un expresionismo demoledor. Como dijo, Don Ramón del Valle Inclán, a propósito del esperpento, figura literaria creada por él en *Luces de Bohemia* (1920) «Los héroes clásicos reflejados en los espejos cóncavos dan el esperpento. El sentido trágico de la vida española sólo puede darse con una estética sistemáticamente deformada».

Nos encontramos pues, ante cincuenta grabados a los que es preciso acercarse despacio y saber ver por ellos y dentro de ellos un reflejo de una sociedad, de una historia, que está ahí y no podemos evitar.

Gutiérrez Solana.



Zabaleta.



MÚSICA

Un total de 63 conciertos fueron programados por Cultural Albacete a lo largo del curso 90/91, registrándose una asistencia de más de 19.000 personas. Estas modalidades musicales se estructuraron en dos bloques diferentes: ciclos de conciertos de tarde y actividades extraordinarias, y recitales para jóvenes.

Las series y actividades ofrecidas fueron las siguientes: Debussy: Obra completa para piano, Jazz, Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Varna, Mendelssohn: Música de Cámara, Collegium Musicum de Zagreb, Mozart: Integral de la obra para dos pianos y piano a cuatro manos, Cuarteto Moravo, Quinteto de Viento del Teatro Nacional de Praga, Sinfonietta Rubinstein, La Venecia de Vivaldi, Orquesta de Cámara de Irlanda, David Short Brass Ensemble, Piano: Música para la mano izquierda, Trío de Checoslovaquia, Slovenski Oktet, Sociedad Unión Musical de Almansa, Mozart: Divertimentos y Serenatas para viento, Capella Cracoviensis, New Vlach Quartet, Metropolitan Jazz Band, Orquesta Filarmónica Estatal de Pardubice y IX Ciclo de Música en el Órgano histórico de Liétor, asistiendo un total de 14.166 personas.

La denominada serie «Recitales para jóvenes», realizó 15 actos a los que asistieron 4.361 estudiantes.

Los conciertos celebrados tuvieron lugar tanto en el Auditorio Municipal y el Centro Cultural «La Asunción», como en otras salas de diversas localidades de la provincia.

Para la organización de la mayor parte de estas actividades se contó con la colaboración técnica de la Fundación Juan March.

«Debussy: Obra completa para piano»

Un ciclo dedicado a la integral de música para piano del compositor francés Claude Debussy, abrió las actividades musicales de Cultural Albacete, curso 90/91.

Dicha serie, que constó de seis recitales, se celebró en el Auditorio Municipal de Albacete los lunes 8, 15, 22, 29 de octubre, y 5 y 12 de noviembre.

El programa fue el siguiente: I Concierto: *Valse Romantique, La plus que lente, Estampes y Préludes*. Intérprete: **Josep Colom**. II Concierto: *Danse Bohémienne, Rêverie, Mazurka, Danse, Pour le piano, Ballade, Suite Bergamasque y L'isle joyeuse*. Intérprete: **Almudena Cano**. III Concierto: *Children's Corner, Six Etudes (1.ª livre), Etude Retrouvée y Six Etudes (2.ª livre)*. Intérprete: **Josep Colom**. IV Concierto: *Mor-*

ceau de Concours, Le petit nègre, Hommage à Haynd, Masques, Berceuse Héroïque, Page d'album, Elégie y Préludes (1.ª livre). Intérprete: **Almudena Cano**. V Concierto: *Petite Suite, Six Epigraphes antiques, Marche écossoise, Lindaraja y En blanc et noir*. Intérpretes: **Josep Colom y Carmen Deleito**. VI Concierto: *Nocturne, Deux Arabesques, D'un cahier d'esquisses, Images oubliées, Images (1.ª série) e Images 2.ª série)*. Intérprete: **Almudena Cano**.

El musicólogo **Félix Palomero** escribió, en el folleto editado con motivo del ciclo, lo que sigue sobre la figura de Debussy: «El piano de Claude Debussy (Germain-in-Laye, 1862-París, 1918) parece surgido de la necesidad de liberarse musicalmente de la rígida férula a la que le sometieron sus profesores del Conservatorio de París. La vida artística de Debussy en los años que van desde 1873 hasta 1880 (años del academicismo y de la búsqueda del *Prix de Rome*, el máximo galardón reservado a los músicos de París) son años de ejercicio en el teclado bajo los dictados gimnásticos de profesores como Marmontel o Durand, que parecían estar empeñados en anular la musicalidad del joven pianista.

Como en la vida de tantos compositores, el conocimiento de la música de otros autores, los viajes y la relación con grandes personalidades de la música y la cultura, constituirán esa parte de la formación del joven músico que el con-

servatorio nunca le hubiese proporcionado y que permitirá a Claude Debussy, a partir de 1890, la construcción del catálogo pianístico de mayor trascendencia en la técnica del instrumento a lo largo del siglo XX.

Tchaikovsky y Chopin son los primeros autores que Debussy conoce en la profundidad de su música. Ésta le llega por la vía directa de dos mujeres que le habían tratado, Madame Nadejna Filaretovna von Meck, la gran valedora del compositor ruso, y Madame Mauté de Fleurville, que había sido alumna de Chopin. La interpretación de la música para piano de dos de los grandes compositores románticos forjará el primer estilo de Debussy y marcará buena parte de las partituras para el instrumento que nos encontraremos hasta 1915, el año de los *Études*.

Wagner y Moussorgsky serán los otros nombres de referencia con que nos encontraremos en el estudio del piano «debussysta», aunque éstos, antes que técnica pianística, aportarán otros elementos como el cromatismo, la liberación armónica y el discurso musical continuo, característico en ambos autores. Una referencia aún en la definición estética de Debussy: las músicas javeanas, que conoce a través de las exposiciones universales de París de los años 1889 y 1900. La cultura francesa del cambio de siglo va a ser también un elemento de definición estética en Debussy».



Jazz

Classic Jazz Collegium ofreció dos conciertos en Almansa y Hellín, los días 4 y 5 de noviembre. Asimismo, el **Cuarteto de Emil Viklický** actuó en Hellín, Almansa y Albacete los días 13, 18 y 19 de noviembre, completando, con estas actuaciones, el ciclo de cinco conciertos dedicado a la música de jazz que Cultural Albacete ofreció en el primer trimestre del curso 90/91.

Classic Jazz Collegium de Praga se formó en 1975. Sus miembros provienen en su mayoría de otro importante conjunto, el Traditional Jazz Studio de Praga de Pavel Smetacek, con el que habían actuado en toda Europa, tanto en conciertos como en festivales y «clubs» de jazz.

La técnica de Classic Jazz Collegium proviene de que cada uno de sus componentes es un reconocido solista. Queriendo unir esa técnica a la esencia de la interpretación jazzística de los músicos de color, han invitado a las más destacadas figuras del jazz mundial como: Wild Bill Davison —trompetista—, Benny Waters —saxofonista—, Ralph Sutton —pianista— y George Probert —saxofonista— para actuar con ellos en Festivales, giras por toda Europa y en grabaciones de discos (13 discos en 10 años).

El Classic Jazz Collegium, uno de los más populares conjuntos en su estilo de Europa, se ha presentado en los más importantes festivales europeos (Bratislava, Praga, Berlín, Hanover, etc...) consiguiendo siempre buena acogi-

da de público y crítica en todos sus conciertos.

El grupo presenta un jazz clásico interpretándolo a su manera, pero siempre con un gran respeto a los viejos maestros del jazz. Su repertorio se basa en los clásicos de los años 20 y 30, pero incluyen también composiciones más actuales aprovechando al máximo las posibilidades individuales de los componentes del grupo. En 1990 celebran los 15 años desde su fundación.

Está formado por: **Lubos Zajicek** (Director artístico, Trompeta), **Karel Mezera** (Saxo alto, Clarinete), **Josef Rejmann** (Saxo tenor, Clarinete), **Jan Jirucha** (Cantante, Trombón), **Zdenek Fibrich** (Tuba), **Jiri Polydor** (Piano), **Miroslav Klimes** (Guitarra, Bajo), **Ales Sladek** (Batería, Percusión).

En estos conciertos interpretaron obras de: Ellington; Piron, Picou; W. C. Handy; Hayman, Lombardo; Armstrong; Hardin; Brooks; Jezek; Gruss, Burian; Parhem; Berlin; Ruby, Kalmar; J. P. Johnson; Hanley, Youmans, Schwartz; Tradicional; Jiri Polydor; Snyder, Smith, Wheeler; Millinder; y Henderson.

El Cuarteto de Emil Viklický es el grupo líder del jazz checoslovaco. El cuarteto como tal, se fundó en 1985, como continuación del «Czechoslovak Jazz Quartet» fundado también por Emil Viklický en 1979.

El Cuarteto está integrado por: **Emil Viklický** —piano y líder— tiene en su haber va-

rios premios internacionales: en 1976 se proclamó vencedor del Concurso de Improvisación de Jazz de Lyon; el mismo año se proclamó también ganador del concurso de compositores de jazz del Conservatorio de Mónaco. **František Uhlir** —contrabajo— es el contrabajo checo que siguiendo las pautas marcadas por sus predecesores, ha conseguido ganarse la admiración de la crítica por su excelente técnica: **František Kop** —saxo— es una prometedora figura de la joven generación de jazz checoslovaca. **Martin Sulc** —percusión— en 1986 fue galardonado en el «Leverkusen IJF Competition».

Sus conciertos se componen de obras de: Thelonius Monk; Emil Viklický; Duke Ellington; Charlie Parker; Joseph Kosma; Benny Golson y Somy Rollins.

Cultural Albacete

CONCIERTOS de Jazz

NOVIEMBRE 1990

ALMANSA
 Domingo, 4
 CLASSIC JAZZ COLLEGIUM DE PRAGA
 Domingo, 18
 CUARTETO DE EMIL VIKLICKÝ
 Salón de Actos del Conservatorio de Música
 20:15 horas

HELLÍN
 Lunes, 5
 CLASSIC JAZZ COLLEGIUM DE PRAGA
 Martes, 13
 CUARTETO DE EMIL VIKLICKÝ
 Centro Sociocultural - Santa Clara
 21:30 horas

Enviado 1990

Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Varna

La **Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Varna** ofreció dos conciertos extraordinarios en Villarrobledo y Almansa, los días 17 y 22 de noviembre, respectivamente. En ambos conciertos se interpretó un programa compuesto por obras de A. Marcello, J. S. Bach, A. Mozart y B. Bartok.

La Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Varna está formada por músicos de la Orquesta Filarmónica Estatal de Varna; creada en 1946 bajo la dirección de Sacha Popov, es la segunda orquesta de Bulgaria. Algunos de los más renombrados artistas de los países del Este, como Vasili Estefanov, Yosko Sosis-

kov, Emil Glavanokov, Constantin Iliev, han sido miembros fundadores de la misma. A partir de 1979 la dirección fue asumida por Ivan Marinov, quien creó el Festival de Verano de Varna.

Su director actual, **Cristo Christov**, ha nacido y realizado sus estudios en Sofía, en el Conservatorio de dicha ciudad con Vasril Zazandjiev, perfeccionándose con K. Osterreicher, Furt Janderling y Peter Kovos.

Alfonso Saura (director invitado), nació en Alcoy, en 1959. Es director de la Orquesta de Cámara «Ciudad de Elche» y de la Camarata Académica de París.

Cultural Albacete

CONCIERTOS
**ORQUESTA DE CÁMARA
DE LA FILARMÓNICA DE VARNA**
(BULGARIA)

OBRAS DE
A. Marcello, J. S. Bach, W. A. Mozart, B. Bartok



Noviembre 1990

VILLARROBLEDO

Sábado 17 • 19:30 horas

Casa de Cultura

ALMANSA

Jueves 22 • 22:30 horas

Teatro Regio

Los conciertos son de entrada libre

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO
CASA DE ALBACETE

Collegium Musicum de Zagreb

Cultural Albacete

CONCIERTO
EXTRAORDINARIO
**COLLEGIUM
MUSICUM DE ZAGREB**

HELLÍN
Iglesia de la Asunción - Sábado 8 de Diciembre 1990
Entrada libre

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO
CASA DE ALBACETE

El 8 de diciembre, el grupo yugoslavo **Collegium Musicum de Zagreb** ofreció un concierto extraordinario en la Iglesia de la Asunción de Hellín.

El programa ofrecido constó de obras de Josep Bodin de Boismortier, Alessandro Scarlatti, Joan B. Loeillet, Antonio Vivaldi, Jean M. Leclair, Georg Ph. Telemann, Franz Krommer, Luigi Cherubini, Ignaz Pleyel y Domenico Cimarrosa.

El Collegium Musicum de Zagreb, desde su fundación ha sido dirigido por Theo Tabakas. El grupo ha ido moldeando su repertorio hasta especializarse en la música de

los siglos XVII y XVIII, y evita en sus interpretaciones la utilización del llamado «estilo histórico», usando instrumentos modernos.

Todos los componentes del grupo son solistas de la Filarmónica de Zagreb y profesores de la Academia de Música de esta misma ciudad. La soprano solista es miembro del Teatro Nacional Croato, también en Zagreb.

Collegium Musicum de Zagreb está integrado por: **Sanja Madunic**, soprano; **Theo Tabakas**, flauta; **Ivo Olup**, oboe; **Silvano Kuzmin**, violín; **Marijan Kobetic**, fagot y **David Korunic**, clavicémbalo.

«Mendelssohn: Música de Cámara»

De tres conciertos constó el ciclo «Mendelssohn: Música de Cámara» que se ofreció los días 3, 10 y 17 de diciembre en el Auditorio Municipal.

En el primer concierto de la serie (3-XII), el **Cuarteto Ibérico**, formado por **Manuel Villuendas** (violín), **Farhad Soh-rabi** (violín), **Sergio Vacas** (viola) y **Claude Druelle** (violonchelo) ejecutaron un programa que contiene las obras *Cuarteto op. 12 n.º 1 en Mi bemol mayor* y *Cuarteto op. 44 n.º 3 en Re mayor*. En el segundo, **Solistas de la Camerata de Bariloche**, integrada por **Elías Khayat**, **Julio Gracia**, **Elías Gurevich**, **Alfredo Wolg** (violines), **Maria Delia Bru** (viololas), **Viktor Aepli**, **André Mouroux** (violonchelos), bajo la dirección del citado Elías Khayat, interpretaron *Quinteto en Si bemol mayor op. 87* y *Octeto en Mi bemol mayor op. 20*.

El ciclo concluyó (17-XII) con un concierto a cargo de **Paul Friedhoff** (violonchelo), **Victor Ardelean** (violín) y **Agustín Serrano** (piano), en el que se incluyeron las obras *Trío n.º 1 op. 49* y *Trío n.º 2 op. 66*.

Un ciclo como el tan breve que se dedicó a la música de cámara de Mendelssohn no necesitaría justificación alguna si nuestra vida musical fuera más rica en su repertorio. La escasez de conjuntos españoles estables tiene como consecuencia el que obras fundamentales del repertorio camerístico sean muy difíciles de escuchar. Y mucho más si estas obras —como el prodigio-

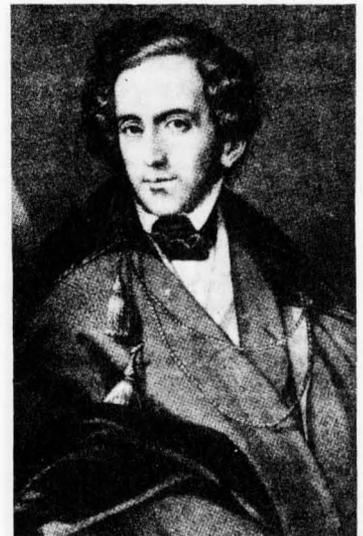
so *Octeto Op. 20*, o el más discutido *Trío en Re menor Op. 49*— son de Mendelssohn, uno de los compositores más dotados de toda la historia de la música.

Niño prodigio, hijo muy querido de familia acomodada, admirado por Goethe, Weber y los más famosos músicos de su tiempo, fino escritor de cartas y excelente dibujante, primer descubridor de Bach y virtuoso del piano, Mendelssohn parece mostrarnos la imagen sonriente del primer romanticismo. Asombra, sin embargo, un catálogo tan extenso en una vida tan corta de apenas 38 años. *Felix meritis*, le llamó Schumann, y siguen repitiendo los historiadores, pero esa felicidad a la que su nacimiento y hasta el mismo nombre le predestinaban la conquistó duramente «por sus méritos».

Puede dividirse la producción camerística mendelssohniana en dos bloques claramente diferenciados. El primero (1822-1829) pertenece a su adolescencia y juventud. Mendelssohn escribe para las formaciones instrumentales que sabe que va a tener a su disposición, son piezas experimentales en el sentido de que el creador afila con ellas sus armas, tanto técnicas como estéticas. La otra etapa (1838-1847), que coincide con los últimos años de vida de alguien —en esto sí que fue totalmente romántico— que murió tan joven, tiene el carácter de *regreso* a la música de cámara desde la perspectiva de la solidez estilística. Sin

embargo, no siempre se producen las obras maestras que se esperarían en este segundo período. Se aprecia un cierto *cansancio*, un dejarse llevar por los esquemas prefigurados. Para muchos críticos, el *Octeto*, escrito a los dieciséis años, no fue ni tan siquiera igualado por obra de cámara alguna de su autor. ¿Fueron los *Tríos con piano*, los *Cuartetos* de la *Opus 44* las consecuencias que presagiaban la obra maestra de juventud? Pregunta con toda seguridad inútil, pero que inevitablemente se harán las generaciones sucesivas de comentaristas del *corpus* mendelssohniano.

Es difícil no detenerse un instante en el *Cuarteto en fa menor Op. 80*. Esta página, teñida tenuemente de colores beethovenianos, fue el *requiem* que el arte de Felix entonó a la muerte de Fanny.



Cuarteto Moravo

El **Cuarteto Moravo** ofreció un concierto dedicado a W. A. Mozart, el 22 de enero, en la Casa de Cultura de Villarrobledo.

Las obras de Mozart que se interpretaron fueron *KV. 387 en Sol mayor* y *KV. 458 en Si bemol mayor*.

El primero de los seis «*Cuartetos Haydn*», en *Sol mayor*, K. 387, fue acabado, después de las indicaciones aportadas por Mozart sobre la primera página del manuscrito, el 31 de diciembre de 1782. A pesar de la coincidencia cronológica, no tiene semejanza con los *Conciertos para Piano K. 413*, *K. 415* o el *Quinteto con trompa K. 407*.

El *Allegro vivace assai* introductivo encuentra en sus maticizaciones cromáticas y en los contrastes dinámicos rápidos de sus dos temas, unos efectos de un colorismo excepcional y de un gran volumen armónico. El *Menuetto*, que va en segundo lugar, utiliza unos medios análogos. Después de un sobrio *Andante cantabile*, el cuarteto finaliza con un *Molto allegro*, que ha sido considerado en buena medida como lo esencial del cuarteto: Mozart allí ha reunido una doble fuga de una polifonía extremadamente compleja.

En la segunda parte del concierto pudo escucharse *KV. 458 en Si bemol mayor*.

Cultural Albacete

CONCIERTO EXTRAORDINARIO «MOZART»



Interpretes: CUARTETO MORAVO

VILLARROBLEDO

Casa de Cultura
Martes 22 de Enero, 1991 • 20'45 horas
Entrada libre

UNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA LA MANCHA
DIPUTACION PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLIN Y VILLARROBLEDO
CAJA DE ALBACETE

Quinteto de Viento del Teatro Nacional de Praga

Cultural Albacete

CONCIERTO EXTRAORDINARIO
FEBRERO 1991

ALBACETE
Auditorio Municipal
Lunes 4 • 8'15 tarde

HELLIN
Centro Sociocultural «Santa Clara»
Miércoles 6 • 8'30 tarde



QUINTETO DE VIENTO TEATRO NACIONAL DE PRAGA

UNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA LA MANCHA
DIPUTACION PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLIN Y VILLARROBLEDO
CAJA DE ALBACETE

Dos actuaciones realizó el **Quinteto de Viento del Teatro Nacional de Praga** dentro de las actividades musicales del consorcio Cultural Albacete, curso 90/91. La primera de ellas tuvo lugar en el Auditorio Municipal de la ciudad, el 4 de febrero, y la segunda en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín.

En ambos conciertos se interpretó el siguiente programa: *Divertimento K. 270*, de W. A. Mozart (1756-1791); *Quinteto de Viento Op. 71*, de L. V. Beethoven (1770-1827); *Kleine Kammermusik Op. 24*, 2, de P. Hindemith; y *6 Bagatelle*, de G. Ligeti (1923-).

El Quinteto de Viento del

Teatro Nacional de Praga está integrado por los solistas de viento de la Orquesta de la Ópera del Teatro Nacional de Praga, que han dedicado gran interés en dar una expresión propia a la música de cámara para instrumentos de viento. La actividad artística de este grupo tiene una incidencia permanente en la vida musical checoslovaca. El grupo ha participado en los acontecimientos musicales más importantes de su país: festivales, concursos, etc., y su nombre viene de un cuarteto homónimo que se formó en los años 40 y que obtuvo, entre otros, un éxito notable en 1964, en el Festival de Edimburgo.

«Mozart: Integral de la obra para dos pianos y piano a cuatro manos»

De cuatro conciertos constó el ciclo «Mozart: Integral de la obra para dos pianos y piano a cuatro manos» que se ofreció los lunes 14, 21 y 28 de enero, en el Auditorio Municipal de Albacete, y el viernes 18, del mismo mes, en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín.

Dicho ciclo se organizó con motivo del 200 aniversario de la muerte del músico salzburgués.

El primer concierto estuvo dedicado a la modalidad de cuatro manos. **Eulalia Solé** y **Judit Cuixart** interpretaron *Sonata en Re mayor KV. 381 (123a)*, *Sonata en Si bemol mayor KV. 358 (186c)*, *Fantasia en Fa menor para el mecanismo de un reloj KV. 608*, *Andante con variaciones KV. 501* y *Sonata en Do mayor KV. 521*.

En el segundo concierto **Begoña Uriarte** y **Karl-Hermann Mrongovius** interpretaron un concierto para dúo de pianos, ejecutando *Fantasia en Fa menor para el mecanismo de un reloj KV. 608 (Busoni)*, *Duetto concertante KV. 459/III en Fa mayor (Busoni)*, *Adagio y Fuga en Do menor KV. 546/426 (Lewicki)*, *Larghetto, Allegro en Mi bemol mayor (Städler)* y *Sonata en Re mayor KV. 448*. Este mismo concierto se ofreció en Hellín el viernes 18.

Y como colofón al ciclo **Miguel Zanetti** y **Fernando Turina** ofrecieron un concierto a cuatro manos en el que interpretaron *Sonata en Do mayor KV. 19d*, *Sonata en Sol mayor KV. 497a*, (obra

inconclusa, terminada por J. André), *Fantasia en Fa menor KV. 594 (versión de Christa Landon)*, *Fuga en Sol menor KV. 375e*, *Andante en Fa mayor (Für eine Orgelwalze) KV. 616 (versión M. Zanetti-F. Turina)* y *Sonata en Fa mayor KV. 497*.

«Es evidente que Wolfgang Amadeus Mozart es, junto a Franz Schubert, el más importante de los compositores para tal género.

Pasemos, pues, a ocuparnos de la producción mozartiana para dos teclistas, objeto del presente ciclo. Pero conviene, antes que nada, hacer una puntualización: El instrumento utilizado en estos recitales no tiene nada que ver con el forte-piano que Mozart conoció y tocó. Es la eterna cuestión: ¿instrumentos originales, o instrumentos modernos? Debemos precisar que el término «originales» no debe ser tomado en sentido estricto, sino comprendiendo así mismo todos los fabricados siguiendo lo más fielmente posible los modelos antiguos.

El forte-piano de tiempos de Mozart, ya fuera obra de Stein o de Walter, tenía un sonido mucho más aterciopelado que el de los pianos de hoy en día, y su potencia sonora era muy inferior a la de los actuales Steinway, Bossendorfer, etc.

Es inevitable que, al tratar esta cuestión, surja la afirmación de que si Mozart hubiera conocido los pianos actuales se habría entusiasmado. Ello es muy posible, pero, dado que, por desgracia, no pode-

mos preguntárselo, la citada afirmación debe ser admitida con todas las reservas.

Personalmente opino que la utilización de un forte-piano en la música de Mozart, aparte de constituir un regalo para los oídos, resulta del máximo interés por descubrirnos otra interpretación mozartiana, sin duda más cercana a la original. Un pianista nunca interpretará la misma obra del mismo modo en un forte-piano y en un piano actual. El tipo de instrumento utilizado determinará el sonido, el «touché», la dinámica, e incluso el tempo.

Hay que comenzar diciendo que los mejores ejemplos de estilo concertante se hallan en las obras de Mozart para piano a cuatro manos o para dos pianos».

(Este texto es obra del musicólogo **Pablo Cano**).



Sinfonietta Rubinstein

La Orquesta **Sinfonietta Rubinstein**, de la ciudad de Lodz (Polonia), ofreció el miércoles 6 de febrero, un concierto extraordinario en el Auditorio Municipal de Albacete. Dicho concierto, dedicado íntegramente a W. A. Mozart, se celebró a modo de poner colofón al ciclo que durante el mes de enero Cultural Albacete dedicó al músico salzburgués en la modalidad de dúo de pianos y piano a cuatro manos, con motivo del 200 aniversario de su muerte.

El programa que ofreció la orquesta polaca constó de las siguientes obras de W. A. Mozart: *Obertura de «El rapto del Serrallo» KV. 384*,

Concierto para fagot en Si bemol mayor KV. 191, Sinfonía n.º 39 y Sinfonía n.º 40.

La Sinfonietta Rubinstein fue fundada en 1978 sobre la base de la Lodz Philharmonic, teniendo a Jozef Cieplucha como director, además de ser fundador y promotor de la misma.

La orquesta toma su nombre del célebre pianista Arthur Rubinstein, nacido en Lodz y que ofreció varios conciertos en su ciudad natal durante sus visitas a Polonia.

En esa ocasión, la Sinfonietta Rubinstein la compusieron 40 músicos y estuvo dirigida por **Marc Tardue**.

Cultural Albacete
AÑO MOZART 1791-1991
CONCIERTO EXTRAORDINARIO
ORQUESTA
SINFONIETTA RUBINSTEIN

AUDITORIO MUNICIPAL
ALBACETE
Miércoles 6 de febrero 1991 • 8'30 de la tarde
JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA LA MANCHA
DIPUTACION PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO
CASA DE ALBACETE

Orquesta de Cámara de Irlanda

Cultural Albacete
CONCIERTO
EXTRAORDINARIO
VILLARROBLEDO
Casa de Cultura
Viernes 22 de Febrero, 1991 • 8'30 tarde
Entrada libre

ORQUESTA
DE
CÁMARA
DE
IRLANDA
OBRAS DE
I. T. Stravinsky, H. Villa-Lobos, G. Torelli y F. Schubert
JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA LA MANCHA
DIPUTACION PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO
CASA DE ALBACETE

A modo de concierto extraordinario, la **Orquesta de Cámara de Irlanda** actuó, el 22 de febrero, en la Casa de Cultura de Villarrobledo.

La orquesta irlandesa interpretó un programa compuesto por las siguientes obras: *Concierto en Re*, de Igor Stravinsky; *Suite para cuerdas*, de Heitor Villa-Lobos; *Concierto para trompeta y orquesta en Re mayor*, de Giuseppe Torelli y *«La Muerte y la Doncella»*, en *Re menor D. 810 orquestado por Gustav Mahler para orquesta de cuerdas*, de Franz Schubert.

La Orquesta de Cámara de Irlanda, anteriormente denominada Nueva Orquesta de

Cámara de Irlanda, se formó en 1970.

El repertorio de la orquesta presenta una gran variedad: desde la música barroca, dirigida por su actual director artístico **Nicholas Kraemer**, hasta obras para flauta ejecutadas con gran maestría por uno de los más reconocidos colaboradores de la orquesta, James Galway.

Andre Bernard, Director. Después de haber logrado éxitos en todo el mundo como trompetista, comenzó sus estudios de dirección de orquesta en París con el profesor Pierre Dervaux y los perfeccionó con los maestros Serge Baudo y Carlo María Giulini.

«La Venecia de Vivaldi»

«La Venecia de Vivaldi» fue el título genérico del ciclo musical que se ofreció en el Auditorio Municipal de Albacete en febrero, constando, el mismo, de tres conciertos.

En el primer concierto de la serie (11-II), se ofreció el siguiente programa: «*Anchor che co'l partire*», de Vincenzo Spadi (s. XV-XVII); *Canzon* («*Divine Lodi Musicali*»), de Giovanni Battista Riccio (s. XVII); *Sonata prima*, de Dario Castello; *Preludio, toccata y gagliarda*, de Johann Hieronymus Kapnberger (ca. 1580-1651); *Sonata seconda*, de Giovanni Fontana (¿ca. 1630); *Sonata en Do mayor «Il Pastor Fido» n.º 2*, de Antonio Vivaldi (1678-1741); *Sonata en Re menor Op. 2 n.º 2*, de Benedetto Marcello (1686-1739); *Sonata en La menor*, de Diogeno Bigaglia (ca. 1676-ca. 1741); y *Sonata en Sol menor «Il Pastor Fido» n.º 6*, de Antonio Vivaldi (1678-1741). Intérpretes: **Zarabanda: Álvaro Marías**, flauta de pico; **Renée Bosch**, viola de gamba y **Juan Carlos Rivera**, laúd y teorba.

El segundo concierto (18-II) lo compuso un repertorio con las siguientes obras: «*Vaghe luci*», «*Sebben crudele*», «*Selve amichi*», de Antonio Caldera (1670-1736); «*Non c'è che dire*», de Giovanni Legrenzi (1626-1690); «*Che inviolabile*», «*Il mio bel focco*»/«*Quella fiamma*», de Benedetto Marcello (1686-1739); «*Serena il bel ciglio*», «*Lungi dal caro bene*», de Giuseppe Sarti (1729-1802); y «*Dille ch'il viver mio*», *Can-*

tata Profana, «*Se cerca, se dice*», *Cantata «Ingrata Lidia*», de Antonio Vivaldi (1678-1741). Intérpretes: **Manuel Cid**, tenor y **Félix Lavilla** (piano).

Se cerró el ciclo (25-II) con un concierto cuyo programa fue el siguiente: *Sonata en Sol mayor «Il Pastor Fido» n.º 3*, *Sonata en Si bemol mayor para violonchelo y bajo continuo, RV. 47*, *Sonata en Do mayor «Il Pastor Fido» n.º 5*, *Sonata en La mayor «Il Pastor Fido» n.º 4*, de Antonio Vivaldi (1678-1741); *Sonata en Fa mayor Op. 2 n.º 12*, de Benedetto Marcello (1686-1739); y *Sonata en Do mayor «El Pastor Fido» n.º 1*, de Antonio Vivaldi. Intérpretes: Zarabanda: **Álvaro Marías**, flauta de pico; **Alain Gervreau**, violonchelo barroco y **Rosa Rodríguez**, clave.

Es difícil comprender y valorar la música de Vivaldi sin tener en cuenta sus antecedentes. Con su asombrosa belleza, con su incontenible vitalidad, con su audacia ilimitada, Venecia va a desempeñar un papel clave en una de las más apasionantes transiciones estilísticas de la historia de la música: va a ser el indiscutible epicentro de ese largo proceso sísmico del que va a emerger, grandioso, el barroco musical. Desde comienzos del siglo XVII hasta comienzos de la centuria siguiente, a lo largo de un mal contado siglo, Venecia va, no ya a presenciar, sino a constituir el espolón de la evolución musical que conduce desde las formas instrumentales renacentistas hasta

las del barroco final vivaldiano, que deja las puertas abiertas a la inminente definición de las formas musicales del clasicismo.

Pocas veces una sola ciudad en tan breve lapso de tiempo ha sido testigo y artífice de tantos cambios musicales: Vivaldi es el eslabón último de una cadena que no debemos ignorar so peligro de tener una visión parcial e histórica de su música, lo que impediría por completo su justa comprensión y valoración.

El primer concierto del ciclo está dedicado al período veneciano comprendido del manierismo al barroco. El segundo a la ópera y cantata en esa ciudad durante la época de Vivaldi y el tercero a la rivalidad existente entre Benedetto Marcello y Antonio Vivaldi ante la forma sonata.



Trío de Checoslovaquia

El martes 12 de marzo, el **Trío de Checoslovaquia** ofreció un concierto en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín, dentro de las actividades musicales que Cultural Albacete desarrolla en la provincia.

Dicho concierto dedicó su programa a obras de W. A. Mozart y A. Dvorák.

El Trío de Checoslovaquia está formado por **Bohuslav Pavlas** (violonchelista), **Jaroslav Svěceny** (violinista) y **Mónica Svěcena** (pianista).

Bohuslav Pavlas comenzó a tocar el piano a la edad de 5 años. En 1969 obtuvo su primer premio en la competición nacional de Hradec. Después

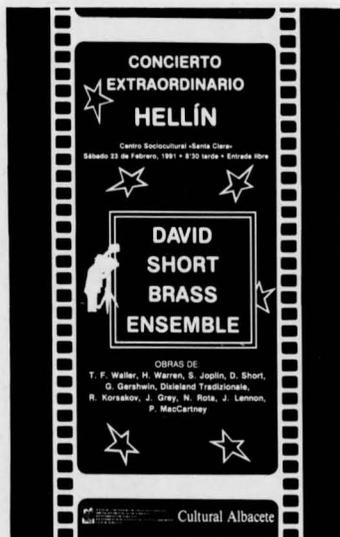
de acabar sus estudios en el Conservatorio de Ostrava, donde fue alumno del profesor Ivana Měrka, fue aceptado para ampliar los mismos en la Academia de las Artes de Praga trabajando bajo la dirección del profesor asociado Sasa Vectomov.

Jaroslav Svěceny cursó sus estudios en el Conservatorio de Praga y posteriormente se graduó en la Academia de Artes y Música, donde estudió con el profesor Václav Snitil.

Mónica Svěcena a la edad de 7 años comenzó a tocar el piano, siendo su primer maestro su padre, Jaroslav Cermák, profesor actual del Conservatorio de Praga.



David Short Brass Ensemble



Asimismo, el grupo **David Short Brass Ensemble** también realizó una actuación con carácter de extraordinaria, en la que interpretó conocidos temas cinematográficos, el 23 de febrero, en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín.

El programa fue el siguiente: *Ain't Misbehavin*, de Thomas «Fats» Waller; *At last*, de Harry Warren; *The Ragtime dance*, de Scott Joplin; «*Un momento educativo con il Professore*», de David Short; *Cinque canzoni*, de George Gershwin; *Ein sinfonischer spass*, de David Short; *Il blues del cavallo*, de Dixieland Tradizionale; *Il voto*

del calabrone, de Rimsky-Korsakov; *Tango*, de David Short; *Pennsylvania 6-5000*, de Joel Grey; *Il Padrino*, de Nino Rota; *Yesterday and I love her*, de John Lennon, Paul McCartney; *Slow Drac and Gallo*, de David Short; y *The entertainer*, de Scott Joplin.

El grupo David Short Brass Ensemble fue creado por iniciativa de unos jóvenes, pero experimentados músicos, procedentes de la Orquesta Sinfónica de la RAI de Roma. El grupo se basa en la formación típica de quinteto de metal —dos trompas, un trombón, una trompa y una tuba—, variando según las necesidades.

Slovenski Oktet

Siguiendo la serie de conciertos extraordinarios que Cultural Albacete programó en el transcurso del curso 90/91, el grupo yugoslavo **Slovenski Oktet** ofreció, el domingo 17 de marzo, en la Casa de Cultura de Villarrobledo, una actuación dedicada al canto esloveno.

Uno de los focos más importantes del mundo cultural esloveno durante los siglos XVIII y XIX fue la música vocal que, durante la segunda mitad del siglo XIX y las primeras décadas del actual pasó a dominar la creación musical eslovena, propagándose más allá de sus fronteras. Después de la Segunda Guerra Mun-

dial, el mundo esloveno experimentó grandes cambios y la música vocal dejó paso a la instrumental, especialmente a la orquestal. Esta situación hizo que los eslovenos temieran por la continuidad y desarrollo de su arte vocal. Por esta razón se creó el Slovenski Oktet que se impuso la tarea de mantener vivo el canto. En sus inicios el Octeto se dedicó a la investigación de su patrimonio musical para poder recuperarlo. El grupo ha actuado sin interrupción desde 1951, año en que se fundó, tiene registrados 22 LPS y 10 cassettes. También ha hecho grabaciones para la radio y la TV.



Sociedad Unión Musical de Almansa



El domingo 14 de abril, se celebró en el Teatro Regio de Almansa un concierto extraordinario de Primavera ofrecido por la Banda de la **Sociedad Unión Musical de Almansa**.

En el mismo actuó como solista invitado el profesor de la Academia Superior de Música de Stuttgart **Armin Rosin** y contó con un repertorio de obras de James Barnes, Héctor Berlioz, N. Rimsky-Korsakoff, Roger Nixon, Alexandre Glazunov, Lars-Erik Larsson; la mayor parte de las piezas fueron interpretadas por primera vez por la citada Unión Musical almanseña.

Los orígenes de la Banda se remontan al año 1858, existiendo con anterioridad varias agrupaciones musicales. En un principio fue municipal, pasando más tarde a depender de la Sociedad que daría su nombre. En 1929 se constituyó la sociedad Unión Musical que sustituiría a la denominada «El Arte Musical» cuyo objeto social tanto de una como de otra fue, y es en la actualidad, el mantenimiento y protección de la Banda de música. Desde 1986 su director es **Fernando Bonete Piqueras**, músico almanseño que inició su andadura musical en la Banda de la Sociedad Unión Musical.

«Mozart: Divertimentos y serenatas para viento»

Prosiguiendo las actividades musicales que Cultural Albacete dedicó al año Mozart, fue el grupo **Pro-Música Instrumentalis Ensemble** quien ejecutó un ciclo de cuatro conciertos, lunes 8, 15, 22 y 29 de abril, sobre los divertimentos y serenatas para viento del autor de *La flauta mágica*.

Pro-Música Instrumentalis Ensemble está formado por **María Dolores Tomás, Raúl Pérez**, flautas; **Jesús Fuster, Vicente Llimerá**, oboes; **Jesús Perelló, Antonio Fernández**, corno inglés; **José Cervero, Juan Ramón Beltrán**, clarinetes; **José Vicente Herrera, Alberto Ferrer**, conos di basseto; **Miguel López, Julio Tallas**, fagotes; **José Rosell, Juan José Llimerá, José Vicente Sebastía, David Rosell**, trompas; **Vicente Campos, Ricardo Casañ, Alfons Faus, David Llavora, Rubén Marqués**, trompetas; **Manuel Tomás**, timbales; **Javier Sapiña**, contrabajo; **Ramón Ramírez Beneyto**, director.

Sobre esta modalidad mozartea para conjuntos de viento **Inmaculada Quintanal** escribió en el folleto que ilustró la serie musical: «*El Divertimento*.-En los siglos XVII y XVIII el término Divertimento designaba en Francia un conjunto de bailes, cantos y piezas instrumentales destinado a insertarse entre los actos en la comedia, ópera o ballet. Este tipo de divertimentos, surgido del ballet de court y vinculado a la acción en mayor o menor grado, se hizo habitual en la

ópera francesa y sobrevivió bajo formas y denominaciones diversas.

En la música instrumental de finales del siglo XVII y la mayor parte del XVIII, este término que evoca sobre todo ciertas obras de Haydn, Mozart y sus contemporáneos, abarcaba realidades bien diversas. En la música de cámara, de manera especial en la germánica, de mediados del XVIII, los términos “divertimento”, “serenata”, “nocturno” y “casación” se emplearon a menudo como sinónimos y, al contrario, las diferentes fuentes de una misma obra utilizaban con frecuencia o bien uno, o bien el otro. De los cuatro términos, Divertimento era el que tenía mayor amplitud, hasta el punto de que eventualmente, podía englobar a los otros tres, y era asimismo el término más funcional, el más vinculado al hecho de distraer, “divertir”. Para Mozart, fiel en esta materia a la tradición salzburguesa, era esencialmente (aunque no exclusivamente) una obra que tendía hacia la música de cámara, con uno o dos instrumentos por parte, en varios movimientos y para instrumentos de cuerda y viento, o bien viento solo.

Obra instrumental para vientos.-Las obras para instrumentos de viento de Mozart, se encuentran a caballo entre la música de cámara —de cuya escritura participan al tratarse de obras de solistas— y la sinfónica —en la que también pueden inscri-

birse por estar divididas en varios tiempos en forma de divertimentos y serenatas y por exigir crecidos efectivos orquestales—, las 19 obras escritas por Mozart para instrumentos de viento forman un conjunto sin parangón no ya en la música de su época, sino en la de todos los tiempos. Consideradas a veces como piezas menores, las serenatas y divertimentos escritos para instrumentos de viento son una de las vías más accesibles a la profunda sabiduría compositiva del genio salzburgués».

Pro-Música Instrumentalis Ensemble, afronta el estudio de estas obras a partir de las publicaciones originales de las editoriales Breitkopf & Hartel (Leipzig, 1878-1880), Eulenburg (London, 1975) y Dover Publications, Inc. (New York, 1979).



Capella Cracoviensis

El martes 23 de abril, se celebró en la Casa de Cultura de Villarrobledo un concierto extraordinario ofrecido por la **Orquesta de Cámara Capella Cracoviensis**.

En el mismo pudo escucharse un programa compuesto por obras de W. A. Mozart, B. Bartók, R. Palester y F. Mendelssohn.

La Capella Cracoviensis es un conjunto de música de cámara creado en Cracovia el año 1970 por **Stanislaw Galonski**, quien es su actual director. Este conjunto se compone de jóvenes instrumentistas de música de cámara, de solistas virtuosos y laureados en concursos. Reagrupa una

orquesta de cámara (35 personas), coro mixto (16 personas) y los Rorantistas, grupo a capella aparte (8 voces de hombre nacido del coro). Capella Cracoviensis da conciertos en los cuales participan todos los músicos, o solamente un grupo escogido y posee un repertorio muy vasto, que va de la música de la Edad Media a la música Contemporánea. Capella Cracoviensis, que reside en una ciudad histórica, se consagra primeramente a la presentación de la música polonesa y contemporánea. Ha dado más de mil conciertos, y ha efectuado numerosas giras en la mayor parte de países de Europa.

Cultural Albacete

Casa de Cultura

VILLARROBLEDO

CONCIERTO EXTRAORDINARIO



ORQUESTA DE CÁMARA
CAPELLA CRACOVIENSIS

Director:
STANISLAW GALONSKI

Obras de:
W. A. Mozart, B. Bartók, R. Palester, F. Mendelssohn

Martes, 23 de Abril, 1991 • 21'00 horas

Entrada libre

COMUNIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO
CASA DE ALBACETE

New Vlach Quartet

Cultural Albacete

VILLARROBLEDO

Casa de Cultura

Martes 7 de mayo, 1991

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

NEW VLACH QUARTET

Obras de W. A. MOZART, C. DEBUSSY, A. DVORAK



El concierto
comienza
a las 21'00 horas

Entrada libre

COMUNIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALBACETE
AYUNTAMIENTO DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO
CASA DE ALBACETE

El grupo checoslovaco **New Vlach Quartet** actuó en la Casa de Cultura de Villarrobledo, el 7 de mayo, ofreciendo en su recital un programa compuesto por obras de W. A. Mozart, C. Debussy y A. Dvorák.

New Vlach Quartet fue fundado bajo la dirección artística del profesor **Vlach**, alma del Cuarteto Vlach. La primera violinista, **Jana Vlach**, hija y alumna de éste, es una de las más conocidas violinistas de cámara de su país. Entró a la edad de 15 años en la Academia de Música de Praga. Entre otros, es ganadora del Primer Premio Internacional «Concertino de

Praga».

El segundo violín, **Ondrej Kukal**, fue alumno del profesor Vlach y es además director de orquesta y compositor.

Petr Verner, viola, hizo su carrera tanto en el Conservatorio de Música como en la Academia de BB.AA. bajo los profesores Dr. Skampa y Prof. Malý. Ha escrito varias obras camerísticas.

Mikael Ericsson, cellista sueco, es finalista del Concurso Tchaikovski de Moscú, ganador del premio internacional «Primavera de Praga». Se perfeccionó con los profesores escandinavos E. Blondal Bengtson, y en clases magistrales de G. Fallat.

Orquesta Filarmónica Estatal de Pardubice

A. Dvorák, C. Saint-Saëns y J. Haydn son los compositores que conformaron el programa del concierto extraordinario que el lunes 13 de mayo ofreció, en el Auditorio Municipal de Albacete, la **Orquesta Filarmónica Estatal de Pardubice**.

La Orquesta Filarmónica Estatal de Pardubice fue fundada en el año 1969 y es uno de los más jóvenes cuerpos sinfónicos de Checoslovaquia. Al frente de esta orquesta figura **Václav Drábek** como director artístico. Los 47 músicos que forman el grupo hicieron sus estudios musicales en las más importantes escuelas checas.

Gracias a la gran labor realizada por sus anteriores directores (Josef Shejbal —miembro de la filarmónica checa— como director artístico y Libor Pesek como director principal de orquesta), y al entusiasmo de los jóvenes instrumentistas, la orquesta se convirtió en muy poco tiempo en una de las más reconocidas de Checoslovaquia. La orquesta actúa regularmente en Praga y desde 1972 es invitada cada año al Festival de Música de Primavera; ha participado en varias ocasiones en las Fiestas Musicales de Bratislava y ha hecho numerosas giras por países extranjeros.



Metropolitan Jazz Band de Praga



Metropolitan Jazz Band de Praga actuó en el Teatro Regio de Almansa el sábado 11 de mayo. Este grupo estuvo dirigido por el trompetista **Josef Krajnik** y contó entre sus miembros con el pianista **Josef Vojtisek**.

El Metropolitan Jazz Band de Praga fue fundado en 1972 por su trompetista y Director Artístico Josef Krajnik, quien contó con la colaboración de los mejores músicos de jazz checoslovacos.

El Metropolitan Jazz Band de Praga ha participado en los más importantes Festivales y «Meetings» de jazz de todo el mundo. En la primavera de 1986 efectuó una gira

de conciertos con la cantante inglesa de jazz Beryl Bryden. Su amplio repertorio está formado por las obras clásicas de las grandes estrellas del jazz, de los compositores checoslovacos y del propio director del grupo, Josef Krajnik.

El Metropolitan Jazz Band de Praga considera como su mayor éxito su participación en el año 1985, en el Festival de Dixieland más importante del mundo, que se organiza anualmente en Sacramento (Estados Unidos), donde fue invitado junto con otros grupos de todo el mundo, en representación de Checoslovaquia.

«IX Ciclo de Música en el Órgano Histórico de Liétor»

Como es tradicional en las actividades musicales de Cultural Albacete, la serie de conciertos ofrecidos en el órgano de Liétor cierra, año tras año, los distintos ciclos ofrecidos durante el curso.

En esta IX edición, también de cuatro conciertos celebrados en la Iglesia Parroquial Santiago Apóstol, el sábado 18 de mayo inauguraban el ciclo **Renée Nachtigallová** (soprano) y **Karel Hron** (órgano), con un programa compuesto por obras de G. Frescobaldi, A. Vivaldi, A. Scarlatti, J. de Lubein, G. B. Pergolesi, Ch. J. Stanley, J. S. Bach, Fco. de Peraza y A. M. de Otradovic.

Pablo Cano (clave) y **Marcos Vega** (órgano) ejecutaron, el sábado 25, un programa dedicado al P. Antonio Soler.

Un repertorio de obras de J. Ximenez, N. Casanoves,

Fr. Andreu, Jehan Titelouze, L. N. Clerambault, L. Couperin y J. S. Bach fue interpretado, el sábado 1 de junio, por el organista **Francis Chapelet**, asesor del equipo que en 1982 restauró el órgano de Liétor. Asimismo, **Miguel Ángel Colmenero** (trompa) y **Miguel del Barco** (órgano), ofrecieron en su concierto, el sábado 8, un programa de obras de L. Cherubini, J. Torres y Vergara, Franz Strauss, Anónimo, F. P. Schubert, P. Soler y H. Eccles.

Después de ocho ciclos, con un total de treinta y dos conciertos, han pasado por la Iglesia Parroquial Santiago Apóstol los mejores organistas de nuestro país, así como una especial representación de músicos franceses, que han deleitado con sus interpretaciones al conocedor público de Liétor y a los muchos visitantes que cada año acuden a los conciertos de varios puntos de nuestra geografía.

La identificación de Cultural Albacete con Liétor, catalizada por su párroco **Francisco Navarro Pretel**, es cada vez más satisfactoria. Llegar a Liétor, en esos últimos sábados de la primavera, representa una recreación integral del espíritu.

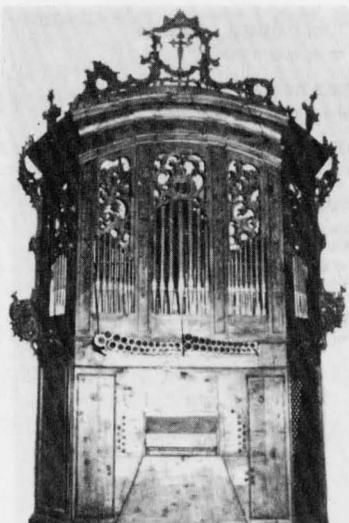
Por otra parte, este año nos ofrece la buena noticia que pronto podremos contar con un nuevo órgano, con dos teclados y pedalero, que junto con el histórico ya existente, convertirán a Liétor, sin duda, en un centro organístico de primer orden en el panorama musical español.

El órgano de Liétor es obra de Joseph Llopis, que lo fechó en 1787. A pesar de su tamaño —le viene muy bien el calificativo de «mediano» que un inventario aplica a su antecesor en el coro de la iglesia— es un instrumento nada corriente, como ha sido puesto de relieve en el estudio que Louis Jambou publicó al respecto.

Es un órgano que se destaca por la perfección en su construcción, pues en él se ve claramente la intención y el pensamiento del autor: hacer un órgano mediano, pero de muchas posibilidades sonoras, gracias a sus dos teclados. Asimismo, es un ejemplo de perfecto equilibrio entre brillantez y claridad, y un buen exponente de la confluencia estilística de las dos principales escuelas de la organería barroca española, la castellana y la catalano-valenciana.

En agosto de 1982 y bajo la asesoría de Francis Chapelet, un equipo de especialistas se trasladaron a Liétor para efectuar «in situ» todos los trabajos de restauración para lo que emplearon algo más de un mes.

Liétor, localidad a 58 km. de Albacete, está situada al sur de la provincia, entre Hellín y la Sierra de Alcaraz, es una entrañable población de poco más de 2.500 habitantes en un hermoso enclave junto al río Mundo, afluente del Segura. Su origen nos es desconocido, aunque suponemos, por el trazado urbano y otros vestigios, que quizá proviene de una vieja población musulmana.



RECITALES PARA JÓVENES

Quince fueron los conciertos ofrecidos en el curso 90/91, dentro de la serie «Recitales para jóvenes», registrándose una asistencia de 4.361 estudiantes.

Estos recitales están destinados exclusivamente a estudiantes, que asisten acompañados por sus profesores y se ofrecen por las mañanas.

Concebidos con un carácter didáctico, los conciertos van precedidos de comentarios orales sobre los compositores, los instrumentos o los intérpretes, a cargo de un especialista o realizados por los propios músicos.

Inició el curso el **Dúo «Reinecke»**, formado por **José Lozano** —clarinete— y **Antonio Soria** —piano—, que ejecutó tres conciertos en el Centro Cultural «La Asunción» de Albacete, los días 18, 25 de octubre y 8 de noviembre, cerrando su actuación en la serie con un concierto en Hellín, el 15 de noviembre.

El Dúo «Reinecke» interpretó en sus actuaciones un programa compuesto por obras de J. X. Lefèvre, R. Schumann, S. Rachmaninoff y L. Bernstein.

Ramón Sanz Vadillo, Cateórico de Música en la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. de Albacete, fue el encargado de realizar los comentarios al programa.

Xavier Parés, Profesor de Repertorio Vocal en la Escuela Superior de Canto de Madrid, prosiguió el ciclo con cuatro recitales de piano ofrecidos en el Centro Cultural

«La Asunción» (15-XI) y en el Auditorio Municipal de la ciudad (22 y 29-XI; 13-XII), interpretando un programa integrado por obras de D. Scarlatti, L. V. Beethoven, F. Chopin y F. Liszt.

El profesor **Rafael Martínez Núñez** comentó dicho repertorio.

Tres conciertos ofreció el **Trio Mompou** en el segundo y tercer trimestre del curso. Los dos primeros se celebraron en el Auditorio Municipal de Albacete (29-I) y el tercero en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín (15-V). En los tres se interpretó el *Trio en Do mayor KV. 548* de W. A. Mozart, como homenaje a la celebración del 200 aniversario de la muerte del músico salzburgués.

El Trio Mompou está formado por **Joan Lluís Jordá** (violín), **Mariano Melguizo** (violoncello) y **Luciano González Sarmiento** (piano), quien también disertó sobre la vida, el tiempo y la obra de Mozart.

La **Sinfonietta Rubinstein**,

de la que se habla en páginas anteriores, realizó en la mañana del jueves 7 de febrero, en el Auditorio Municipal, un concierto didáctico sobre los instrumentos, siendo comentado éste por Rafael Martínez Núñez.

Prosiguió la serie la **Orquesta de Cámara de la Ciudad de Elche**, que ofreció dos actuaciones, el 5 de marzo, en el Auditorio Municipal de Albacete, incluyendo en su repertorio obras de G. F. Haendel, T. Albinoni, B. Marcello, J. S. Bach y W. A. Mozart.

Las explicaciones orales fueron realizadas por **Alfonso Saura**, director de la orquesta ilicitana.

Obras de A. Vivaldi, M.^a Theresa von Paralis, G. Faure, M. de Falla y Cassadó compusieron el repertorio del recital ofrecido por el **Dúo «Melguizo-Baró»** (violoncello-piano), el 15 de marzo, en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín.

Los componentes del dúo hicieron los comentarios correspondientes al concierto.



BALLET CLÁSICO DE MOSCÚ

El **Ballet Clásico de Moscú**, dirigido por **Alexander A. Prokofyev** y formado por 50 bailarines, ofreció una única actuación al público albacetense el sábado 18 de mayo, en el Auditorio Municipal de la ciudad, dentro de las actividades escénico-musicales que organizó Cultural Albacete a lo largo del curso.

El Ballet Clásico de Moscú fue fundado en junio de 1990 dentro de la estructura «Soyuztheatre» de la Unión de Teatros de la U.R.S.S. Fueron Rafael Merabov, Secretario General de dicha Unión de Teatro y Alexander Prokofyev (reconocido maestro de ballet, artista emérito de la U.R.S.S. y más tarde Director Artístico de la compañía) quienes la crearon. La base de «la troupe» la formaban una serie de reconocidos bailari-

nes clásicos con jóvenes como Olga Tozyjakova, Serguej Vladimirov, Andrej Tajursky, Tatyana Trankvelitskaya. Se unieron a los que venían del Teatro del Bolshoi, Vladimir Karakulev, Olga Ignatova, Serguej Solovyev y bailarines de Moscú, Tbilissi, Perm, Novosibirsk, más los graduados de la Escuela Coreográfica de Moscú. Habiendo alcanzado la madurez técnica para representar los Ballets Clásicos, la compañía de 50 bailarines ha preparado ya dos hermosos títulos: *Bayadera de Minkus* (coreografiado por el gran M. Petipa) y *La Cenicienta de S. Prokofyev* (coreografiado por V. Litvinov) así como Seis «Grandpas» de famosas obras: *Don Quijote*, *Raimunda*, *Aktheon* y *Diana*, *Festival de las Flores*, *Carnaval de Venecia*, *Ba-*

yadera. Importantes artistas como Andris Liepa, Nina Ananiashvili, Alexey Fadechev, Alexander Jaramenko, quien ha mostrado su arte en muchos países, han aceptado también colaborar con la compañía.

Su director, Alexander A. Prokofyev, artista emérito de la U.R.S.S., después de graduarse en 1961 en la Escuela Coreográfica de Moscú dirigió el Teatro de ballet y ópera de Novosibirsk. Prosiguió sus estudios en el Instituto Estatal de Artes Teatrales y se graduó en Maestro de Ballet. Ha trabajado en la mencionada Escuela Coreográfica de Moscú hasta 1989, formando la carrera de artistas relevantes como Mukhamedov, Fadechev, Liepa, Jaramenko y otros que son estrellas tanto en Compañías Soviéticas como extranjeras.



TEATRO

Más de 37.000 espectadores asistieron a las 83 representaciones teatrales ofrecidas por Cultural Albacete, bien en el Auditorio Municipal de la ciudad o en diversas salas y teatros de la provincia, dentro de las 25 obras programadas.

Los ochenta son nuestros, *de Ana Diosdado*; Lazarillo de Tormes, *en versión de Fernando Fernán Gómez*; La piel prestada, *de Xabi Puerta*; Música cercana, *de Antonio Buero Vallejo*; Celos del aire, *de José López Rubio*; El atraco, *de Teatro de Malta*; Atmósfera para ladrones y amantes, *de Teatro Fénix*; La danse des poules, *de Abel y Gordon*; El casamiento a la fuerza, *de Molière*; El búfalo americano, *de Davit Marnet*; Ramírez, *de José Luis Miranda*; Reflejos con cenizas, *de María Manuela Reina*; ...trescientos veintiuno-trescientos veintidós..., *de Ana Diosdado*; La pasión de amar, *de Joaquín Calvo Sotelo*; Cómeme el coco, negro, *de La Cubana*; Quimera y amor de don Perlimplín, *de Federico García Lorca*; El hombre del Taj Mahal, *de Santiago Moncada*; Tríptico de los Pizarro, *de Tirso de Molina*; Después de la lluvia, *de Joan Casas*; La Fornarina, *de Juan Alfonso Gil Albers*; ¡Mambo!, *de Teatre de la Bohèmia*; Crónica de una muerte anunciada, *de Gabriel García Márquez*; El tren musical, *de Axioma Teatro*; Alicia en el país de las maravillas, *de L. Carroll* y Palomas intrépidas, *de Miguel Sierra*, fueron las obras escenificadas y reseñadas en esta MEMORIA, dentro de las actividades teatrales de Cultural Albacete durante el curso 90/91.

«Los ochenta son nuestros»

Los ochenta son nuestros, de **Ana Diosdado**, fue la pieza teatral que abrió las actividades escénicas de Cultural Albacete y lo mismo que todas las obras programadas en la capital, durante el curso 90/91, se representó en el Auditorio Municipal, los días 13, 14, 15 y 16 de septiembre. Otras dos funciones se ofrecieron en el Teatro Regio de Almansa y en la Casa de Cultura de Villarrobledo, los días 4 y 6 de octubre, respectivamente.

Más de 6.000 personas asistieron a las citadas representaciones.

Los ochenta son nuestros fue dirigida por **Jesús Puente**, con música de **Teddy Bautista** e intervinieron en ella **Amparo Larrañaga**, **Ángel de Gracia**, **Silvia Leblanc**, **Luis Merlo**, **Chus Castrillo**, **Miguel Ortiz**, **Pepe Pascual** y **Manuel Rochel**.

La autora de la obra, Ana Diosdado, escribió sobre la misma: «Mi séptima comedia, co-

media dramática. Menos en una ocasión reciente todas las mías han sido comedias dramáticas. Debo deducir de ello que es el género que más me conviene para comunicarme con el público, o al menos aquel en que me encuentro más cómoda. Esta comedia fue naciendo al mismo tiempo que la novela del mismo título, ambas evolucionaron conjuntamente y en cierto modo cada una se basa en la otra. Por ello, me parece perfectamente válida para la comedia, la presentación que se publicaba junto con la novela *Los ochenta son nuestros*. Es la historia de un crimen. Puede que de dos y quizás de miles. Es una historia de amor. De algún amor en particular y de muchos otros en sus diversas facetas; en la amistad, la lealtad, el enamoramiento, la pasión, los celos... Es una historia entre adolescentes, es decir, seres humanos en su estado más vibrante y vulnerable, aunque quizás el más fuerte».



«Lazarillo de Tormes»

Lazarillo de Tormes, en versión de **Fernando Fernán Gómez** e interpretada por **Rafael Álvarez «El Brujo»**, bajo la dirección de él mismo y de **Juan Viades**, se escenificó en Villarrobledo y Almansa los días 10 y 11 de octubre, respectivamente, y en Albacete el 12 y 13 del mismo mes.

Las representaciones, a las que asistieron más de 2.000 personas, estuvieron organizadas por Cultural Albacete dentro de la campaña «Teatro Otoño 90» de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El propio Fernán Gómez escribió sobre los pormenores de la adaptación lo que sigue: «Que *Lazarillo de Tormes* es una de las cuatro o cinco obras mayores de la Literatura española no es necesario repetirlo; sí puede ser conveniente advertir que de todas ellas, me refiero a las de los siglos de oro, es la de más fácil lectura; por consiguiente, la menos deteriorada por

el paso del tiempo. De ahí que la tarea, obligada para un adaptador, de actualizar algo el lenguaje, precisamente para que no pierda fluidez y ritmo al ser escuchado, para que conserve su claridad y su transparencia, no haya sido muy ardua, y menos aún para un pícaro como yo, cuya amistad con el pregonero salmantino data de los catorce años, cuando le encontró por primera vez en económica edición de papel prensa.

Ahora el pregonero abandona por poco tiempo plazas y calles de Toledo y se encarama al escenario para emular a tantos parientes suyos, los cómicos. Me he limitado a echarle una mano, pues él nació dotado para fingir y más le enseñó la vida. Con mi escasa ayuda y la muy abundante, eficacísima, inspirada y profesional del cómico Rafael Álvarez, llamado «el Brujo», y gobernado por la invisible batuta del director, seguro que sale bien librado de esta singular peripecia».



«La piel prestada»

La piel prestada, de **Xabi Puerta**, montaje de Teatro «Geroa», se programó a finales de octubre en Almansa, Albacete y Elche de la Sierra, días 27, 28 y 30, respectivamente.

Dichas representaciones se inscribían dentro de la campaña «Teatro Otoño 90» de la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad Castellano-Manchega.

Paco Obregón, Lourdes Apilánez y Zutola Alarcia, dirigidos por el propio Obregón, formaron el reparto de la obra.

La piel prestada es, antes que cualquier otra cosa, una historia de pasión. Es también una historia de amor, o mejor, una historia de amores, pero antes que eso es una historia de pasiones que transcurre en un mundo donde a éstas no se les suele dejar que se desaforen. En nuestra historia sí se desaforan y en su desmesura se recorre esa fina línea que hay entre el amor y el odio, entre la lucidez absoluta y la locura total, se transita por ese territorio que tantas veces llega a compartir el amor con la muerte. *La piel prestada* es también, por tanto, una historia de amor y de muerte. ¿Sobre

qué otra cosa podríamos haber escrito? ¿De qué otra cosa podríamos haber hablado?



«Música cercana»

Música cercana, de **Antonio Buero Vallejo**, es la obra teatral que se representó en Hellín, el jueves 8 de noviembre y el viernes 9 en Villarrobledo.

La pieza fue dirigida por **Gustavo Pérez Puig**, con escenografía de **Francisco Nieva** y formaron el reparto de la misma **Valeriano Andrés**, **Yolanda Arestegui**, **Queta Claver**, **Jordi Soler**, **Fernando Vegal** y **Yolanda Marín**.

A modo de sinopsis argumental, Alfredo, el protagonista de la obra, es débil, ha cometido errores y los sigue cometiendo, pero no es un malvado de folletín. Al llegar a cierta edad, ¿quién no desearía, como él, «rescatar lo mejor del tiempo que se fue», soñar otra vez el tiempo de la juventud, detener el paso de ese vídeo que patentiza teatralmente el paso de una vida?

Existe en la pieza melancolía, pero también ternura comprensiva por ese hombre que ha de pagar sus errores, pero que sigue soñando con la eterna música cercana que todos, si la vida

no ha taponado nuestros oídos, podemos seguir escuchando.

En la representación, Mozart, Brahms, Vivaldi, Chopin o Bach llegan —como tantas veces, en la realidad— por las ventanas abiertas de un patio de vecinos. Traen su mensaje de esperanza, típico de Antonio Buero: «Por el dolor a la alegría».

Antonio Buero Vallejo nació en Guadalajara en 1916. Tras su faceta de dibujante y pintor, que abandonó en el año 1945 para dedicarse plenamente al teatro, en 1949 obtuvo el Premio Lope de Vega con su obra *Historia de una escalera*. Las piezas posteriores a ésta —*En la ardiente oscuridad*, *Madrugada* o *Las cartas boca abajo*— constituyen un testimonio de la lucha del hombre contra la angustia producida por la consciente mediocridad de su vida cotidiana. A partir de 1962, con *El concierto de San Ovidio*, comienza a escribir una serie de dramas de marcado carácter didáctico.

Ingresó en la Real Academia de la Lengua en 1971.



«Celos del aire»

El jueves 8 de noviembre se ofreció en Almanza la comedia original de **José López Rubio**, *Celos del aire*, para proseguir las representaciones en Albacete los días 9, 10 y 11 del mismo mes. Más de 3.000 personas asistieron a las mismas.

Dirigida por **Ramón Ballesteros**, compusieron el reparto de la obra, **Aurora Redondo**, **Luis Barbero**, **Rosa Valenty**, **Julia Trujillo**, **José M.^a Escuer**, **Héctor Coloma** y **Juan Mesguer**.

Se han cumplido cuatro décadas del estreno de *Celos del aire*, comedia de José López Rubio, obra con la que su autor alcanzó un gran éxito dentro y fuera de España. Es, probablemente, su obra más representativa en opinión de expertos.

La dilatada obra de López Rubio (narrativa, teatral, cinematográfica, televisiva y traductora) justifica el encuentro con su brillante diálogo y la admiración por ese «teatro dentro del teatro», la confianza de que el amor siempre gana, que es *Celos del aire*.

López Rubio ha partido para iniciar su trama de una situación de esas que en la jerga es-

cénica se suelen denominar de «parejas cambiadas» y que muchas veces fueron utilizadas en las farsas de enredo y en los vodeviles. Pero, además de extraer de este tema todo el jugo humorístico posible para que la sonrisa del espectador brote de un modo espontáneo y casi continuo, le ha injertado a la trama temblor de humana ternura, poesía y verdad. Y esto se hace patente tanto en la conducta, en los pensamientos, en las reacciones de los personajes principales —en lo que piensan y en los que dicen—, como en el contrapunto admirable de esa pareja de ancianos —«Doña Aurelia» y «Don Pedro»— (Aurora Redondo y Luis Barbero), que contemplan y comentan la farsa que se desarrolla ante sus ojos, ligados a la acción con un ardid originalísimo que, en apariencia, les hace ser poco menos que invisibles. Ese contratipo, esa doble contrafigura tan sutil y entrañablemente unida al argumento principal para ofrecer en el desenlace su lección de comprensión generosa y de sabio y cristiano perdón, nos parece uno de los mayores aciertos de la comedia, que abunda también en efectos admirablemente logrados.



«El atraco»

En Hellín, Villarrobledo y Almansa, los días 14 de noviembre, 14 de diciembre y 21 de mayo, respectivamente, el grupo **Teatro de Malta** puso en escena *El atraco*, un espectáculo infantil al que asistieron cerca de 1.200 jóvenes.

A modo de sinopsis argumental, tan desenfadada como la propia obra, en *El atraco*, Merlín el disfrazes, el enemigo público n.º 1 de los noventa estados de una nación que no es Australia, se ha fugado. Y ¿dónde ha ido a parar?, a la tranquila plaza del patrullero Mancuso, donde tiene la malvada intención de atracar el banco, eso sí, deshaciéndose antes del honrado policía.

Pero en la calle hay alguien más: Sofia. Una chiquilla algo gamberra que constantemente se enreda en algún lío, y que va a complicar los planes de Merlín.

¿Atracará Merlín el banco?, ¿lo detendrá Mancuso?, ¿qué pasará con Sofia?, ¿lloverá?, ¿despedirán a Mancuso?, ¿internarán a Sofia

en un correccional? Todas estas preguntas tendrán respuesta después de un buen rato de emoción, intriga, suspense y acción, con un final ciertamente explosivo.

La pieza es una creación del propio grupo e intervienen en ella **Juan Cifuentes**, **Gregorio Jiménez**, **Marta Torres** —quien también dirige el montaje— y **José M. Moreno**.

Los componentes de Teatro de Malta se formaron en la Escuela Municipal de Teatro de Albacete durante los cursos de 1981 a 1984. Posteriormente ha realizado los siguientes espectáculos: *Percha es-tress*, *Ofelia y el enterrador*, *Cables azul y grifo sin calefacción*, *La salud es divertida*, *Ilusiones Automáticas*, *Una de Piratas* y *Una de Vampiros*.

Y junto con otros grupos ha organizado, anualmente desde 1985, «La Feria Infantil»; consistente en diez días de atracciones, juegos y espectáculos para niños, que tiene lugar durante la Feria de Albacete.



«Atmósfera para ladrones y amantes»



Atmósfera para ladrones y amantes, comedia inspirada en las novelas de Hammett y Chandler, es el título de la obra que **Teatro Fénix** representó en Hellín (15-XI) y en Albacete (24-XI). En la pieza, interpretada por **Susanne Ditlevsen** y **Julián Herrero**, se concede especial importancia a la expresividad de los actores que encarnan, en un juego de metamorfosis escénica, diversos personajes.

La esposa de un detective privado transforma la aburrida vida doméstica en algo más excitante para despertar en su marido la pasión hacia ella. Como buena conocedora de las historias de misterio decide robarle un valioso collar cuya custodia le ha sido encomendada por un importante cliente. Así va tejiendo a su alrededor una red de situaciones cada vez más complicadas y divertidas hasta que el juego se ve seriamente amenazado por el peligro real de una banda de mafiosos.

Esta trama es conducida a través de un laberinto de engaños con disfraces y adquiere dimensiones surrealistas, hasta el punto en que los personajes caen víctimas de sus transformaciones y no pueden saber quién es quién, y

a veces ni siquiera se reconocen a sí mismos.

La pieza tal vez se parezca más a un guión cinematográfico que a una obra de teatro, y sin embargo su estructura contiene todos los elementos de una comedia: una trama de equívocos aderezada con gags, splapsticks, bailes, etc. y un enredo que no se desvelará hasta el final.

La trama avanza en dos direcciones opuestas: en una la narración es representada por la voz en off de uno de los personajes, que cuenta la versión ideal de los hechos. En la otra los espectadores son testigos de la versión real, la que muestran las acciones y que contradice a la anterior. En conjunto predominan los aspectos visuales. Se ha renunciado a los diálogos allí donde la acción y la gestualidad por sí mismas pueden revelar más que las palabras. Resultando que la representación adquiere una dinámica que por momentos roza con el surrealismo.

Hay escenas resueltas en un tono más naturalista, a base de diálogos, y con ellos los personajes llegan hasta el espectador con su humanidad y emociones en conflicto.

«La danse des Poules»

La danse des Poules es el espectáculo que **Abel y Gordon** pusieron en escena en Almansa, Hellín, Villarrobledo y Albacete, los días 6, 7, 8 y 9 de diciembre, respectivamente.

Las representaciones estuvieron organizadas por Cultural Albacete, dentro de la Campaña «Teatro Otoño 90», que organizó la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Abel y Gordon crearon *La danse des Poules* en 1985. En la obra se conjuntan varios estilos escénicos —vaudeville, clownesco, film muet...—, basándose en un juego psíquico, un reportaje directo en complicidad con el público.

La danse des Poules es la aventura de Charles y Rosy, la historia extravagante de su reencuentro, de sus fantasmas y de sus deseos. Un torbellino que desencadena las situaciones más alucinantes.

Charles y Rosy son dos pasayos de la vida, dos reyes del contratiempo. Su encuentro es un momento remarcable en dos existencias «irremarcables». Una historia de amor de dos solitarios.



«El casamiento a la fuerza»

El grupo «Cómicos» Teatro Abierto ofreció en Hellín, Almansa y Villarrobledo, los días 18 de octubre, 20 de diciembre y 8 de febrero, *El casamiento a la fuerza*, de Molière.

Esta obra por su particular concepción, representa asimismo un trabajo de investigación sobre la obra de Molière y el contexto histórico del siglo XVII; o sea el estudio de la comedia de los modos de representación, vestuario, técnicas escenográficas, costumbres y vida cotidiana de los comediantes de la época. Ya que el espectáculo narra la historia de unos actores que, tras un cúmulo de peripecias terminan representando *El casamiento a la fuerza* en un lugar cualquiera de la Europa de entonces.

«Cómicos» fundamenta su trabajo en el actor y su arte más que en elementos escenográficos. Y el proceso de ensayos que necesita este montaje es enriquecedor, pues requiere en el aspecto de interpretación un trabajo muy complejo.

En la pieza intervienen, por orden de aparición, **Juan Manuel Chiapella**, **Pedro González**, **Pilar González**, **Rosario Bueno**, **Paco Morcillo**, **Ángel Monteagudo** —director de la obra— y **Francisco del Olmo**.



«El búfalo americano»



El búfalo americano fue la pieza que se escenificó el viernes 30 de noviembre, en Almansa; el sábado 1 de diciembre, en Casas Ibáñez y el domingo 2, en Albacete.

Dichas representaciones estuvieron organizadas por Cultural Albacete, dentro de la Campaña «Teatro Otoño 90» que promovía la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El búfalo americano, original de **David Mamet**, estuvo dirigida por **Fermin Cabal**, autor asimismo de la versión en castellano, e intervinieron en ella los actores **Santiago Ramos**, **Miguel Nieto** y **Jorge Rollas**.

David Mamet presenta, en *El búfalo americano*, la visión crítica del imperio estadounidense. Analiza y señala la deteriorada vida de la gente ordinaria que ha digerido el mito del individualismo a ultranza, la ética de los negocios y el triunfo, a cualquier precio, como objetivo. Frente a la inmensa mayoría de gentes que no son indigentes en lo material, pero sí en el marco moral de un con-

texto que los ha dejado de la mano, aparcados en la miseria espiritual de una vida degradada por un entorno podrido, unos lazos de amistad devaluados y un sistema de valores que se desintegra, como las calles y los barrios (antes humanos) de las grandes ciudades en donde sobreviven millones de perdedores ordinarios.

American Buffalo estrenado en el Off Broadway de New York en 1977, confirmó a David Mamet como uno de los autores más importantes de la literatura actual norteamericana. Nominado para varios premios, obtuvo el Premio de la crítica Neoyorquina en 1984. Con *Glengarry Geln Ross*, estrenada en Londres en 1983, consigue el Premio Pulitzer 84. A pesar de su dedicación al cine como guionista (*El cartero llama siempre dos veces*, *Único testigo* y *Los Intocables*) y también como director (*House of games* y *Las cosas cambian*), David Mamet ha continuado escribiendo teatro, lo último *Speed The plow* estrenada en mayo del 88 en Nueva York.

«Ramírez»

Ramírez, original de **José Luis Miranda** galaronada con el Premio Tirso de Molina 1988, se representó en el Auditorio Municipal los días 4, 5 y 6 de diciembre. Bajo la dirección de **Jaime de Armiñán, Manuel Galiana, Cristina Higuera, Cesáreo Estébanez, Cristian Casas, Paco J. Barbero, Leonor Regife y Alberto García** compusieron el reparto de esta obra centrada en el mundo de la tauromaquia. Asimismo, esta pieza se ofreció en Villarrobledo y Almansa, los días 27 y 31 de enero, respectivamente.

El propio autor de la pieza, José Luis Miranda, ha escrito sobre la misma: «Insertada en un marco inequívocamente castizo, que la impostación exacta del lenguaje lacónico y sentencioso hace estampa viva de un mundo prodigioso y contradictorio, la obra presente supone un logro doble y definitivo del autor en su capacidad para dibujar personajes y cohesionarlas en una esfera común de despropósitos y sueños.

Ramírez, el protagonista que da título a esta tragicomedia, ve realizado su anhelo gracias a un regalo inesperado de la fortuna, a la que la picaresca del mundo taurino irá rebajando su generosidad aparentemente desmedida.

Ramírez no es una obra costumbrista más, ya que, abandonando los patrones tradicionales, muestra el duro duelo de un hombre con la angustia que determina su sórdida vida, hasta el punto de no importarle adelantar su muerte —precisamente cuando el mundo sonríe— si se cumple en la gloria de una, por fin, acariciada quimera.

Ramírez nació en Utrera, cerca de Sevilla, cerca de la Maestranza. Y se aficionó a los toros. Por culpa de la familia. Por culpa de la leyenda.

Suelen crecer las aficiones en círculos concéntricos sobre un trastorno vacío, sobre el ansia sin nombre que a veces llamamos misterio, y puede ocurrir que quienes padecen el daño encuentren semejantes con los que sueñen intercambiar su inclinación arrebatada; surgen así las Asociaciones, Círculos, Peñas o cualquier otra agrupación de desahogo, pero si la afición se vive en privado, puede crecer un mártir de cauce oculto, un ser que vive desve-

lado escuchando sus sentimientos.

Ramírez, cuando tuvo la edad, no pudo demostrar que era torero. Se dedicó a otros quehaceres y fingió olvido. Pudo acabar ahí su historia. Sería una historia sin escenario. El teatro empieza cuando ocurren prodigios. Es aquí el prodigio: pasado el tiempo de la esperanza, Ramírez resultará ser afortunado en el juego; encontrará así un camino abierto a posibilidades extrañas, el camino de la fortuna. En nuestra sociedad habría que entender: el dinero lo hizo libre: dueño de su destino. Renunciará. “Sentimos más que sabemos”, dice para explicar su fascinación por todo cuanto ha de destruirle. Querrá convertir el rencor en sueño de infancia, querrá convertir el azar en destino. Su aventura ya no está en la calle, aunque en la calle viva; será la aventura de lo imposible hecho sueño de posibilidades».



«Reflejos con cenizas»

La obra *Reflejos con cenizas*, de **María Manuela Reina**, se puso en escena en el Teatro Regio de Almansa, el jueves 17 de enero, y en el Auditorio Municipal de Albacete los días 18 y 19, dentro de las actividades escénicas que organizó Cultural Albacete durante el curso 90/91.

Dirigida por **Ángel García Moreno**, contó con un reparto formado por **Irene Gutiérrez Caba**, **Lola Cardona**, **María José Alfonso**, **Carlos Estrada** y **Roberto Acosta**.

La propia autora, con motivo del reciente estreno en el Teatro Marquina de Madrid, subrayó sobre el mismo y el montaje de la obra: «Llega el difícil momento de hablar acerca de algo que ya se ha escapado a mi control. Porque una de las cosas que he aprendido en mi breve experiencia teatral —éste será mi quinto estreno— es que el resultado definitivo de una comedia dramática tiene que ver sólo muy relativamente con el proyecto primitivo plasmado en un mazo de cuartillas, y del cual sí es responsable único el autor. Ahora intervienen ya otros factores ajenos al ámbito estrictamente

individual del escritor: dirección, interpretación, escenografía, luces...

Será el conjunto de tales aditamentos lo que proporcione el color, la temperatura y el ritmo inapelables de un producto terminado. Una obra teatral sólo comienza a vivir cuando se levanta el telón. Todos somos responsables y cómplices de ella.

Me he esforzado ante todo en lograr un texto que, partiendo de una atmósfera aparentemente apacible y dichosa, vaya provocando en el espectador una progresiva incertidumbre. ¿Son los personajes lo que aparentan superficialmente o actúan movidos por resortes más profundos e inconfesables que aún desconocemos? He deseado que el espectador participe de este enigma sin misterio, que se vaya integrando gradualmente en el mundo secreto de esas tres mujeres tan diferentes que constituyen el nudo de la trama».

Reflejos con cenizas nos presenta, en forma de comedia y en un conjunto concreto de personajes, una visión de las pasiones y anhelos de la sociedad en que vivimos.



«...trescientos veintiuno-trescientos veintidós...»

Con carácter de estreno absoluto *...trescientos veintiuno-trescientos veintidós...*, de **Ana Diosdado**, se representó los días 25, 26 y 27 de enero en el Auditorio Municipal de Albacete. Cerca de 2.500 personas asistieron a las representaciones.

La obra contó con un reparto formado por **María Luisa Merlo, Manuel Tejada, Luis Merlo, Eva Ysanta** y **Pepe Pascual**. La música fue original de **Teddy Bautista** y la dirección corrió a cargo de la propia Ana Diosdado, quien escribió a propósito de este estreno absoluto que se llevó a cabo dentro de las actividades escénicas de Cultural Albacete: «*...trescientos veintiuno-trescientos veintidós...* es la historia de un milagro. Quizá de dos. La historia de unos seres humanos ante esas encrucijadas que la vida nos pone al paso quizá sólo una vez a lo largo de toda nuestra existencia y que cambian para siempre, por una sola y tal vez pequeña decisión, nuestra calidad como personas y aquella sin lo cual es muy difícil vivir, nuestra propia estimación. Sin duda esto es, o podría ser, un drama, pero se ha escenificado en clave de humor para hacer pensar a los espectadores sin entristecerlos durante dos horas y para dar un más difícil quehacer a los actores».



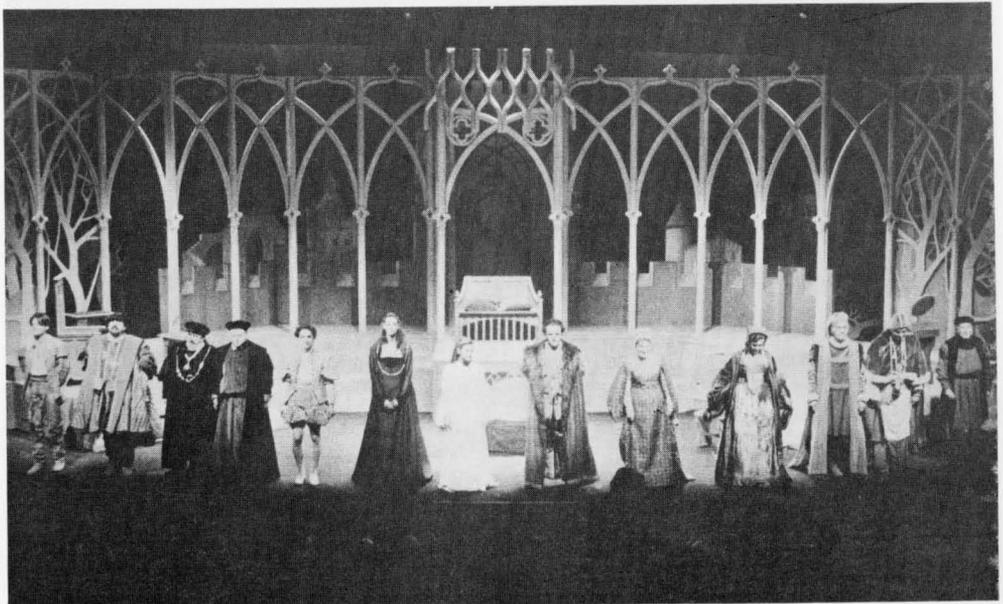
«La pasión de amar»

Siguiendo la línea de estrenos absolutos, se representó en Albacete, los días 9 y 10 de febrero, *La pasión de amar*, de **Joaquín Calvo Sotelo**. Cerca de 2.000 personas se dieron cita en el Auditorio Municipal para asistir a esta primera escénica.

La pieza estuvo dirigida por **Jesús Puente** y contó con un reparto formado por **Amparo Larrañaga**, **José Coronado**, **Paola Dominguín**, **Charo Soriano** (en los principales papeles), **Alberto Fernández**, **Paco Ruiz**, **Elena Cores**, **Tomás Elizalde**, **Manuel Arias**, **David Zarzo**, **Luis Zorita**, **Julio Tejela** y **Paco Pino**.

La obra está situada en tiempos de Enrique VIII y Ana Bolena, y se hace eco de la personalidad del tan controvertido monarca y su época, así como de los personajes que le rodearon.

Sobre la misma, el propio director, Jesús Puente, ha subrayado: «La palabra es la piedra madre donde se orienta todo el teatro. *La pasión de amar* es de un insigne dramaturgo. De un académico que sabe conjugar el verbo y el teatro. Don Joaquín Calvo Sotelo, al que respeto y admiro, ha recreado la letra pequeña de la historia para conseguir una obra apasionada».



«Cómeme el coco, negro»

Cómeme el coco, negro, último espectáculo del grupo teatral «**La Cubana**», se montó el jueves 14 de febrero en el Teatro Regio de Almansa, y los días 15 y 16 en el Auditorio Municipal de Albacete. Las representaciones estuvieron organizadas por Cultural Albacete dentro la Campaña «Teatro Otoño 90» de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Cerca de dos mil personas asistieron a las representaciones.

El espectáculo es obra de **Jordi Milán**, quien también lo dirigió, actuando en el mismo **Carmen Montornés**, **Mercé Comes**, **Mont Planas**, **Anna Barrachina**, **Silvia Aleacar**, **Miquel Crespi**, **José Corbacho**, **Jaume Baucís**, **Ferrán Botifoll**, **Santi Millán** y **Xavier Tena**.

El propio grupo nos introduce a su particular Teatro Cubano de Revista de la siguiente manera: «¿Quién no se ha encontrado en la Fiesta Mayor de un pueblo donde el plato fuerte era la actuación de una compañía de Revista en el entoldado? De pequeños, al no dejarnos entrar, nos conformábamos con

mirar al interior a través de las rendijas de las lonas. Para nosotros la función duraba todo el día, desde la llegada de la compañía, el montaje, la función, el desmontaje y la marcha hacia otro lugar. Siempre nos quedaba la sensación de no haberlo visto todo. De mayores, cuando ya pudimos entrar, y vivíamos el ambiente más de cerca, continuábamos sintiendo la misma curiosidad, pero de otra manera y por otros motivos más calientes.

Ahora, la verdad, a estas alturas, no pretendemos descubrir nada, ni tampoco emular a las estrellas del género, ni ser más “cutres que lo cutre”, pretendemos sencillamente hacerlo lo mejor posible. Que todo el mundo lo pase bien y nosotros también (condición básica en *La Cubana*).

Después de la seriedad de un Shakespeare, creemos que nos vendrá muy bien el ponernos la mochila de las plumas y desfilar por la pasarela.

Es a partir de este momento cuando empieza el verdadero espectáculo de *La Cubana*».



«Quimera y amor de don Perlimplín...»

El martes 26 de febrero, la **Compañía de José Luis Gómez** representó, en el Auditorio Municipal de Albacete, *Quimera y amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín*, obra original de Federico García Lorca. Con anterioridad se ofreció al público de Almansa, dentro de las actividades de Cultural Albacete y la Campaña «Teatro en Primavera 91», de la Junta Castellano-Manchega.

La pieza estuvo dirigida por **José Luis Gómez** y compusieron el reparto: **Héctor Alterio** (don Perlimplín), **Sonsoles Benedicto** (Marcolfa), **Mercedes García Bernal** (Belisa), **María Galiana** (Madre), **Juan José Macías** (Duende 1.º) y **Manuel Millán** (Duende 2.º).

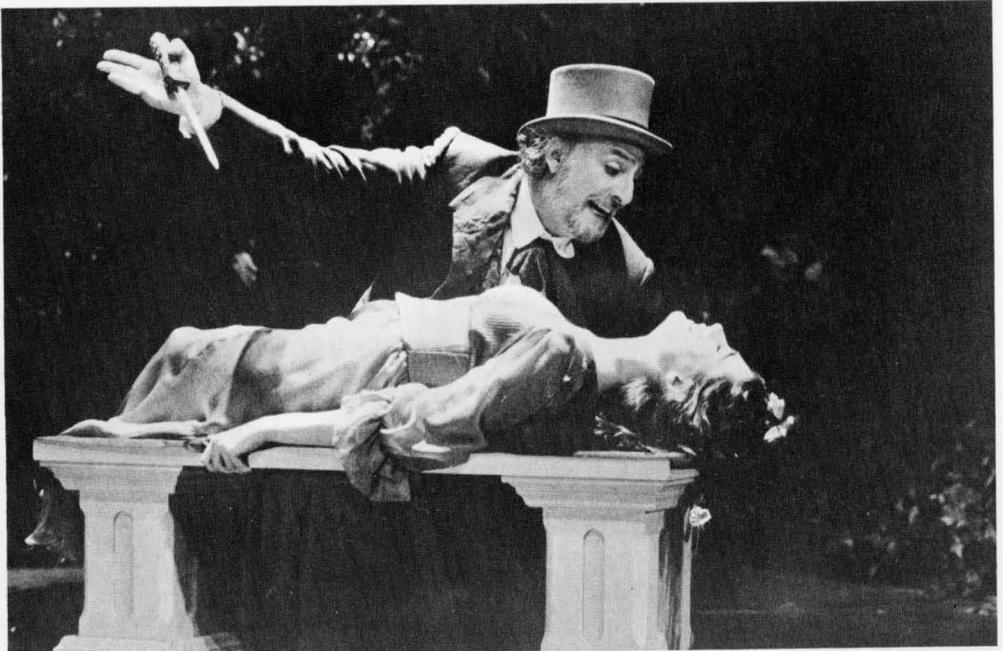
Quimera y amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín es un texto que juega un papel decisivo en todo el conjunto de la producción teatral de Lorca. Porque es una pieza que se va hacia «esperpento», hacia la constante valleinclanesca. Y Lorca es un equilibrio entre la estampa plástica, cromática y quieta del novecentos y la contorsión y el grito dominantes en el escritor gallego.

La obra fue ofrecida por primera vez, en sesión privada, en el «Club Anfistora», en Madrid, el 5 de abril de 1933, en honor de Federico García Lorca, como anécdota, puede decirse que la obra alcanzó gran popularidad, en Italia; la actriz Virna Lisi la interpretó en los comienzos de su carrera.

Sobre el montaje que ahora se ofrece, el propio José Luis Gómez ha escrito: «La realización que pretende el presente proyecto ofrece la posibilidad de rescatar una pieza clave de nuestro mejor repertorio dramático.

Los rápidos cambios de escena, la sutileza de los fondos sonoros y musicales indicados y la exquisitez en luces y vestuario, demandan una realización costosa y llena de cuidado.

Nuestra intuición sobre el desafío artístico que conlleva esta puesta en escena se ha visto confirmada por la aparición de indicaciones del propio autor, que destruyen, de una vez por todas, cualquier idea apriorística sobre su presunta “facilidad” y sitúa a la obra en un lugar que le corresponde como pequeña tragedia de sutilísimo nivel grotesco».



«El hombre del Taj Mahal»

El hombre del Taj Mahal, de **Santiago Moncada**, se representó en el Teatro Regio de Almansa el 1 de marzo y los días 2 y 3 en el Auditorio Municipal de Albacete. **Jesús Puente** interpretó el papel principal de la obra y **Victoria Pérez** le acompañó al piano.

El hombre del Taj Mahal, dirigida por **Gerardo Malla**, fue la obra con la que Jesús Puente, después de más de 30 años de profesional, decidió retirarse de los escenarios. En la pieza, el actor ofrece un monólogo apasionante y camina a través de los pasos de un hombre que quiso ver el Taj Mahal, esa impresionante obra hindú erigida por amor.

Un extraño triunfador retorna a sus orígenes, a su propio nacimiento englobando la vida y la muerte en un solo acto que hace que el tiempo se disuelva. Así, el personaje —innominado voluntariamente— se somete al



implacable programa de una máquina para llegar al fondo de sí mismo.

La historia que nos cuenta Jesús Puente es de procedencia cinematográfica: el hombre que en un instante revisa toda su vida pasada en busca de algún sentido.

El actor nos va desvelando su origen en una familia pequeña burguesa, su huida de casa a ver el Taj Mahal, su primera aventura amorosa, su éxito en el mundo de los negocios, la muerte de su madre, sus relaciones con las mujeres, su incapacidad para comprender a sus hijos..., en definitiva, la historia de lo que hoy día se entiende por un *self made man*.

Santiago Moncada, autor de la pieza, ha dicho acerca de Jesús Puente y su texto: «Realmente un monólogo es tan solo un diálogo en voz alta con uno mismo. Por consiguiente, la única diferencia que existe entre un monólogo y cualquier otro género teatral consiste en que las preguntas y respuestas, así como las reflexiones y la peripecia dramática, son realizadas por un personaje exclusivamente, que es el encargado de conducir la progresión dramática hasta su desenlace.

Obviamente, todo monólogo constituye un reto tanto para el autor como para el intérprete. Cuando Jesús Puente, el amigo y cómplice, de tantos estrenos míos —desde *Violines y trompetas* hasta *Entre mujeres*— me solicitó una obra de estas características, yo acepté inmediatamente sabiendo que jugaba con ventaja, al contar de antemano con un intérprete excepcional. Y fue la personalidad del intérprete, el conocimiento que yo tenía de su forma de hacer, de sus mecanismos técnicos y de sus recursos escénicos, los que me llevaron en volandas hasta el final de la empresa. Esta obra, justo es que lo reconozca así, nació por y para Jesús Puente. Es Jesús Puente. Sin su participación, a mí jamás se me hubiera ocurrido abordar semejante empresa».

Sobre el trabajo de Jesús Puente, la crítica ha subrayado: «*El hombre del Taj Mahal* es una cruda confesión de un atormentado triunfador que convierte a los espectadores en unos supuestos sicoanalistas o jueces o confidentes o cómplices de su más radical desesperación». (Egin).

«Tríptico de los Pizarro»

Tríptico de los Pizarro, poema lírico de Tirso de Molina en versión libre de **Alberto González Vergel**, se ofreció en Hellín y Almansa, los días 6 y 7 de marzo, respectivamente, dentro de la Campaña «Teatro en Primavera 91» de la Junta Castellano-Manchega.

El propio Alberto González Vergel dirigió un reparto formado por **José María Guillén, Carmen Rossi, Sara Mora, José Albiach, Ramón Quesada, Álvaro Armentia, Roberto Noguera, José Olmo, Manuel Aguilar, Ricardo Vicente, Antonio Liza y Diego Carvajal**.

Tríptico de los Pizarro es un compendio espectacular, exaltador y apologetico de la vida, obra y hazañas de los hermanos Pizarro, nacidos en Trujillo (Cáceres) y conquistadores del Perú.

La obra narra las obras y hazañas de los hermanos Pizarro y se reviven las proezas de aquellas conquistas que a la vez eran exploraciones, descubrimientos, fundaciones de pueblos y estados, apostolado y un sinfín de aventuras y hazañas que configuraron lo que fue la leyenda de la conquista del nuevo mundo, le-

yenda que en muchas ocasiones puede ser más verdad que la Historia misma.

La compañía «Teatro de Hoy», que ya ha realizado montajes de obras clásicas, ha querido con la recuperación de esta obra para su puesta en escena, contribuir de una forma anticipada a la efemérides del V Centenario del Descubrimiento.

«Hemos tratado de fundir lo que parece irreconciliable: Artaud y Brecht, la imagen y la narrativa», ha explicado González Vergel sobre el montaje. Precisamente, en una obra inusual, que se encuentra al margen de la clasificación típica de los clásicos en comedias de enredo, de capa y espada, dramas... —también según González Vergel—, y que responde a los postulados del teatro épico.

Sobre esta versión, **Antonio Morales Marín**, profesor de Arte Dramático, subrayó: «(...) *Tríptico de los Pizarro* es un ventanal abierto al tiempo de la historia, pero no en el sentido de ser una lección con planteamiento y conclusión, sino como una *perplejidad*, porque la historia en él es vida palpitante».



«Después de la lluvia»



Con carácter de estreno absoluto el grupo «Cómicos» representó, el viernes 8 de marzo, en el Auditorio Municipal, la obra original de **Joan Casas** *Después de la lluvia*. Otras dos funciones se ofrecieron los días 9 y 10 del mismo mes. La dirección corrió a cargo de **Victor Oller**, y **Nieves Atiénzar**, **Juan Manuel Chiappella** y **Ángel Monteagudo** interpretaron los principales papeles del estreno.

Después de la lluvia fue expresamente creada para «Cómicos» por Joan Casas, Premio Nacional de Teatro de Cataluña 1990.

Después de la lluvia es una obra escrita en clave de melodrama con trasfondo de «thriller». Los personajes se encuentran, de manera casi fortuita, en un cobertizo en una noche de tormenta, huyendo tanto de las inclemencias del tiempo como de las del entorno de sus vidas.

Esta situación triangular provoca escenas de gran violencia, ternura, problemas generacionales y nostalgias del pasado. Todo ello inmerso en un conflicto racial, donde se enfrentan dos culturas: la occidental y musulmana.

Tema éste de patente actualidad, tanto en lo social como en lo político.

Joan Casas ha concebido este texto para «Cómicos» aceptando todo tipo de sugerencias durante el proceso de montaje, en el que Víctor Oller ha aplicado una dramaturgia minimalista, fruto de sus experiencias en el teatro centroeuropeo durante casi una década.

Después de la lluvia es una coproducción de «Cómicos» y el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (C.N.N.T.E.), entidad esta última que por primera vez colabora en la producción con un grupo de Castilla-La Mancha.

«La Fornarina»

La Fornarina, comedia de **Juan Alfonso Gil Albers** que obtuvo el Premio «Olimpiada del humor» del Ayuntamiento de Valencia, se representó el domingo 10 de marzo en la Casa de Cultura de Villarrobledo.

Este montaje, como tantos otros, se inscribió dentro de las actividades teatrales que Cultural Albacete llevó a cabo en la provincia.

Bajo la dirección de **Diego Serrano**, **Elisa Ramírez** interpretó el papel protagonista, acompañándola en el reparto el propio **Diego Serrano**, **Ángel Blanco**, **Manuela Gimeno**, **Mercedes Martínez** y **Enrique Muñoz**.

La Fornarina es una obra alegre, ingeniosa, divertida, escrita con garbo y desenfado, con sentido burlesco y crítico.

Se trata de un cuento de Bocaccio escenificado, pero puesto al día y en el que Rossana, la figura principal, nos cuenta la turbadora y picaresca historia de su tormentosa noche de bodas. El autor que milita en las filas de nuestros autores de vanguardia, ha recordado que es paisano de Escalante y sucesor de Timoneida, y ha escrito una pieza llena de verdor, de equívocos, de situaciones escabrosas divertidísimas.

Gil Albers está al quite de cualquier detalle falto de gusto y por ello la pieza discurre con soltura, amenidad y positivo efecto cómico, dando al citado «triángulo» un juego y un aire de farsa francamente burlescas.

Se trata en suma, de una obra bien construida y cumple su misión de divertir con escenas y diálogos chispeantes.

Juan Alfonso Gil Albers autor de la obra, nace en Alcoy. Como autor teatral ha forjado su obra en los ambientes minoritarios de cámara y ensayo, contando ya con una copiosa labor literaria.

La pieza fue bien acogida por la crítica, quien subrayó: «Sin negar sus resonancias boccacianas *La Fornarina* viene espolvoreada por la sal y la pimienta de estos pagos y, desde luego, con una jocundia, picardía y socarronería de indudable aire valenciano. Gil Albers sabe utilizar bien la “verdura” de estos platos y éste lo ha condimentado con acierto y buen efecto: el clásico “triángulo” luce ahora con equívocos, buen pulso y desenvoltura de diálo-

go por lo que esta Fornarina resulta simpatísima, desenfadada y regocijante».

«*La Fornarina*, pieza cómica de Gil Albers, hizo reír mucho a la concurrencia y fue recibida con encendidas ovaciones. ¿Qué es *La Fornarina*? Un cuento de Bocaccio escenificado, pero puesto a la orden del día en el que Rossana, la figura principal, nos cuenta la turbadora y picaresca historia de su tormentosa noche de bodas».

«*La Fornarina*, de Juan Alfonso Gil Albers, es una obra alegre, ingeniosa, divertida, escrita con garbo y desenfado, con sentido burlesco y crítico. *La Fornarina* es una obra bien construida y cumple su misión de divertir con escenas y diálogos chispeantes».

«*La Fornarina* es un a propósito muy verde y alegre que ha escrito Gil Albers. *La Fornarina* paseó el ingenioso monólogo con vivacidad encantadora, apartando obstáculos al toque de su gentil arquitectura. Después, ya con el trío a bordo, el cuento de Gil Albers desplegó todas las picantes agudezas que ustedes se puedan imaginar. La pieza está pensada con destreza y escrita con garbo y facundia sobre el eterno tintineo del triángulo».



«¡Mambo!»



¡Mambo!, espectáculo cómico del **Teatre de la Bohèmia**, se escenificó en Villarrobledo el 2 de abril, en Hellín el día 3 y en Almansa el jueves 4.

Las representaciones estuvieron programadas por Cultural Albacete dentro de la campaña de «Teatro Primavera 91» de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Una divertida historia, entre el esperpento más hispano y el absurdo más universal, llevado a cabo por **Francisco J. Basilio**, **Jordi Fábrega**, **Minnie Marx**, **Clara del Ruste** y **Bertón Fernández**, dirigidos por **Lluís Elías**.

A modo de sinopsis argumental, y en clave de humor, en la obra los actores están a punto de entrar en el baile. Música en la platea. Oscuro. «Hoy, en el teatro, dan una sesión de cine con programa doble. Por fortuna estamos bien provistos, con un buen surtido de bolsas de palomitas, cacahuetes, maíz y garbanzos tostados».

Porque *¡Mambo!* es éso: cuatro películas y una historia de salón de baile. El claqueta nos guiña un ojo y hace su ¡clac!. El gran guiñol inicia su carrera. Mientras, delante, los tópi-

cos de las revistas del corazón aparecen parodiados por los grandes actores del momento; mientras, delante, sus enredos se entretrejen, a modo de un vodevil, con las prisas del rodaje de una superproducción italo-franco-hispano-catalano-alemana, con dirección argentina (Horacio Bonfante, director, entre otras, de *Bofetada telúrica* y *La emancipación del reptil*, aquí en España titulada *La cola de la lagartija no deja de moverse*); mientras, delante, el gag gestual se combina con el chiste verbal, el teatro con el cine sin cámaras, la mafia con el teatro de títeres, el amor con el asesinato, la verdad con la mentira, la ficción con la realidad. Mientras todo esto sucede delante, detrás, Clara, Minnie, Jordi, Basí y Berton, el regidor, desafían el tiempo con cien cambios de vestuario, viviendo una tragicomedia con la manga de un abrigo mal vuelta, el sudor, el Velcro, la ropa sin ordenar y aquel objeto que no aparece hasta el último momento.

La regla del juego es muy simple: que la lucha contra el tiempo no traicione la diversión. No se puede perder el ritmo a cada cambio de paso que el baile nos ordena.

«Crónica de una muerte anunciada»

Crónica de una muerte anunciada, de **Gabriel García Márquez**, se representó a cargo del grupo de teatro **La Cuadra de Sevilla**, en el Auditorio Municipal de Albacete el domingo 14 de abril, y en el Teatro Regio de Almansa el martes 16.

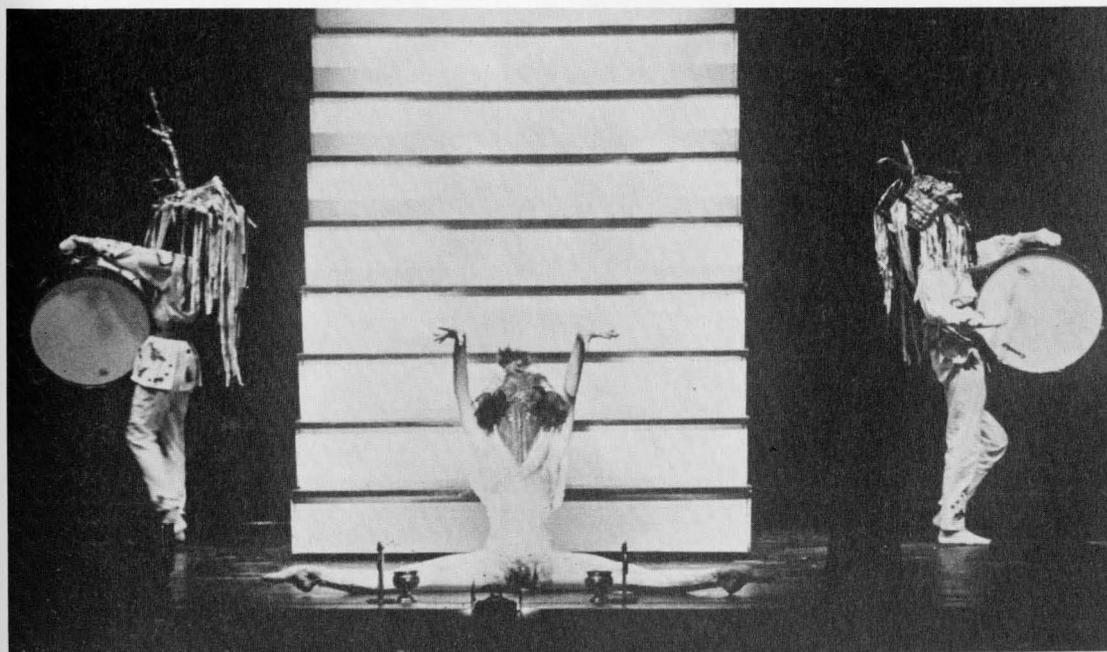
Crónica de una muerte anunciada trataba de un espectáculo teatral de **Salvador Tavora**, inspirado en la novela homónima del escritor colombiano e interpretado por **Gregor Acuña**, **Ángel Monteseirín**, **Margot López**, **Manuel Vera**, **Yolanda Lorenzo**, **Juan Romero**, **José Luis Fernández**, **Concha Tavora**, **Leonor Álvarez-Ossorio**, **Evaristo Romero** e **Isabel V. Torres** y los guitarristas **Eduardo Rebollar** y **Manuel Berraquero**, todos ellos integrantes del grupo de teatro La Cuadra de Sevilla.

¿Cómo atreverse a «resumir» la novela de Gabriel García Márquez sin caer en tópicos al uso? El espectáculo que Salvador Tavora ha montado a partir de dicha obra sigue su propia cronología, es decir, no sigue ninguna, ya que ni la propia novela mantiene una cronología de los hechos, el crimen está dicho y montado desde el primer momento, y su recreación si-

gue los pasos sinuosos de la memoria y del tiempo pasado.

El juego escenográfico, el planteo de luces, la acción de los músicos en vivo, el trabajo de los actores, el juego de efectos especiales y la imaginación escénica de su director concluyen —como ha subrayado la crítica— «en un trabajo sin fallas que es como una demostración de lo mejor que puede llegar a crear el teatro».

El propio Salvador Tavora ha declarado sobre su montaje: «En *Crónica de una muerte anunciada*, de García Márquez —quizás, sin proponérselo, el autor literario ideal para un futuro teatro que pueda inscribirse dentro del marco de las artes contemporáneas—, no existe exposición, nudo y desenlace; factores que caracterizan, limitando la creatividad escénica, a la mayoría de las estructuras dramáticas textuales. El protagonista está muerto —Santiago Nasar— antes de empezar la trayectoria». La obra se representó dentro de la Campaña «Teatro en Primavera 91» de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.



«El tren musical»

El tren musical, a cargo de **Axioma Teatro**, se ofreció en Albacete, Hellín, Casas Ibáñez y Almansa, los días 20, 21, 22 y 24 de abril, respectivamente, a modo de divertimento escénico dedicado, especialmente, a un público infantil y juvenil, pues un tren móvil realizó un itinerario por las calles principales de las localidades donde se representó el espectáculo. En Albacete tuvo lugar en el parque Abelardo Sánchez.

La puesta en escena, sobre una idea original de **Carlos Góngora**, corrió a cargo de **Diego Guzmán**, interviniendo en la misma **Rosario Alarcón**, **Esmeralda Jiménez**, **Avelino Moreno**, **Francisco Nicasio**, **Eduardo Prados**, **Luis Ros** y **Gloria Zapata**. La parte musical fue dirigida por **José María Alonso**.

Este divertido y original montaje, que tiene al tren como protagonista indudable, está basado en distintos *gags* cinematográficos, por ejemplo... «Cuando Buster Keaton perdió su sombrero huyendo de aquel policía panzudo.

Charles Chaplin echaba sal ¿o era azúcar? a

una sencilla violeta.

Stan Laurel y Oliver Hardy disfrazados de niñas se nos colaban por una ventana.

O Groucho, Harpo y Chicco asediaban a la rubia de turno o huían de la matrona rica con fines matrimoniales...».

Aquí, en este país que nos tocó nacer, nuestros padres y abuelos asistían embelesados a ese milagro llamado cine, con un cierto temor y respeto, mientras que de los años 20 a los 50 ocurrían muchas cosas, quizás demasiadas, en torno suyo. Y eso que ahora llamamos cine cómico, sin voz, sin color, a cámara rápida, era como una ventana a otro mundo, a otra vida...

Hoy, finales de siglo, como sacado de un museo, un viejo tren a vapor sale a las calles, y con un sonido nostálgico nos devuelve un poco a ese mundo ingenuo que sólo conocemos por el cine.

La obra se montó dentro de la Campaña «Teatro en Primavera 91» de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta Castellano-Manchega.



«Alicia en el país de las maravillas»

Alicia en el país de las maravillas, original de L. Carroll, se representó a cargo del **Teatro Negro de Praga** el miércoles 15 de mayo, en el Teatro Victoria de Hellín y el jueves 16, en el Teatro Principal de Almansa.

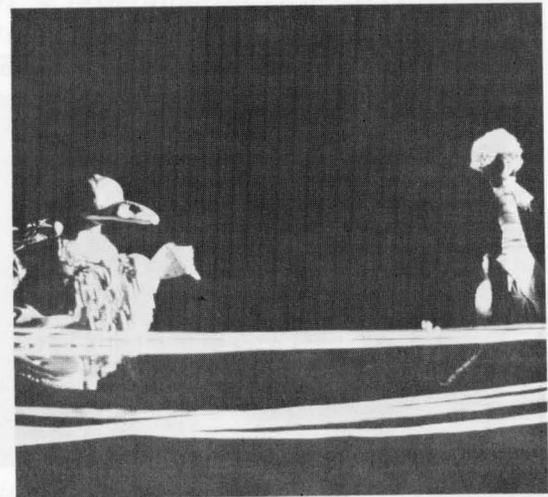
Las funciones estuvieron programadas por Cultural Albacete, dentro de la campaña «Teatro Primavera 91», que organizó la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El propio grupo explicó sobre esta novedosa creación, en la que intervinieron doce actores y se realizó un complejo montaje: «Si ustedes están buscando el país de las maravillas, lo encontrarán aquí, en el mundo del Teatro Negro de Praga. En *Alicia en el país de las maravillas* no tenemos ningún problema para viajar. Con este corazón mágico vivimos intensamente los sueños, las sensaciones, el mundo al revés y el disparate, pues se ha perdido la frontera entre lo absurdo de la vida y la amable lógica de los sueños. Sin duda, esta versión de "Alicia", constituirá una caja de sorpresas y un viaje gratificante al país de la ilusión».

El secreto del Teatro Negro de Praga es la hábil utilización de una cámara oscura: ante una cortina negra, vestidos del mismo color, los actores manejan unos artilugios sensibles sólo por fosforescencia unos rayos determina-

La Compañía, además, hace servir la luz horizontal capaz de iluminar una franja muy precisa y dejar en la oscuridad a los manipuladores y a los objetos que se hallan inmediatamente detrás.

El Teatro Negro de Praga fue fundado y dirigido por Jiri Srnec, creador de esta técnica teatral, lleva cerca de 30 años representando sus espectáculos por todo el mundo.



«Palomas intrépidas»

Palomas intrépidas fue la comedia que el jueves 6 de junio se representó en la Casa de Cultura de Villarrobledo, poniendo fin a las actividades escénicas de Cultural Albacete, curso 90/91.

La obra, original de **Miguel Sierra**, estuvo dirigida por **Ángel García Moreno** e interpretada por **Lola Herrera, Marta Puig** y **Alfredo Alba**.

Palomas intrépidas es una divertida comedia que gira en torno a un triángulo que se nos presenta de una manera nueva, fresca y distinta, y además actualísima, con el lenguaje y los enfoques también de hoy, de AHORA mismo cabría decir.

Dos mujeres solas y en la difícil frontera —más acá, más allá— de los cuarenta. Paloma —farmacéutica y médico— y Rosa —funcionaria—, que han unido en casa de la primera sus soledades para hacer de ellas compañía, se confiesan que en el ámbito autoprotegido de sus vidas, lleno de rutina, pequeñas represiones, inhibiciones frente al áspero contorno urbano y social, falta algo imprescindible. Eso que con palabras de un famoso conjunto-cantante llamaríamos «amor de hombre» y ahí está la clave de esta comedia: la búsqueda de un hombre para saciar la sed de estas dos

—Lola Herrera y Marta Puig— palomas intrépidas, y en contra de la norma, son ellas las que se van de «marcha».

Pocas veces una comedia alegre, risueña, de apariencia trivial, encierra tantas cosas veraces, serias, dignas de meditación. Es ciertamente, una pieza feminista, cuyo asunto, si no inédito, en modo alguno suena a variante de lo conocido.



CINE



Nikita, Muerte entre las flores, Abiss, Razas de noche, Temblores, Los ojos del diablo, La escalera de Jacob, De repente un extraño, Esperando a Mr. Bridge, El Padrino, Havana, La casa rusa, The Doors y Henri y June, son los films que durante los meses de abril a mayo se proyectaron, dentro de un ciclo denominado «Cine-Club», en la Casa de Cultura de Villarrobledo, con una asistencia total de 1.716 personas.

LITERATURA

Durante el curso 90/91 se programaron 12 actos comprendidos dentro del ciclo «Literatura Actual».

Como es habitual en este ciclo, la mayoría de las veces los escritores invitados mantuvieron en su intervención un coloquio público con un crítico o escritor, pronunciaron una conferencia o leyeron fragmentos de su obra literaria. Algunos de ellos, a la mañana del segundo día que permanecieron en la ciudad, acudieron a una reunión con estudiantes y profesores en un centro docente determinado de la ciudad.

Han participado en este curso los siguientes escritores: Juan Carlos Maset, Jesús Ferrero, Agustín García Calvo, Clara Janés, Luis Antonio de Villena, José Luis Alonso de Santos, Almudena Grandes, Ana Rossetti y Luisa Castro.

Albacete, Almansa, Hellín y Villarrobledo han sido las localidades donde se ha desarrollado, en el transcurso del curso 90/91, el mencionado ciclo literario.

JUAN CARLOS MARSET: «Puer Profeta»

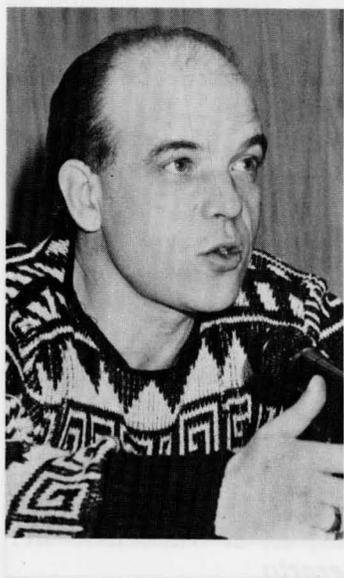


El 27 de septiembre, el escritor **Juan Carlos Marsset** abrió el ciclo «Literatura Actual» de Cultural Albacete, curso 90/91, con un recital poético ofrecido en el Centro Cultural «La Asunción». Dicho recital constó de una lectura comentada de su poemario *Puer Profeta*, libro que le valió el Premio Adonais de Poesía 1989.

En la organización de este acto colaboró el Aula de Literatura de Albacete. Juan Carlos Marsset fue presentado por **Luis Martínez Falero**, quien dijo acerca del libro objeto del recital: «*Puer Profeta*, con una estructura concéntrica, cuyo epicentro es el propio poeta, nos plantea el conflicto sostenido entre el ser humano con su mundo interior y con la realidad circundante. El HOMBRE (con mayúsculas) parece hallarse inmerso en un laberinto (de cuya clausura ya nos advierte el empleo del endecasílabo y su estructura rítmica cerrada) donde rodeado por “mil tapias” ha de enfrentarse, sin posibilidad de escapar, a su propia vida, a su pasado y a la existencia vacía y casi alucinante de aquellos que le rodean, enumerados de manera caótica, como si el “yo” poético se encontrara prisionero y ante él desfilaran vertiginosamente las figuras distorsionadas de “becarios, misioneros, traductores, / amigos del país, concesionarios, / museos, abrepuestas...”».

Juan Carlos Marsset, nacido en Albacete en 1963, realizó sus estudios de licenciatura en Filosofía en las universidades de Madrid y Sevilla, estudiando asimismo en esta última Filología Hispánica. Ha sido profesor de Literatura Española en la Universidad de Columbia, donde prepara su Doctorado bajo la dirección de Gonzalo Sobejano, llevando a cabo también estudios en la Universidad del Estado de Nueva York. Ha publicado artículos en revistas como *Revista Hispánica Moderna*, *Cuadernos Hispanoamericanos* y *Prólogo*.

JESÚS FERRERO: «El viaje de la novela»



«El viaje de la novela» fue el título de la conferencia que el escritor **Jesús Ferrero** pronunció el martes 27 de noviembre en el Salón de Actos de la Diputación de Albacete. Al día siguiente, por la mañana, el autor de *Bélver Yin* asistió a un encuentro con estudiantes y profesores en un centro docente de la capital.

Jesús Ferrero, una de las más destacadas figuras de la narrativa moderna en lengua castellana, nació en Zamora, el año 1952. Tras cursar estudios de bachillerato en el País Vasco, marcha a París. En la Escuela de Altos Estudios de la capital de Francia se graduó en Historia Antigua. En 1981 Jesús Ferrero se dio a conocer con su novela *Bélver Yin*. Esta obra le valdría el Premio de Novela en Lengua Castellana Ciudad de Barcelona 1982. Escritor muy exigente consigo mismo y muy tenaz en su obra, en 1986 publica su segunda novela: *Opium*. Más tarde, en 1988 aparecerían sucesivamente *Lady Pepa* y *Débora Blenn*. Jesús Ferrero alterna el cultivo de la narrativa con el de la poesía, de lo que da fe su poemario *Río Amarillo*, aparecido en 1986. Desde su primer libro, se ha mostrado como un auténtico escritor de raza, y a la vez muy peculiarmente original en el ámbito de la novelística española contemporánea, como nuevamente ha demostrado con el *Efecto Doppler*, ganador del VI Premio Plaza & Janés de novela 1990. Asimismo, es también autor del guión de *Matador*, película dirigida por Pedro Almodóvar.

Alis el salvaje, su último libro, se ha publicado este mismo año.

Como colofón a su charla Jesús Ferrero subrayó: «(...) Obras por lo tanto claras y al mismo tiempo obras capaces de soportar varias lecturas y varios sentidos, capaces por tanto de movilizar la conciencia del lector: “Se trataría simplemente de volver a intentar la aventura clásica: claridad, profundidad y polivalencia”».

AGUSTÍN GARCÍA CALVO: «De la utilidad de la poesía»

«De la utilidad de la poesía» fue el título de la conferencia que pronunció el martes 18 de diciembre, en el Salón de Actos de la Diputación de Albacete, el escritor **Agustín García Calvo**.

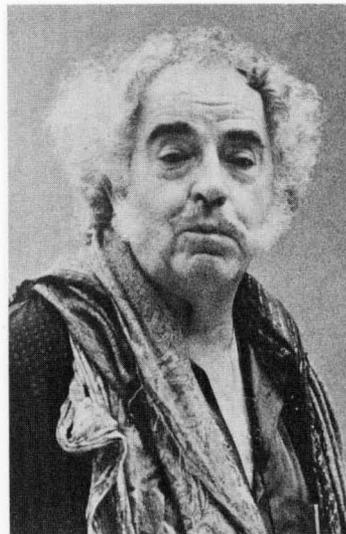
El citado autor fue presentado por **José Luis Reina Palazón**, profesor de Lengua y Cultura Española en la Escuela Superior (Frachlochfcule) de Francfort.

Agustín García Calvo nació en Zamora el 15 de octubre de 1926. Ha sido catedrático de instituto y de universidad, siéndolo actualmente de la Universidad Complutense de Madrid, tras su reposición en noviembre de 1976. Entre otros libros suyos pueden citarse: *Qué es el Estado*, *De la felicidad*, *Sermón de ser y no ser*, *Canciones y soliloquios*, *Del tren*, *Tres farsas trágicas y una danza titánica*, *Cartas de negocios de José Requejo*, además de traducciones y ediciones de autores clásicos latinos y griegos como *Razón común* (Heráclito), *Poesía antigua*. Este año obtuvo el Premio Nacional de Ensayo.

Acerca del tema de su disertación, García Calvo, manifestó: «La separación de canto y habla ha de ser considerada como un proceso histórico. En la expulsión del Paraíso se desarrollaría aparte un lenguaje hablado, y el canto habría quedado relegado a un lenguaje como fiesta, convirtiéndose en un hecho de cultura.

En el comienzo de la literatura, la Iliada, por ejemplo, no se cantaba, se recitaba o declamaba».

El profesor García Calvo hizo hincapié «en lo que es útil para el Estado, no es útil para la poesía», mostrándose escéptico ante el hecho poético en nuestra actual sociedad. Ilustró la conferencia con la lectura de algunos de sus últimos poemas.



CLARA JANÉS: «Recital poético»

El jueves 21 de febrero, **Clara Janés** ofreció en el Salón de Actos de la Diputación de Albacete un recital poético comentado y mantuvo, posteriormente, un diálogo con el escritor **Luis Antonio de Villena**, quien también le presentó al público asistente al acto. En la mañana del viernes 22, Clara Janés asistió a un centro docente de Albacete, donde leyó sus poemas ante profesores y alumnos.

Clara Janés nació en Barcelona en 1940. Estudia la carrera de Filosofía y Letras, en la que es licenciada, entregándose a la literatura desde sus años de estudiante, concretamente de 1959. Cultiva igualmente la poesía, la novela, la biografía y el ensayo, y se distingue como traductora, particularmente de la lengua checa y en concreto de la obra poética de Vladimir Holan. En 1972 obtiene el Premio Ciudad de Barcelona de Ensayo por su obra *La vida callada de Federico Mompou*. Entre su obra poética cabe destacar: *Las estrellas vencidas*, *Límite humano*, *En busca de Cordelia* y *Poemas rumanos*, *Antología personal*, *Libro de alienaciones*, *Eros*, *Vivir*, *Kampa*, *Fósiles*, *Lapidario*... etc. En novela ha publicado *La noche de Abel Micheli*, *Desintegración*, *Los caballos del sueño*...

Sobre su actividad lírica, *Eros*, uno de los libros más conocidos de Clara Janés y que leyó en el recital, la crítica ha dicho: «Hay en este libro y los siguientes como una reflexión muy sobria y decantada, muy elegante también en sus maneras, hay sobre todo una especie de identificación de la divinidad con la naturaleza, o sea un panteísmo que es como el resultado de unas búsquedas precedentes».

También *Lapidario* fue objeto de lectura y comentario, del mismo se subrayó que «es un libro singular, por un lado enlaza con la tradición de los antiguos lapidarios, como el de Alfonso X "El Sabio", y por otro da la medida de su propia creación, cada vez más intensa y elaborada, llena de ecos herméticos y simbolismos».



LUIS ANTONIO DE VILLENA: «Recital poético»



Luis Antonio de Villena intervino en el ciclo de «Literatura Actual» con un recital poético que se celebró el 16 de abril en el Centro Sociocultural «Santa Clara», de Hellín.

En el acto, Luis Antonio de Villena centró su lectura poética en su último libro *Como a lugar extraño* y mantuvo un coloquio con el público asistente.

Luis Antonio de Villena, nacido en Madrid en 1951, ha publicado los libros de versos: *Sublime Solarium*, *El Viaje a Bizancio*, *Hymnica*, *Huir en invierno* —Premio de la Crítica— y *La muerte únicamente*. Asiduo colaborador de la prensa, es autor también de varias obras narrativas y ensayísticas, tales como *Introducción al Dandysmo*, *Dados, amor y clérigos*, *Catulo*, *Oscar Wilde*, *Para los dioses turcos*, *Ante el espejo*, *Amor Pasión*, *El invierno romano*, *Corsario de guante amarillo*, *La tentación de Icaro*, *Máscaras y formas en fin de siglo*, *Chicos*, entre otras. Su obra poética está recogida en *Poesía 1970-1984* (Edit. Visor), excepto su último libro *Como a lugar extraño*, de reciente aparición.

José Olvio Jiménez, en un estudio sobre la obra de Luis Antonio de Villena, explica: «Un punto de partida, todavía exterior desde luego, podría apartar la poesía de Villena de diversas catalogaciones (etiquetas, rótulos) que, en sus varias zonas y grados naturalmente diversos, ha suscitado el conjunto de su obra. De un lado, culturalismo, esteticismo o preciosismo verbal (o su fórmula nacional y epocal: “venecianismo”), decadentismo... De otro, y afectado con mayor fuerza su labor más reciente, vitalismo, afirmación de la presencia y realidad, autobiografismo lírico, poesía de la experiencia. Todas estas rotulaciones, convenientemente matizadas, pueden ser válidas, pero sólo si se las maneja como intentos de aproximación a la unidad de la obra en sí».

JOSÉ LUIS ALONSO DE SANTOS: «Teatro y Sociedad»



El dramaturgo **José Luis Alonso de Santos** disertó sobre «Teatro y Sociedad» en Hellín, el pasado 17 de abril.

En su conferencia, Alonso de Santos dijo, entre otras cosas: «El autor teatral trata de conectar con su tiempo y dar respuestas en sus obras a las necesidades que dentro de la sociedad y de los procesos artísticos y creativos inciden en él.

La pregunta básica que se plantea en cada momento un escritor es: ¿Qué escribir hoy? ¿Cómo hacerlo? ¿Para qué y para quiénes escribir?

En el intento de responder a estas preguntas el autor se propone conseguir que el acto individual de la creación, que emprende en principio como una aventura íntima y solitaria, tenga posteriormente una carga de necesidad y sentido tanto para la estructura de la obra en sí, como para el espectador, que sentado en el patio de butacas, conecta con los conflictos que aparecen en esa situación dramática».

José Luis Alonso de Santos nace en Valladolid en 1942. Desde 1959 vive en Madrid, donde estudió Ciencias de la Información (Imagen), Filosofía y Letras (Psicología) y Teatro en Teatro Estudio de Madrid. Su carrera teatral se inicia en 1964 en los grupos de Teatro Independientes TEM, TABANO, TEI y después diez años como actor, director y dramaturgo en el grupo TEATRO LIBRE de Madrid (1971-81). Está en posesión, entre otros, del «Premio Nacional de Teatro». En la actualidad es profesor de Interpretación de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. Ha estrenado las siguientes obras: *¡Viva el duque, nuestro dueño!*, *Del laberinto al 30*, *La princesa y el dragón*, *El álbum familiar*, *Golfus de Emerita Augusta*, *La estanquera de Vallecas*, *Bajarse al moro*, *La última pirueta*, *Fuera de quicio*, *Pares y Nines* y *Trampa para pájaros*.

ALMUDENA GRANDES: «Lulú se llamará Viernes»

«Lulú se llamará Viernes» es el título de la conferencia que pronunció la novelista **Almudena Grandes**, en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín, el jueves 18 de abril.

Almudena Grandes nació en Madrid en 1960. Tras cursar el bachillerato en el colegio de los Sagrados Corazones, estudió en la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense. *Las edades de Lulú*, obtuvo el XI Premio «La sonrisa vertical». *Las edades de Lulú* es una larga historia de amor que, como cualquier historia de amor no se resigna a dejar de serlo, va haciéndose siempre más compleja y envolvente. Sumida todavía en los temores de una infancia carente de afecto, Lulú, una niña de quince años, sucumbe a la atracción que ejerce sobre ella un joven, amigo de la familia, a quien hasta entonces ella sólo había deseado vagamente. Lulú, niña eterna, alimenta durante años, en solitario, el fantasma de aquel hombre que acaba por aceptar el desafío de prolongar indefinidamente, en su peculiar relación sexual, el juego amoroso de la niñez.

La autora quiso permanecer en el escenario corriente de su ciudad natal para situar esta perturbadora historia de amor. Y es que, para ella el erotismo es aún más corrosivo cuando se instala en el marco de la actividad cotidiana y familiar.

Te llamaré Viernes, su segunda novela aparecida en fechas no muy lejanas, está consiguiendo una importante acogida por parte del público y crítica, y se manifiesta en ella en toda plenitud de su escritura y de recursos literarios. Ambos libros fueron el objeto de la charla de Almudena Grandes. Asimismo, colabora en revistas especializadas y en el diario «El Sol». A raíz de su primera novela se dio a conocer no sólo en España, sino ahora ya en el mundo entero, donde ha sido traducida, con éxito, en quince países.



ANA ROSSETTI: «Mis aprendizajes»

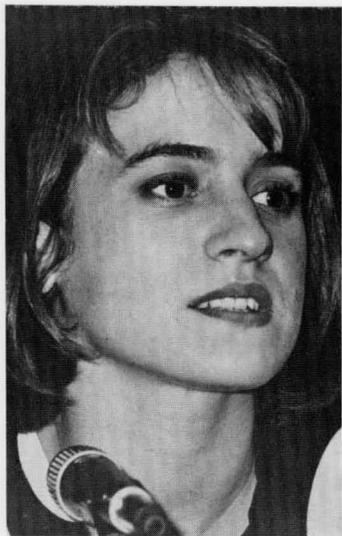
«Mis aprendizajes» fue la denominación del recital poético que la escritora **Ana Rossetti** ofreció el 14 de mayo, en la Casa de Cultura de Villarrobledo, dentro del ciclo «Literatura Actual».

Ana Rossetti nació en San Fernando (Cádiz) en 1950. Tras residir en Madrid, dedicándose al teatro y al music-hall, y realizar diversos viajes por Austria y Marruecos, en 1980 publicó su primer libro de poemas, *Los devaneos de Erato*, que obtuvo el premio Gules. «A finales del 79 se quemó el cabaret donde yo trabajaba —cuenta la escritora a propósito de la gestación de este libro— y me quedé en la calle, sin nada. Vi en Camp de L'arpa las bases de un concurso de poesía, hice una selección con los poemas que tenía en casa y los mandé como pude. No buscaba la gloria, sino el dinero, pero al final...». Posteriormente aparecieron *Dioscuros* (1982) e *Indicios vehementes*, que recoge toda su producción poética hasta 1985. En 1986, con *Devocionario*, ganó el Premio Internacional de Poesía Juan Carlos I, promovido por la revista Litoral. En 1988, publicó una novela, *Plumas de España* y el cuarto libro de poemas, *Yesterday*. Becada por el Ministerio de Asuntos Exteriores, estuvo en Roma investigando para un estudio, aún en curso, sobre el siglo XVII. En la actualidad trabaja, por encargo del Ministerio de Cultura, en el libreto de una ópera. *Alevosías*, su último libro, ganó en febrero de 1991 el XII Premio «La sonrisa vertical».

En el acto realizó una lectura poética comentada, centrada en su último libro *Yesterday*. También habló sobre su obra, sobre sus influencias literarias y el aprendizaje seguido desde *Los devaneos de Erato* (1980) a *Alevosías* (1991). A este respecto comentó: «Yo, antes del ochenta, escribía teatro y, en él recogía muchos elementos venecianos. Llegué a *Los devaneos de Erato* a través de la depuración».



LUISA CASTRO: «Aparecidos y desaparecidos»

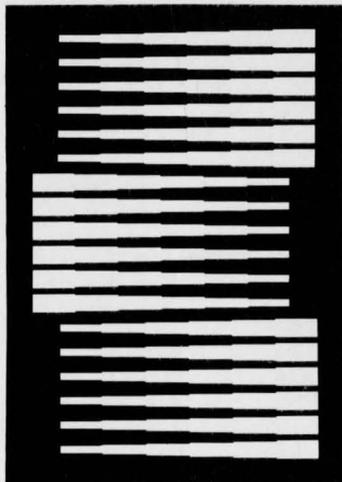


Con la intervención de **Luisa Castro** en Almansa, el 6 de junio, se cerró el ciclo «Literatura Actual» que Cultural Albacete ha desarrollado durante el curso 90/91 en la capital y diversas localidades de la provincia.

«Aparecidos y desaparecidos» fue el título del recital comentado que ofreció Luisa Castro, leyendo en el mismo poemas de *Los versos del Eunuco*, *Los hábitos del artillero* y *Baleas e Baleas*, de este último en gallego a petición del público que asistió al acto.

Luisa Castro nació en Foz (Lugo) el 11 de julio de 1966. En 1984 publica su primer libro de poemas, *Odisea Definitiva*, *Libro Póstumo* (Arnao, Madrid). En 1986 obtiene el primer premio de poesía Hiperión con *Los versos del Eunuco*, que se publica ese mismo año. Su siguiente libro *Baleas e Baleas* (Esquio, El Ferrol, 1988) es la primera obra que publica en gallego, aun habiéndose formado como lectora y hablante en ese idioma. Ha vivido en Santiago de Compostela y actualmente en Madrid, donde se licencia en lingüística y desarrolla su actividad como articulista de prensa. *Los hábitos del artillero* consiguió el Premio Rey Juan Carlos I de Poesía en 1990. Ese mismo año obtuvo el premio de cuento «Barcarola», y con la obra *El somier* (Edit. Anagrama) fue finalista del premio Herralde de novela. Luisa Castro está incluida en varias antologías, entre ellas, *Las Diosas Blancas. Antología de la joven poesía española escrita por mujeres*, de Ramón Buenaventura (Hiperión). Sobre los dos poemarios que comentó en el acto, concretó: «*Los versos del Eunuco* es una obra planteada en términos dramáticos y con fuerte ánimo de transgresión —que trasciende de lo meramente literario—, se trata de un ajuste de cuentas con la Historia. *Los hábitos del artillero* recrea tres mundos —animal, infantil y marinero— que se presentan como material de indagación deductiva».

ESCRITORES QUE HAN PARTICIPADO EN EL CICLO «LITERATURA ACTUAL» (Desde el curso 83/84 al 90/91)



Rafael Alberti, José Luis Alonso de Santos, José María Álvarez, Andrés Amorós, Blanca Andreu, Jaime de Armiñán, Fernando Arrabal, Francisco Ayala, Carlos Barral, Juan Benet, Carlos Bousoño, Francisco Brines, Antonio Buero Vallejo, José Manuel Caballero Bonald, Guillermo Carnero, Luisa Castro, Camilo José Cela, Carmen Conde, Rafael Conte, Rosa Chacel, Jesús Ferrero, Gloria Fuertes, Antonio Gala, Pablo García Baena, Agustín García Calvo, Juan García Hortelano, Juan Gil-Albert, Ángel González, Luis Goytisolo, Félix Grande, Almudena Grandes, Raúl Guerra Garrido, Almudena Guzmán, José Hierro, Clara Janés, Julio Llamazares, Juan Madrid, Javier Marías, Juan Carlos Marset, Carmen Martín Gaité, Antonio Martínez Sarrión, Luis Mateo Díez, Ana María Matute, Antonio Muñoz Molina, Francisco Nieva, Álvaro Pombo, Soledad Puértolas, Carmen Riera, Augusto Roa Bastos, Claudio Rodríguez, Montserrat Roig, Luis Rosales, Ana Rossetti, José Luis Sampedro, Fernando Sánchez-Drágó, Alfonso Sastre, Gonzalo Torrente Ballester, Francisco Umbral, Manuel Vázquez Montalbán, Luis Antonio de Villena y Alonso Zamora Vicente.

EL ESTADO DE LA CUESTIÓN

«El estado de la cuestión» se inauguró en noviembre con un ciclo de conferencias denominadas Regionalismos y Planificación: el desafío de las autonomías, en el que intervinieron Milton Santos y Sergio Boisier.

La economía española en el contexto internacional se desarrolló en los meses de enero, febrero y marzo, participando los conferenciantes José Luis Malo de Molina, Jesús Ruiz-Huerta Carbonell, José Antonio Alonso Rodríguez y Rafael Myró Sánchez.

Estas jornadas se cerraron con una mesa redonda en la que intervinieron Apolinar Rodríguez, Agustín Moreno y Oscar de Juan, siendo moderada por Juan Ignacio Palacio Morera.

Finalmente, en los meses de abril y mayo se clausuró «El estado de la cuestión», curso 90/91, con la celebración de las IX Jornadas de Filosofía, bajo la temática, en esta ocasión, de Religión y Sociedad, participando en las mismas Gonzalo Puente Ojea, Joaquín García Roca y Federico Arbós Ayuso.

Estos tres ciclos se realizaron en colaboración, respectivamente, con la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Castilla-La Mancha, la Facultad de CC. Económicas y Empresariales de esa universidad y el CEP de Albacete.

A esta actividad asistieron más de mil personas y celebró diez conferencias.

MILTON SANTOS: «Nueva génesis de los espacios regionales»



El profesor **Milton Santos** reside en Brasil. Ejerce la docencia universitaria como profesor de Geografía Humana en la Universidad de Sao Paulo. Profesor de la Universidad de Salvador, en Bahía, su ciudad natal, hasta 1964, y Secretario de Estado de Planificación para el Gobierno Regional, en una primera época, pasó después a Europa, especializándose en Estrasburgo en Economía, Derecho y Geografía.

Con una conferencia a cargo del profesor **Milton Santos**, dieron comienzo, el 6 de noviembre, las jornadas denominadas «Regionalismos y planificación: el desafío de las autonomías» que organizó Cultural Albacete con la

colaboración de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Dichas jornadas fueron coordinadas por **Miguel Panadero Moya**, Catedrático de Geografía de la Universidad Castellano-Manchega, y se celebraron, como todas las conferencias referidas al ciclo «El estado de la cuestión», en el Salón de Actos de la Diputación de Albacete.

¿Es Castilla-La Mancha, verdaderamente, una región autónoma? ¿Qué condiciones regulan su evolución como producto social? ¿Podemos elevar nuestros niveles de desarrollo social en el marco de la descentralización?

Milton Santos advirtió en su disertación que las regiones son espacios de conveniencia, que la planificación regional está cada vez más supeditada a las necesidades de cada país, en su conjunto, y que éstas, a su vez, responden a requerimientos de un orden espacial superior.

SERGIO BOISIER: «Cambios contextuales en el desarrollo regional para los años noventa»

Concluyeron estas jornadas sobre regionalismo y planificación, con la participación en el ciclo del economista **Sergio Boisier**, quien disertó sobre «Cambios contextuales en el desarrollo regional para los años noventa».

Los más relevantes estudios sobre el desarrollo y la planificación urbana y regional, aparecidos en la última década, muestran creciente interés por temas nuevos. La gestión municipal y el poder local, las políticas regionales vistas desde la relación entre sus actores sociales y el Estado, la degradación ambiental, la emergencia de movimientos sociales urbanos, la descentralización y la autonomía, etc., son objetos de investigación que atraen sobre los espacios regionales el interés de analistas de todos los campos de las ciencias sociales.

A este respecto —como insistió Sergio Boisier en diversos momentos de su intervención—, las regiones son, más que divisiones geográficas, expresiones territoriales de gru-

pos sociales con historia, conciencia y expresión política, es decir, «sujetos» y no «objetos» de la planificación. Ello ha conducido al reconocimiento de las aspiraciones de soberanía de diversas nacionalidades.

Experto en Planificación Económica Regional, **Sergio Boisier**, economista, formado en la Universidad de Chile, su país natal, y especializado en Ciencia Regional por la Universidad de Pennsylvania, EE.UU. En la actualidad dirige el Consejo Técnico del Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES), —centro integrado en el sistema CEPAL, de Naciones Unidas—.



JOSÉ LUIS MALO DE MOLINA: «Principales retos de la economía española»



José Luis Malo de Molina, Doctor en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense, habiendo obtenido los premios Extraordinarios de Licenciatura y de Doctorado. Profesor Titular excedente de Economía Aplicada de la Universidad Complutense de Madrid. Actualmente es Jefe de la Oficina de Estudios Monetarios y Financieros del Banco de España.

El jueves 31 de enero dieron comienzo las jornadas «La economía española en el contexto internacional», organizadas por Cultural Albacete con la colaboración de la Facultad de CC. Económicas y Empresariales de la Uni-

versidad de Castilla-La Mancha, siendo coordinadas por **Juan Ignacio Palacio Morena**, Vicedecano de esa facultad.

«Principales retos de la economía española» fue el tema de la conferencia del profesor **José Luis Malo de Molina**, quien puso de relieve en la misma el papel jugado por el capital extranjero cuya contribución había sido básica, y debería continuar siéndolo, en el proceso de crecimiento económico de los últimos años. No sólo había contribuido a sostener el equilibrio de la balanza de pagos sino que había sido un factor esencial en la inversión interior.

A pesar de las dificultades que esta situación refleja, el ponente expresó que se podía ser optimista respecto al futuro inmediato de la economía española. España posee un margen de maniobra superior a otros países de análogo nivel de competitividad. La integración en la CEE sitúa a la economía española en una buena posición para afrontar los retos pendientes.

JESÚS RUIZ-HUERTA CARBONELL: «Líneas básicas de la reforma de la imposición sobre la renta en España»

La segunda conferencia del ciclo, pronunciada por **Jesús Ruiz-Huerta Carbonell**, el 5 de febrero, se denominó «Líneas básicas de la reforma de la imposición sobre la renta en España», abordando el catedrático Ruiz-Huerta uno de los pilares básicos del sistema fiscal y en consecuencia de todo el sistema económico como es el impuesto sobre la renta. El punto básico de referencia en el estudio de la reforma del IRPF es el de la unidad familiar. El tratamiento fiscal de la familia, tal y como puso de manifiesto la conocida sentencia del Tribunal Constitucional, debe garantizar la neutralidad respecto al estado civil de los contribuyentes para evitar un trato discriminatorio.

Ante dicho problema caben distintas soluciones. Una primera solución es realizar las declaraciones separadas de modo que el impuesto recaiga sobre personas individuales. Los principales inconvenientes que plantea dicha solución, son que supone una multiplica-

ción del número de declaraciones, que surgen problemas de elusión impositiva ante el posible trasvase de rentas y activos entre miembros de una misma familia y que discrimina a las familias con un único perceptor de rentas.

Jesús Ruiz-Huerta Carbonell, es Catedrático de Economía y Hacienda de la Universidad Complutense de Madrid. Subdirector General de Estudios del Gasto Público en el Instituto de Estudios Fiscales. Es miembro del Instituto Internacional de Hacienda Pública. Autor de publicaciones en los campos del sistema fiscal y la descentralización financiera del sector público.



JOSÉ ANTONIO ALONSO RODRÍGUEZ: «Comercio exterior y relaciones económicas internacionales de la economía española»



José Antonio Alonso Rodríguez, Profesor titular de Economía Aplicada en la Facultad de CC. EE. y Empresariales de la Universidad Complutense de Madrid. Sobre temas del sector exterior ha publicado, entre otros, los libros: «Efectos de la adhesión de España a la CEE sobre las exportaciones de Iberoamérica», 1983; «La empresa exportadora española frente a Iberoamérica y la CEE», 1985.

La tercera de las conferencias (12-II) tomaba como punto de partida del análisis el hecho de que la adhesión de España a la CEE ha supuesto un cambio en la tendencia de la balanza comercial española, que de ser superavitaria

durante los años 70 se tornó en fuertemente deficitaria en la segunda mitad de los 80. Desde 1986 el crecimiento de las importaciones, especialmente de las procedentes de países comunitarios, no ha sido contrarrestado por un incremento de similar intensidad de las exportaciones españolas. El aumento de la demanda interna provocó que las industrias nacionales orientaran su producción hacia el mercado interior principalmente, relegando a un segundo plano la consecución de mayores cuotas de mercado en el exterior. Por su parte, el crecimiento de las importaciones se debe sobre todo al proceso de modernización y reestructuración seguido recientemente por la industria española, ya que buena parte de las inversiones se han dirigido a la adquisición de maquinaria y bienes de equipo extranjeros. Así, se confirma la dependencia tecnológica del exterior que todavía padece nuestro país, pese a que durante el último quinquenio se hayan duplicado los recursos en I+D.

RAFAEL MYRÓ SÁNCHEZ: «La industria en España ante el horizonte del mercado único»

Rafael Myró Sánchez pronunció, el 19 de febrero, la conferencia «La industria en España ante el horizonte del mercado único».

El profesor Myró ha publicado y coordinado diversos trabajos sobre la economía y la industria española, especialmente sobre evolución de la productividad. Asimismo, ha trabajado durante años en el Programa de Investigaciones Económicas de la Fundación Empresa Pública y en la Subdirección de Estudios de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria y Energía. Experto en temas industriales, se refirió a los problemas tradicionales de la industria española, que cobran una nueva dimensión ante el reto de la plena integración europea con el mercado único a finales de 1992, y al mismo tiempo las transformaciones en los países del Este y la acumulación de tensiones internacionales, desde Oriente Medio a las principales áreas de subdesarrollo alteran profundamente las coordenadas de la economía española.

Sobre el tema de su conferencia, el profesor Myró ha publicado con J. Velarde, J. L. García Delgado y A. Pedreño, un libro que se hace eco de la recuperación, estructura y mercado de trabajo de la industria española.

Rafael Myró Sánchez, Profesor Titular de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Complutense de Madrid. Es colaborador habitual de las revistas «Economía Industrial», «Información Comercial Española» y «Economistas», entre otras. Uno de sus últimos trabajos es «La recuperación de la industria española, 1985-1989».



MESA REDONDA: «La economía española y los agentes sociales»



Apolinar Rodríguez, Juan Ignacio Palacio, Oscar de Juan y Agustín Moreno. (De izda. a dcha.).

Con un debate en el que participaron **Agustín Moreno**, Secretario de Acción Sindical de Comisiones Obreras; **Apolinar Rodríguez**, Secre-

tario de Acción Sindical de la Unión General de Trabajadores; **Oscar de Juan**, Catedrático de Economía Aplicada y **Juan Ignacio Palacio Moreno**, moderador y Vicedecano de la Facultad de CC. Económicas y Empresariales de la Universidad de Castilla-La Mancha, finalizaron las jornadas denominadas «La economía española en el contexto internacional».

La mesa redonda, que versó sobre «La economía española y los agentes sociales», se celebró como síntesis del ciclo, ya que en las organizaciones sindicales y patronal confluyen los problemas que se plantearon con anterioridad, los aspectos económico-laborales que tienen una incidencia más inmediata sobre todos.

La imposibilidad de separar, especialmente en ese terreno, lo social de lo económico, aconsejó juntar en torno a una misma mesa de debate a los estudiosos de los temas laborales y a los agentes sociales protagonistas directos de las relaciones laborales.

● IX JORNADAS DE FILOSOFÍA

GONZALO PUENTE OJEA: «El mito del pecado original, la sexualidad y la ciencia»

«Religión y Sociedad» fue el tema genérico de las IX Jornadas de Filosofía que organizó Cultural Albacete con la colaboración del CEP de la capital.

El diplomático **Gonzalo Puente Ojea** abrió las mismas, 30-IV, con una conferencia sobre «El mito del pecado original, la sexualidad y la ciencia», centrandó ésta en la siguiente disyuntiva: El fundamento de la Teología de la Iglesia parte de los libros II y III del Génesis donde se narra la «caída» de Adán cuando acepta la manzana ofrecida por Eva y al producirse la desobediencia, la reacción esperada, la muerte, no se produce en contra de lo anunciado, sino la pérdida de la inocencia, la desnudez, la lujuria ligada al castigo. La desobediencia no se liga a la muerte, sino al sexo y aparece el pecado engendrado ya en Caín.

«Cur deus homo?». La culpa tiene que ser lavada por Dios; al desobedecer al Creador, todos hemos pecado, la desobediencia de Adán se ex-

tenderá como culpa colectiva a toda la especie.

La Iglesia desarrolla su Teología Moral en torno a dos ejes: El sexo y el conocimiento.

Finalizada la conferencia tuvo lugar un encendido coloquio.

Gonzalo Puente Ojea
nació en Cienfuegos
(Cuba), estudió Derecho
en Madrid.

Es Embajador de
España, de grado,
desde 1986.

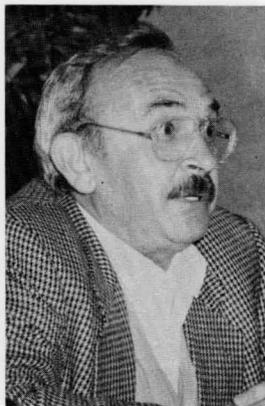
Fue, asimismo,
Subsecretario de
Asuntos Exteriores,
desde 1982 hasta 1985.

Embajador de España
ante la Santa Sede,
desde 1985 hasta 1987.

Presidente del Consejo
Superior de Asuntos
Exteriores desde 1988
hasta 1989.



JOAQUÍN GARCÍA ROCA: «El cristianismo ante los dilemas culturales hoy»



Joaquín García Roca se doctoró en Filosofía y en Teología con investigaciones sobre la obra de Gadamer y de Bonhoeffer, respectivamente. Ha sido profesor de filosofía de la religión, de teología de la historia y de antropología en la Facultad de Teología de Valencia y en el Centro de Estudios de Castellón. En la actualidad, dirige el Área de Planificación de los Servicios Sociales en la Generalitat Valenciana.

Joaquín García Roca habló, el 7 de mayo, sobre los problemas que el cristianismo tiene en la sociedad y mundo actual —puestos de manifiesto en la guerra del Golfo—, pudiéndose reorganizar, según enunció, en los siguientes:

I) Realidad e Idealidad. 1) Los defensores de la guerra apelan a argumentos sobre la verdad, promocionan las «almas racionales» y se ocupan del principio de la realidad.

II) Ética y Política. 1) Los defensores de la guerra apelan al orden político existente, que en una intervención concreta e histórica legitima la intervención bélica.

2) El cristianismo ha de promover la «reconciliación de la ética y la política», frente a: Superávit de abstracción.

Superávit de fundamentalismo: caracteriza por cuatro factores: 1) amenaza de la propia identidad, 2) desconfianza ante la propia conciencia, 3) apelación nostálgica a un pasado sin conflictos, 4) encarnado en personalidades proféticas.

III) Crecimiento y Distribución. 1) El «bienestar» de unos, a costa de la «exclusión» de otros. 2) El Cristianismo ha de promover la «reconciliación» entre crecimiento y distribución.

FEDERICO ARBÓS AYUSO: «El Islam, una visión socio-religiosa global»

El profesor Federico Arbós Ayuso puso colofón a estas jornadas, el 9 de mayo, con la conferencia denominada: «El Islam: una visión socio-religiosa». En la misma hizo hincapié en los siguientes puntos: -La sorprendente rapidez de su expansión y su duradera implantación avalan la idea de que el Islam no era un fenómeno extraño al ámbito geográfico heredero del mundo clásico y no venía en modo alguno a destruirlo, sino que constituyó una de las posibles respuestas del momento a las necesidades objetivas de reestructuración económica y política de la cuenca mediterránea.

-Entroncado con las grandes religiones monoteístas (judasmo y cristianismo), el Islam sunní es una religión de base sencilla donde todo gira en torno al dogma de la unicidad de Dios y al mensaje divino transmitido por el profeta Mahoma. Los deberes religiosos fundamentales se reducen a cinco: profesión de fe, oración, limosna, ayuno y peregrinación.

-En el plano político y socio-religioso, los rasgos distintivos son la identificación entre religión y Estado en la época medieval, la intensa conciencia de solidaridad de la umma o comunidad religiosa de todos los creyentes.

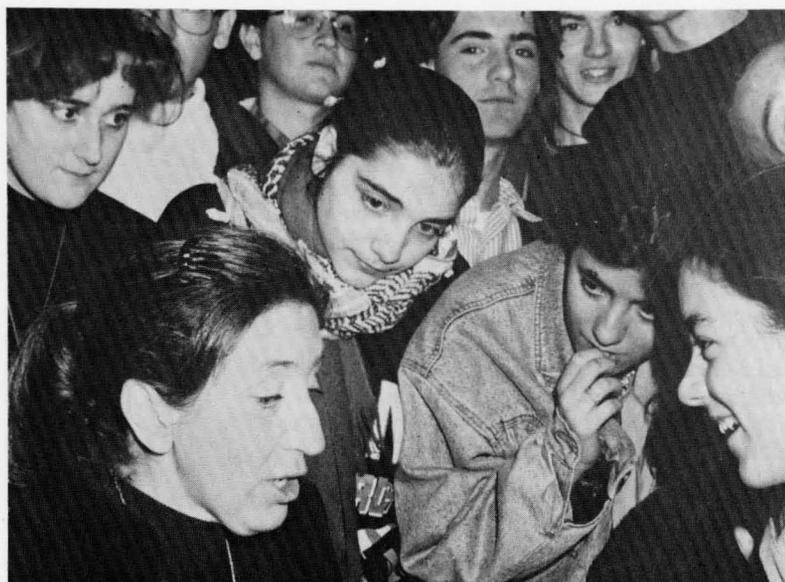
Federico Arbós Ayuso, nació en Pedro-Bernardo (Ávila). Profesor de Lengua y Literatura Arabes en el Departamento de Estudios Árabes e Islámicos (Facultad de Filología) de la Universidad Complutense de Madrid. Desde 1971, fue Profesor No Numerario de la misma materia en las Universidades Complutense y Autónoma de Madrid.



PARTICIPACIÓN DE JÓVENES

Un total de 46.852 asistentes sumó la participación de los jóvenes en el curso 90/91. Dicha participación se refiere a los actos organizados específicamente para jóvenes —Recitales para jóvenes, Teatro, encuentros con estudiantes dentro del ciclo «Literatura Actual» y visitas organizadas a Exposiciones—, sin contabilizar los que acudieron aisladamente a cualquier otro concierto, exposición, representaciones o conferencias.

En la página siguiente se ofrece un cuadro detallado al respecto.



La escritora Clara Janés rodeada de estudiantes en una visita a un centro docente de la capital, donde leyó sus poemas. El acto se inscribía en el ciclo «Literatura Actual».

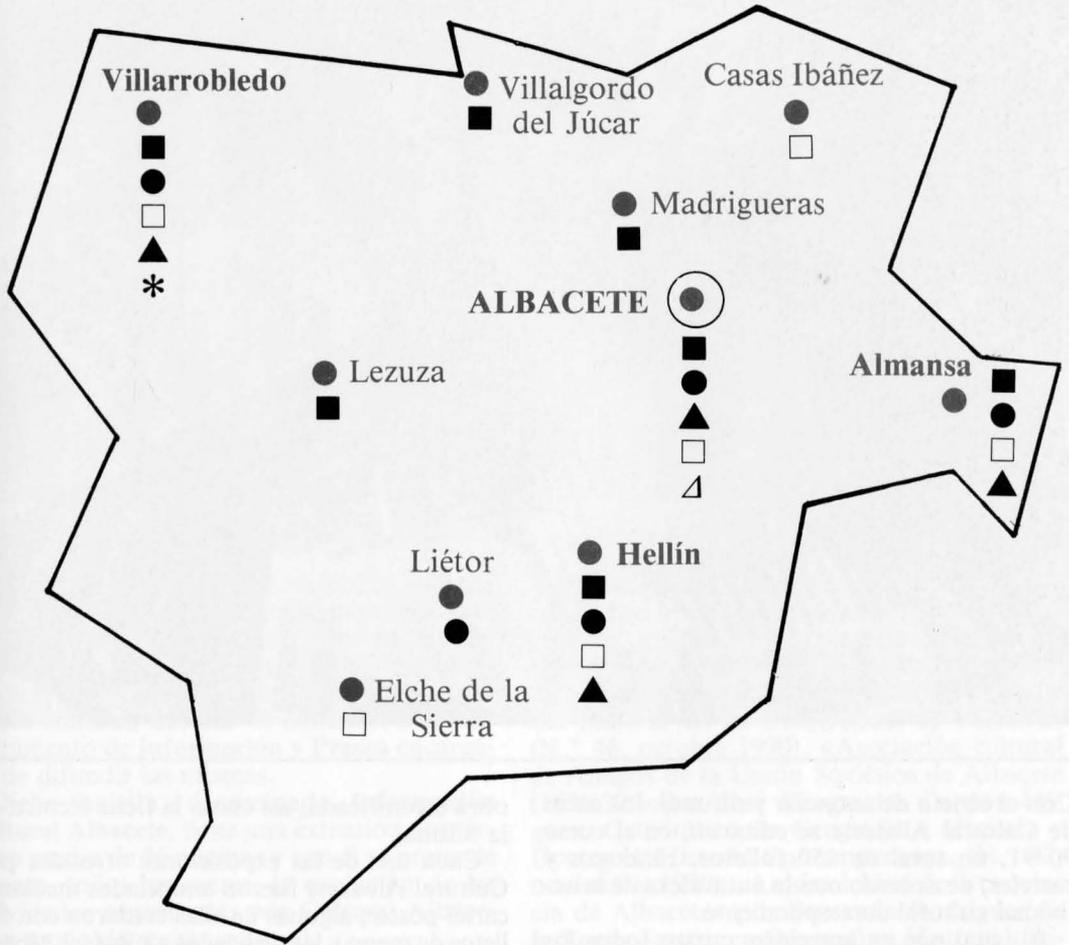
«El tren musical», un montaje de Axioma Teatro dedicado a un público infantil y juvenil, celebrado en el Parque Abelardo Sánchez.



Los jóvenes en Cultural Albacete. Curso 90/91

Exposiciones	35.223
Recitales para jóvenes	4.361
Literatura Actual	714
Teatro	6.554
Total	46.852

Puntos de acción cultural



- Exposiciones
- Música
- ▲ Literatura
- Teatro
- △ El estado de la cuestión
- * Cine

Boletín Informativo y Difusión



Cultural Albacete, como se hiciera en anteriores cursos, ha venido editando mensualmente un boletín informativo con la finalidad de dar a conocer la programación, contenido y desarrollo de las actividades del mencionado consorcio cultural, además de contar con un departamento de **Información y Prensa** encargado de difundir las mismas.

Dicho boletín, denominado **Información Cultural Albacete**, tiene una extensión por término medio de 36 páginas y con él se pretende ofrecer, todos los meses, la evolución de las actividades organizadas por Cultural Albacete, a modo de revista cultural.

Nueve son los números que desde octubre de 1990 a junio de 1991 se han editado.

La primera sección que aparece en el boletín es la dedicada al «Ensayo»; espacio habitual donde se ofrece mensualmente la colaboración inédita y exclusiva de un especialista sobre un tema monográfico relacionado con Albacete (arte, historia, literatura, artesanía, geografía, antropología..., etc.), con una finalidad divulgadora.

En los citados nueve números se han publicado, por orden de aparición, los siguientes ensayos: «Albacete y sus inscripciones romanas» por **Juan Manuel Abascal Palazón**, Doctor en Historia Antigua y Profesor Titular de esa materia en la Universidad de Alicante. (N.º 46, octubre 1990). «Asociación cultural de Amigos de la Unión Soviética de Albacete (1936-37)» por **José Deogracias Carrión Iñiguez**, Catedrático de Geografía e Historia y Doctor en Historia Contemporánea. (N.º 47, noviembre 1990). «La sismicidad de la provincia de Albacete» por **Fernando Rodríguez de la Torre**, Doctor en Geografía e Historia y Diplomado Universitario Social. (N.º 48, diciembre 1990). «La proclamación de la II República en una provincia monárquica: Albacete 1931» por **Manuel Requena Gallego**, Doctor en Historia por la Universidad Autónoma de Barcelona. (N.º 49, enero 1991). «Notas acerca del aprovechamiento de la tierra en el municipio de Albacete a mediados del siglo XVIII» por **José Sánchez Ferrer**, Doctor por la Universidad de Valencia y Profesor de I.B.

y de la U.N.E.D. de Albacete. (N.º 50, febrero 1991). «El Paleolítico y el Epipaleolítico en la provincia de Albacete» por **José Luis Serna López**, Licenciado en Prehistoria y Arqueología por la Universidad de Valencia. (N.º 51, marzo 1991). «Actividad escénica en Albacete en la segunda mitad del siglo XIX» por **Emilia Cortés Ibáñez**, Doctora en Filología Española por la U.N.E.D. (N.º 52, abril 1991). «Literatura oral de los niños de Albacete: canciones de cuna y juegos de los primeros años» por **Francisco Mendoza Díaz-Maroto**, Doctor en Filología Hispánica y Catedrático de Lengua y Literatura, y **Juana Agüero Jiménez**, Licenciada en Filología Hispánica y Maestra Nacional. (N.º 53, mayo 1991). «Cinco poetas albaceteños de la época del 27» por **Francisco Fuster Ruiz**, Profesor de Biblioteconomía y Documentación en la Universidad de Murcia. (N.º 54, junio 1991).

La segunda parte del boletín se dedica a las secciones habituales de Cultural Albacete—Arte, Música, Literatura, Teatro y El estado

de la cuestión— que reflejan las distintas líneas de acción programadas.

Finalmente, cada boletín incluye en sus dos últimas páginas el calendario de actividades del mes correspondiente. Las portadas están dedicadas a resaltar, a través de reproducciones fotográficas o dibujos, actividades de Cultural Albacete.

El boletín tiene regularmente una tirada media de 4.500 ejemplares por número y su difusión se realiza no sólo a los interesados en la capital y provincia, sino a personas, centros y entidades vinculadas con la cultura en toda España y extranjero.

Dicho boletín se envía gratuitamente previa solicitud a Cultural Albacete (Avda. de la Estación, 2-4.º. Albacete 02001). Asimismo, Cultural Albacete editó sobre sus siete cursos (83-84; 84-85; 85-86; 86-87; 87-88; 88-89; 89-90) unas MEMORIAS similares a ésta, a modo de «rendición de cuentas», donde se recogía de la misma manera la génesis y desarrollo de las actividades programadas.

Difusión

La difusión alcanzada por Cultural Albacete, curso 90/91, arroja un total de 617 recortes de prensa. La acogida en los medios provinciales se vio reflejada periódica e intensamente. La prensa local—los diarios «La Verdad», «La Tribuna de Albacete» y «Lanza», y el semanario «Crónica de Albacete y Castilla-La Mancha», difundió todos los actos programados por Cultural Albacete— y de la misma manera éstos fueron

divulgados por las emisoras de la capital—Radio Popular, Radio Albacete, Antena-3, Radio Nacional de España y Radio Arco Iris—. A escala nacional y regional también ha gozado en estos medios de una adecuada difusión.

TVE, bien en su programación nacional o en el espacio regional, se ha ocupado de algunas de las actividades desarrolladas por Cultural Albacete.

Balance

Número de actos y asistentes a las actividades de Cultural Albacete • Septiembre 90/Junio 91

Actividad	N.º Actos	Asistentes
Conciertos de Tarde	48	14.116
Estado de la cuestión	10	1.013
Recitales para Jóvenes	15	4.361
Literatura Actual		
Conferencias	9	761
Coloquio con estudiantes	3	714
Exposiciones	17	69.152
Conferencias	1	84
Teatro	83	37.437
Otras actividades	15	2.318
TOTAL	201	129.956

Índice onomástico

A

Abascal Palazón, Juan Manuel: 79.
Abel y Gordon: 37, 45.
Acosta, Roberto: 49.
Acuña, Gregor: 59.
Aepli, Viktor: 23.
Agüero Jiménez, Juana: 80.
Aguilar, Manuel: 55.
Alarcía, Zutola: 40.
Alarcón, Rosario: 60.
Alba, Alfredo: 62.
Alberti, Rafael: 7, 12, 68, 78.
Albiach, José: 55.
Aleacar, Silvia: 52.
Alfonso, María José: 49.
Alonso, José María: 60.
Alonso Rodríguez, José Antonio: 69, 72.
Alonso de Santos, José Luis: 63, 66, 68.
Alterio, Héctor: 53.
Álvarez, José María: 68.
Álvarez «El Brujo», Rafael: 39.
Álvarez-Ossorio, Leonor: 59.
Amorós, Andrés: 68.
Andrés, Valeriano: 41.
Andreu, Blanca: 68.
Andújar Tomás, Antonio: 8, 9.
Apilánez, Lourdes: 40.
Arbós Ayuso, Federico: 69, 74.
Ardelean, Víctor: 23.
Arestegui, Yolanda: 41.
Arias, Manuel: 51.
Armentia, Álvaro: 55.
Armiñán, Jaime de: 48, 68.
Arrabal, Fernando: 68.
Atiénzar, Nieves: 56.
Axioma Teatro: 37, 60, 76.
Ayala, Francisco: 68.

B

Ballesteros, Ramón: 42.
Ballet Clásico de Moscú: 19, 36.
Barbero, Luis: 42.
Barbero, Paco J.: 48.
Barco, Miguel del: 34.
Baró, Miguel: 35.
Barrachina, Anna: 52.
Barral, Carlos: 68.
Basilio, Francisco J.: 58.
Baucis, Jaume: 52.
Bautista, Teddy: 38, 50.
Beltrán, Juan Ramón: 31.
Benedicto, Sonsoles: 53.
Benet, Juan: 68.
Bernard, Andre: 26.
Berraquero, Manuel: 59.

Blanco, Ángel: 57.
Boisier, Sergio: 69, 70.
Bonet, Juan Manuel: 16.
Bonete Piqueras, Fernando: 30.
Bores, Carmen: 16.
Bosch, Renée: 27.
Botifoll, Ferrán: 52.
Bousoño, Carlos: 68.
Brines, Francisco: 68.
Bru, María Delia: 23.
Bueno, Rosario: 46.
Buero Vallejo, Antonio: 37, 41, 68.

C

Cabal, Fermín: 47.
Caballero Bonald, José Manuel: 68.
Calvo-Sotelo, Joaquín: 37, 51.
Campos, Vicente: 31.
Cano, Almudena: 20.
Cano, Pablo: 25, 34.
Capella Cracoviensis: 19.
Cardona, Lola: 49.
Carnero, Guillermo: 68.
Carvajal, Diego: 55.
Carrión Iñiguez, José Deogracias: 79.
Casañ, Ricardo: 31.
Casares, Cristian: 48.
Casas, Joan: 37, 56.
Castrillo, Chus: 38.
Castro, Luisa: 63, 68.
Cela, Camilo José: 68.
Cervero, José: 31.
Cid, Manuel: 27.
Cifuentes, Juan: 43.
Classic Jazz Collegium: 21.
Claver, Queta: 41.
Colmenero, Miguel Ángel: 34.
Colom, Josep: 20.
Coloma, Héctor: 42.
Collegium Musicum de Zagreb: 19, 22.
Comes, Mercé: 52.
Cómicos «Teatro Abierto»: 46, 56.
Conde, Carmen: 68.
Conte, Rafael: 68.
Corbacho, José: 52.
Cores, Elena: 51.
Coronado, José: 51.
Cortés Ibáñez, Emilia: 80.
Crespi, Miguel: 52.
Cuadra de Sevilla, La: 59.
Cuarteto de Emil Viklický: 21.
Cuarteto Ibérico: 23.
Cuarteto Moravo: 19, 24.
Cubana, La: 37, 52.
Cuixart, Judit: 25.

CH

Chacel, Rosa: 68.
Chapelet, Francis: 34.
Chiapella, Juan Manuel: 46, 56.
Christov, Cristo: 22.

D

David Short Brass Ensemble: 19, 28.
Deleito, Carmen: 20.
Diosdado, Ana: 37, 38, 50.
Ditlevsen, Susanne: 44.
Dominguín, Paola: 51.
Drábek, Václav: 33.
Druelle, Claude: 23.
Dúo «Melguizo-Baró»: 35.
Dúo «Reinecke»: 35.

E

Eliás, Lluís: 58.
Elizalde, Tomás: 51.
Ericsson, Mikael: 32.
Escuer, José María: 42.
Estébanez, Cesáreo: 48.
Estrada, Carlos: 49.

F

Fábrega, Jordi: 58.
Faus, Alfons: 31.
Fernán Gómez, Fernando: 37, 39.
Fernández, Alberto: 51.
Fernández, Antonio: 31.
Fernández, Bertón: 58.
Fernández, José Luis: 59.
Fernández Jiménez, Juan Francisco: 10.
Ferrer, Alberto: 31.
Ferrero, Jesús: 63, 64, 68.
Fibrich, Zdenek: 21.
Friedhoff, Paul: 23.
Fuertes, Gloria: 68.
Fuster, Jesús: 31.
Fuster Ruiz, Francisco: 80.

G

Gala, Antonio: 68.
Galiana, Manuel: 48.
Galiana, María: 53.
Galonski, Stanislaw: 32.
García, Alberto: 48.
García Baena, Pablo: 68.

García Bernal, Mercedes: 53.
García Calvo, Agustín: 63, 65, 68.
García Hortelano, Juan: 68.
García Márquez, Gabriel: 37, 59.
García Moreno, Ángel: 49, 62.
García Roca, Joaquín: 69, 74.
Gervreau, Alain: 27.
Gil-Albert, Juan: 68.
Gil Albors, Juan Alfonso: 37, 57.
Gimeno, Manuela: 57.
Gómez, José Luis: 53.
Góngora, Carlos: 60.
González, Ángel: 68.
González, Pedro: 46.
González, Pilar: 46.
González Sarmiento, Luciano: 35.
González Vergel, Alberto: 55.
Goytisoló, Luis: 68.
Gracia, Ángel de: 38.
Gracia, Julio: 23.
Grande, Félix: 68.
Grandes, Almudena: 63, 67, 68.
Guayasamín, Oswaldo: 7, 15, 78.
Guerra Garrido, Raúl: 68.
Guillén, José María: 55.
Gurevich, Elías: 23.
Gutiérrez Caba, Irene: 49.
Guzmán, Almudena: 68.
Guzmán, Diego: 60.

H

Herrera, José Vicente: 31.
Herrera, Lola: 62.
Herrero, Julián: 44.
Hierro, José: 68.
Higueras, Cristina: 48.
Hron, Karel: 34.

I

Iglesias Cano, María del Carmen: 13.

J

Janés, Clara: 63, 65, 68, 76.
Jiménez, Esmeralda: 60.
Jiménez, Gregorio: 43.
Jiménez, José Olívio: 66.
Jirucha, Jan: 21.
Jordá, Joan Lluís: 35.
Juan, Oscar de: 69, 73.

K

Khayat, Elías: 23.
Klimes, Miroslav: 21.
Kobetic, Marijan: 22.
Kop, František: 21.
Korunic, David: 22.
Kraemer, Nicholas: 26.
Krajnik, Josej: 33.
Kukal, Ondrej: 32.
Kuzmin, Silvano: 22.

L

Larrañaga, Amparo: 38, 51.
Lavilla, Félix: 27.
Leblanc, Silvia: 38.
Lencina Gutiérrez, Francisco: 8.
Lencina Gutiérrez, José Luis: 8.
Lillo Villalobos, José Luis: 8.
Liza, Antonio: 55.
López, Margot: 59.
López, Miguel: 31.
López Ros, Joaquín: 8.
López Rubio, José: 37, 42.
Lorenzo, Yolanda: 59.
Lozano, José: 35.

LL

Llamazares, Julio: 68.
Llavara, David: 31.
Llimerá, Juan José: 31.
Llimerá, Vicente: 31.

M

Macías, Juan José: 53.
Madrid, Juan: 68.
Madunic, Sanj: 22.
Malo de Molina, José Luis: 69, 71.
Malla, Gerardo: 54.
Mamet, David: 37, 47.
Manzanares Palarea, Antonio: 9.
Mariás, Álvaro: 27.
Mariás, Javier: 68.
Marín, Yolanda: 41.
Marqués, Rubén: 31.
Marset, Juan Carlos: 63, 64, 68.
Martín Gaité, Carmen: 68.
Martínez, Mercedes: 57.
Martínez Falero, Luis: 64.
Martínez Núñez, Rafael: 35.
Martínez Sarrión, Antonio: 68.
Marx, Minnie: 58.

Mateo Díez, Luis: 68.
Matute, Ana María: 68.
Melguizo, Mariano: 35.
Mendoza Díaz-Maroto, Francisco: 80.
Merlo, Luis: 38, 50.
Merlo, María Luisa: 50.
Meseguer, Juan: 42.
Metropolitan Jazz Band: 19, 33.
Mezera, Karen: 21.
Milan, Jordi: 52.
Millán, Manuel: 53.
Millán, Santi: 52.
Miranda, José Luis: 37, 48.
Moll Marqués, Joan: 29.
Moncada, Santiago: 37, 54.
Monteagudo, Ángel: 46, 56.
Monteseirín, Ángel: 59.
Montornés, Carmen: 52.
Mora, Sara: 55.
Morales Marín, Antonio: 55.
Morcillo, Paco: 46.
Moreno, Agustín: 69, 73.
Moreno, Avelino: 60.
Moreno, José Manuel: 43.
Mouroux, André: 23.
Mrongovius, Karl Hermann: 25.
Muñoz, Enrique: 57.
Muñoz Molina, Antonio: 68.
Myró Sánchez, Rafael: 69, 72.

N

Nachtigallová, Renée: 34.
Navarro Pretel, Francisco: 34.
New Vlach Quartet: 19, 32.
Nicasio, Francisco: 60.
Nieto, Albert: 29.
Nieto, Miguel: 47.
Nieva, Francisco: 41, 68.
Noguera, Roberto: 55.

O

Obrégón, Paco: 40.
Olivio Jiménez, José: 66.
Olmo, Francisco del: 46.
Olmo, José: 55.
Olup, Ivo: 22.
Oller, Víctor: 56.
Orquesta de Cámara de la Ciudad de Elche: 35.
Orquesta de Cámara de Irlanda: 19, 26.
Orquesta Filarmónica Estatal de Pardubice: 19, 33.
Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Varna: 19, 22.
Ortiz, Miguel: 38.

P

Palacio Morena, Juan Ignacio: 69, 71, 73.
Pallas, Julio: 31.
Panadero Moya, Miguel: 70.
Parés, Xavier: 35.
Pascual, Pepe: 38, 50.
Pavlas, Bohuslav: 28.
Perelló, Jesús: 31.
Pérez, Raúl: 31.
Pérez, Victoria: 54.
Pérez Puig, Gustavo: 41.
Pino, Paco: 51.
Planas, Mont: 52.
Polydor, Jiri: 21.
Pombo, Álvaro: 68.
Portillo, Rafael: 10.
Prados, Eduardo: 60.
Prokofyev, Alexander A.: 36.
Pro-Música Instrumentalis Ensemble: 31.
Puente Ojea, Gonzalo: 69, 73.
Puente, Jesús: 38, 51, 54.
Puerta, Xabi: 37, 40.
Puértolas, Soledad: 68.
Puig, Marta: 62.

Q

Quesada, Ramón: 55.
Quintanal, Inmaculada: 31.
Quinteto de Viento del Teatro Nacional de Praga: 19, 24.

R

Ramírez, Beneyto: 31.
Ramírez, Elisa: 57.
Ramos, Santiago: 47.
Rebollar, Eduardo: 59.
Redondo, Aurora: 42.
Regife, Leonor: 48.
Reina, María Manuela: 37, 49.
Reina Palazón, José Luis: 65.
Rejmann, Josef: 21.
Requena Gallego, Manuel: 79.
Riera, Carmen: 68.
Rivera, Juan Carlos: 27.
Rivera, Manuel: 7, 12, 70.
Roa-Bastos, Augusto: 68.
Rochel, Manuel: 38.
Rodríguez, Apolinar: 69, 73.
Rodríguez, Claudio: 68.
Rodríguez, Rosa: 27.
Rodríguez de la Torre, Fernando: 79.
Roig, Montserrat: 68.
Rollas, Jorge: 47.
Romero, Evaristo: 59.

Romero, Juan: 59.
Ros, Luis: 60.
Rosales, Luis: 68.
Rosell, David: 31.
Rosell, José: 31.
Rosin, Armin: 30.
Rossetti, Ana: 63, 67, 68.
Rossi, Carmen: 55.
Ruano, Luis: 9.
Ruiz, Paco: 51.
Ruiz-Huerta Carbonell, Jesús: 69, 71.
Ruste, Clara del: 58.

S

Sampedro, José Luis: 68.
Sánchez-Dragó, Fernando: 68.
Sánchez Ferrer, José: 79.
Santos, Milton: 69, 70.
Sanz Vadillo, Ramón: 35.
Sapiña, Javier: 31.
Sastre, Alfonso: 68.
Saura, Alfonso: 22, 35.
Sebastiá, José Vicente: 31.
Serna López, José Luis: 80.
Serrano, Agustín: 23.
Serrano, Diego: 57.
Sierra, Miguel: 37, 62.
Sinfonietta Rubinstein: 19, 26, 35.
Sladek, Ales: 21.
Slovenski Oktet: 19, 30.
Sociedad Unión Musical de Almansa: 19, 30.
Sohrabi, Farhad: 23.
Solé, Eulalia: 25.
Soler, Jordi: 41.
Solistas de la Camerata de Bariloche: 23.
Soria, Antonio: 35.
Soriano, Charo: 51.
Sulc, Martín: 21.
Svęcena, Mónica: 28.
Svęceny, Jaroslav: 28.

T

Tabakas, Theo: 22.
Tardue, Marc: 26.
Tavora, Concha: 59.
Tavora, Salvador: 59.
Teatre de la Bohémia: 37, 58.
Teatro Geroa: 40.
Teatro Fénix: 37, 44.
Teatro de Malta: 37, 43.
Teatro Negro de Praga: 61.
Teixidor, Jordi: 3.
Tejada, Manuel: 50.
Tejela, Julio: 51.

Tena, Xavier: 52.
Tomás, Manuel: 31.
Tomás, María Dolores: 31.
Torrente Ballester, Gonzalo: 68.
Torres, Isabel V.: 59.
Torres, Marta: 43.
Trigo Aguilar, Herminio: 10.
Trío de Checoslovaquia: 19, 28.
Trío Mompou: 35.
Trujillo, Julia: 42.
Turina, Fernando: 25.

U

Uhlir, František: 21.
Umbral, Francisco: 68.
Uriarte, Begoña: 25.

V

Vacas, Sergio: 23.
Valenty, Rosa: 42.
Vázquez Montalbán, Manuel: 68.
Vega, Marcos: 34.
Vegal, Fernando: 41.
Vera, Manuel: 59.
Verner, Pert: 32.

Viades, Juan: 39.
Vicente, Ricardo: 55.
Viklický, Emil: 21.
Villena, Luis Antonio de: 63, 65, 66, 68.
Villuendas, Manuel: 23.
Vlach, Profesor: 32.
Vlach, Jana: 32.
Vojtisek, Josej: 33.

W

Wijn, Jan: 29.
Wolg, Alfredo: 23.

Y

Ysanta, Eva: 50.

Z

Zajicek, Lubos: 21.
Zamora Vicente, Alonso: 68.
Zanetti, Miguel: 25.
Zapata, Gloria: 60.
Zarabanda: 27.
Zarzo, David: 51.
Zorita, Luis: 51.

Índice general

Presentación	3-4
Arte	7
El medio natural en el Museo / Parques y Jardines de la ciudad de Albacete	8
Fauna de Albacete	9
Julio Romero de Torres	10-11
Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Dibujos y Grabados	12
Carlos III y la Ilustración	13
De Goya a Picasso: Grabados	14
Oswaldo Guayasamín	15
Bores en las colecciones del Estado	16-17
España en blanco y negro	18
Música	19
Debussy: Obra completa para piano	20
Jazz	21
Orquesta de Cámara de la Filarmónica de Varna / Collegium Musicum de Zagreb	22
Mendelssohn: Música de Cámara	23
Cuarteto Moravo / Quinteto de Viento del Teatro Nacional de Praga	24
Mozart: Integral de la obra para dos pianos y piano a cuatro manos	25
Sinfonietta Rubinstein / Orquesta de Cámara de Irlanda	26
La Venecia de Vivaldi	27
Trío de Checoslovaquia / David Short Brass Ensemble	28
Piano: Música para la mano izquierda	29
Slovenski Oktet / Sociedad Unión Musical de Almansa	30
Mozart: Divertimentos y serenatas para viento	31
Capella Cracoviensis / New Vlach Quartet	32
Orquesta Filarmónica Estatal de Pardubice / Metropolitan Jazz Band de Praga	33
IX Ciclo de Música en el Órgano histórico de Liétor	34
Recitales para jóvenes	35
Ballet Clásico de Moscú	36
Teatro	37
Los ochenta son nuestros	38
Lazarillo de Tormes	39
La piel prestada	40
Música cercana	41
Celos del aire	42
El atraco	43
Atmósfera para ladrones y amantes	44
La danse des Poules	45
El casamiento a la fuerza	46

El búfalo americano	4
Ramírez	4
Reflejos con cenizas	4
...trescientos veintiuno-trescientos veintidós...	5
La pasión de amar	5
Cómeme el coco, negro	5
Quimera y amor de don Perlimplín...	5
El hombre del Taj Mahal	5
Tríptico de los Pizarro	5
Después de la lluvia	5
La Fornarina	5
¡Mambo!	5
Crónica de una muerte anunciada	5
El tren musical	6
Alicia en el país de las maravillas	6
Palomas intrépidas	6
Cine	6
Literatura	6
Juan Carlos Marset / Jesús Ferrero	6
Agustín García Calvo / Clara Janés	6
Luis Antonio de Villena / José Luis Alonso de Santos	6
Almudena Grandes / Ana Rossetti	6
Luisa Castro / Participantes, desde el curso 83/84 al 90/91	6
El estado de la cuestión	6
«Regionalismos y planificación: el desafío de las autonomías»	7
«La economía española en el contexto internacional»	71-72-7
IX Jornadas de Filosofía: «Religión y Sociedad»	73-7
Participación de jóvenes	75-7
Puntos de acción cultural	7
Programas, folletos y carteles	7
Boletín Informativo y Difusión	79-8
Balance	8
Índice onomástico	82-83-84-85-8
Índice general	87-8

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALBACETE

AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

AYUNTAMIENTOS DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO

CAJA DE ALBACETE
